EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 13.2.2020.
COM(2020) 51 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

PIELIKUMS

PROTOKOLS
NOLĪGUMAM, AR KO IZVEIDO ASOCIĀCIJU
STARP EIROPAS SAVIENĪBU UN TĀS DALĪBVALSTĪM, NO VIENAS PUSES,
UN CENTRĀLAMERIKU, NO OTRAS PUSES,
LAI ŅEMTU VĒRĀ HORVĀTIJAS REPUBLIKAS PIEVIENOŠANOS
EIROPAS SAVIENĪBAI

BEĻĢIJAS KARALISTE,

BULGĀRIJAS REPUBLIKA,

ČEHIJAS REPUBLIKA,

DĀNIJAS KARALISTE,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA,

IGAUNIJAS REPUBLIKA,

ĪRIJA

GRIEĶIJAS REPUBLIKA,

SPĀNIJAS KARALISTE,

FRANCIJAS REPUBLIKA,

HORVĀTIJAS REPUBLIKA,

ITĀLIJAS REPUBLIKA,

KIPRAS REPUBLIKA,

LATVIJAS REPUBLIKA,

LIETUVAS REPUBLIKA,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTE,

UNGĀRIJA,

MALTAS REPUBLIKA,

NĪDERLANDES KARALISTE,

AUSTRIJAS REPUBLIKA,

POLIJAS REPUBLIKA,

PORTUGĀLES REPUBLIKA,

RUMĀNIJA,

SLOVĒNIJAS REPUBLIKA,

SLOVĀKIJAS REPUBLIKA,

SOMIJAS REPUBLIKA,

ZVIEDRIJAS KARALISTE,

LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀ KARALISTE,

Līguma par Eiropas Savienību un Līguma par Eiropas Savienības darbību Līgumslēdzējas puses, turpmāk "Eiropas Savienības dalībvalstis",

un

EIROPAS SAVIENĪBA,

kopā sauktas par "ES Pusi",

no vienas puses, un

GVATEMALAS REPUBLIKA,

HONDURASAS REPUBLIKA,

KOSTARIKAS REPUBLIKA,

NIKARAGVAS REPUBLIKA,

PANAMAS REPUBLIKA,

SALVADORAS REPUBLIKA,

turpmāk – Centrālamerika,

no otras puses,

TĀ KĀ Nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses (turpmāk – "Nolīgums"), tika parakstīts 2012. gada 29. jūnijā Tegusigalpā un tā IV daļa (Tirdzniecība) saskaņā ar Nolīguma 353. panta 4. punktu starp ES Pusi un Hondurasu, Nikaragvu un Panamu tiek piemērota kopš 2013. gada 1. augusta, starp ES Pusi un Kostariku un Salvadoru kopš 2013. gada 1. oktobra un starp ES Pusi un Gvatemalu – kopš 2013. gada 1. decembra;

TĀ KĀ Līgums par Horvātijas Republikas (turpmāk "Horvātija") pievienošanos Eiropas Savienībai (turpmāk – "Pievienošanās līgums") tika parakstīts Briselē 2011. gada 9. decembrī un stājās spēkā 2013. gada 1. jūlijā;

TĀ KĀ Horvātijas Pievienošanās akta, kurš pievienots Pievienošanās līgumam, 6. panta 2. punktā noteikts, ka tās pievienošanās nolīgumam tiek oficiāli veikta, noslēdzot nolīguma protokolu;

TĀ KĀ Nolīguma 358. panta 2. punktā noteikts, ka Puses var vienoties par nolīguma grozījumiem, un Nolīguma 359. pantā paredzēta jaunu dalībvalstu pievienošanās ES un izstrādāti noteikumi, lai risinātu šādas pievienošanās ietekmi uz Nolīgumu,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

I IEDAĻA

PUSES

1. PANTS

Ar šo Horvātija kļūst par Nolīguma Pusi, un to pievieno Nolīguma Pušu sarakstam.

II IEDAĻA

MUITAS NODOKĻU ATCELŠANA

ĪPAŠAIS REŽĪMS BANĀNIEM

2. PANTS

Tabulu, kas iekļauta Nolīguma I pielikuma (Muitas nodokļu atcelšana) 3. papildinājuma 1. punktā, aizstāj ar tabulu šā protokola I pielikumā.

III IEDAĻA

PAR JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES RAŽOJUMI" DEFINĪCIJU
UN ADMINISTRATĪVĀS SADARBĪBAS METODĒM

3. PANTS

Nolīguma II pielikuma (par jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm) 16. panta 4. punktu un 17. panta 2. punktu ar šo groza saskaņā ar šā protokola II pielikuma noteikumiem.

4. PANTS

Nolīguma II pielikuma 4. papildinājumu (Faktūrrēķina deklarācija) aizstāj ar šā protokola III pielikumu.

5. PANTS

1. Šā protokola noteikumus var piemērot noteiktas izcelsmes ražojumiem, ko eksportē vai nu no Centrālamerikas uz Horvātiju vai no Horvātijas uz Centrālameriku un kas atbilst Nolīguma II pielikuma noteikumiem, un kas šā protokola spēkā stāšanās dienā atrodas vai nu tranzītā, vai kādā no Pusēm pagaidu glabāšanā muitas noliktavās vai brīvajās zonās Centrālamerikā vai Horvātijā.

2. Šādos gadījumos preferenciālu režīmu piemēro, ja četru mēnešu laikā pēc šā protokola spēkā stāšanās importētājas Puses muitas dienestiem tiek iesniegts izcelsmes apliecinājums, kas ar atpakaļejošu datumu sagatavots eksportētājā Pusē.

IV IEDAĻA

UZŅĒMĒJDARBĪBAS VEIKŠANA, PAKALPOJUMU TIRDZNIECĪBA UN ELEKTRONISKĀ KOMERCIJA

6. PANTS

Nolīguma X pielikuma (Saistību saraksti attiecībā uz uzņēmējdarbības veikšanu) A iedaļu aizstāj ar šā protokola IV pielikuma noteikumiem.

7. PANTS

Nolīguma XI pielikuma (Saistību saraksti attiecībā uz pārrobežu pakalpojumu sniegšanu) A iedaļu aizstāj ar šā protokola V pielikuma noteikumiem.

8. PANTS

Nolīguma XII pielikumu (Atrunas par ES Puses vadošo personālu un stažieriem ar augstāko izglītību) aizstāj ar šā protokola VI pielikuma noteikumiem.

9. PANTS

Nolīguma XV pielikumu (Punkti informācijas sniegšanai) aizstāj ar šā protokola VII pielikuma noteikumiem.

V IEDAĻA

PUBLISKAIS IEPIRKUMS

10. PANTS

1. Horvātijas struktūras, kas uzskaitītas šā protokola VIII pielikumā, pievieno sarakstam ar nosaukumu "To līgumslēdzēju iestāžu informatīvs saraksts, kuras ir centrālās pārvaldes iestādes, kā definēts ES Iepirkuma direktīvā" Nolīguma XVI pielikuma (Publiskais iepirkums) 1. papildinājuma (Piemērošanas joma) A iedaļas G. punktā "ES Puses saraksts".

2. Sarakstā ar nosaukumu “Saraksts ar Beļģijas, Bulgārijas, Čehijas, Dānijas, Vācijas, Igaunijas, Grieķijas, Spānijas, Francijas, Īrijas, Itālijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Luksemburgas, Ungārijas, Maltas, Nīderlandes, Austrijas, Polijas, Portugāles, Rumānijas, Slovēnijas, Slovākijas, Somijas, Zviedrijas un Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministriju un aizsardzības vai drošības pasākumu aģentūru iepirktajiem materiāliem un iekārtām, uz ko attiecas šī sadaļa” Nolīguma XVI pielikuma 1. papildinājuma A iedaļas G. punktā “ES Puses saraksts” iekļauj arī Horvātiju, un tā nosaukums kļūst šāds: “Saraksts ar Beļģijas, Bulgārijas, Čehijas, Dānijas, Vācijas, Igaunijas, Grieķijas, Spānijas, Francijas, Horvātijas, Īrijas, Itālijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Luksemburgas, Ungārijas, Maltas, Nīderlandes, Austrijas, Polijas, Portugāles, Rumānijas, Slovēnijas, Slovākijas, Somijas, Zviedrijas un Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministriju un aizsardzības vai drošības pasākumu aģentūru iepirktajiem materiāliem un iekārtām, uz ko attiecas šī sadaļa”.

3. Horvātijas struktūras, kas uzskaitītas šā protokola IX pielikumā, pievieno sarakstam ar nosaukumu “To līgumslēdzēju iestāžu informatīvs saraksts, kuras ir publisko tiesību subjekti, kā definēts ES Iepirkuma direktīvā” Nolīguma XVI pielikuma 1. papildinājuma B iedaļas G. punktā “ES Puses saraksts”.

4. Horvātijas struktūras, kas uzskaitītas šā protokola X pielikumā, pievieno sarakstam ar nosaukumu “Informatīvie saraksti ar līgumslēdzējām iestādēm un publiskiem uzņēmumiem, kas atbilst C iedaļā noteiktajiem kritērijiem” Nolīguma XVI pielikuma 1. papildinājuma C iedaļas G. punkta “ES Puses saraksts” attiecīgajā sektorā.

5. Nolīguma XVI pielikuma 2. papildinājumā (“Plašsaziņas līdzekļi, kuros publicē informāciju par iepirkumu”) paredzēto sarakstu ar plašsaziņas līdzekļiem, kuros publicē informāciju par iepirkumu, aizstāj ar sarakstu šā protokola XI pielikumā.

VI SADAĻA

PTO

11. PANTS

Centrālamerikas Puses republikas apņemas saistībā ar Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai necelt prasības un nesniegt pieprasījumus vai iesniegumus, kā arī negrozīt un neatcelt nekādas koncesijas atbilstīgi *GATT* 1994 XXIV.6 un XXVIII pantam vai *GATS* XXI. pantam.

VII IEDAĻA

VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

12. PANTS

1. Puses apstiprina šo protokolu saskaņā ar savām iekšējām juridiskajām procedūrām.

2. Šis protokols stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad Puses paziņojušas viena otrai par to, ka ir pabeigtas 1. punktā minētās iekšējās juridiskās procedūras.

3. Neskarot 2. punktu, Eiropas Savienība un katra Centrālamerikas Puses republika šā protokola noteikumus var piemērot no tā mēneša pirmās dienas, kurš seko dienai, kad tās paziņojušas viena otrai par šim nolūkam vajadzīgo iekšējo juridisko procedūru pabeigšanu.

4. Šā panta 2. un 3. punktā minētos paziņojumus saistībā ar ES Pusi nosūta Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāram un saistībā ar Centrālamerikas Puses republikām – *Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana* (*SG-SICA*), kas ir šā protokola depozitāri.

5. Puses, kurām šis protokols ir stājies spēkā, var izmantot arī izejmateriālus, kuru izcelsme ir kādā Centrālamerikas Puses republikā, kam šis protokols nav stājies spēkā.

6. Ja saskaņā ar 3. punktu Puses kādu protokola noteikumu piemēro, pirms stājies spēkā šis protokols, jebkuru atsauci, kas šādā noteikumā sniegtas uz šā protokola spēkā stāšanos, saprot kā atsauci uz datumu, no kura Puses saskaņā ar 3. punktu vienojušās piemērot minēto noteikumu.

13. PANTS

Šis protokols ir sagatavots divos eksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, maltiešu, latviešu, lietuviešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā, un visi teksti ir vienlīdz autentiski.

ES Puse nosūta Centrālamerikas Puses republikām Nolīgumu horvātu valodas redakcijā. Stājoties spēkā šim protokolam, horvātu valodas versija kļūst autentiska saskaņā ar tiem pašiem nosacījumiem kā pašreizējās protokola valodās sastādītie teksti. Tiek attiecīgi grozīts nolīguma 363. pants.

14. PANTS

Šis protokols ir Nolīguma sastāvdaļa. Šā protokola pielikumi ir tā sastāvdaļa.

TO APLIECINOT, attiecīgi pilnvarotie ir parakstījuši šo protokolu.

SAGATAVOTS [...] divos eksemplāros 201[...] gada [...].

TO APLIECINOT, apakšā parakstījušās attiecīgi pilnvarotās personas ir parakstījušas šo protokolu.

[vieta, datums]

[…]
Kostarikas Republikas vārdā

[…]
Salvadoras Republikas vārdā

[…]
Gvatemalas Republikas vārdā

[…]
Hondurasas Republikas vārdā

[…]
Nikaragvas Republikas vārdā

[…]

Panamas Republikas vārdā

[…]
Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā —

I PIELIKUMS

(Nolīguma I pielikums)

3. papildinājums

ĪPAŠAIS REŽĪMS BANĀNIEM

1. Centrālamerikas izcelsmes lauksaimniecības produktiem, kas iekļauti kombinētās nomenklatūras pozīcijā 0803 00 19 (svaigi banāni, izņemot miltu banānus) un ES Puses saraksta kategorijā *ST*, piemēro šādu preferenciālo muitas nodokli.

Gads	Preferenciālais muitas nodoklis	Importa apjoma robežlīmenis tonnās					
	(EUR/t)	Kostarika	Panama	Hondurasa	Gvatemala	Nikaragva	Salvadora
Līdz 2010. gada 31. decembrim	145	1 025 000	375 000	50 000	50 000	10 000	2 000
1.1.-31.12.2011.	138	1 076 250	393 750	52 500	52 500	10 500	2 100

Gads	Preferenciālais muitas nodoklis	Importa apjoma robežlīmenis tonnās					
	(EUR/t)	Kostarika	Panama	Hondurasa	Gvatemala	Nikaragva	Salvadora
1.1.-31.12.2012.	131	1 127 500	412 500	55 000	55 000	11 000	2 200
1.1.-31.12.2013.	124	1 178 750	431 250	57 500	57 500	11 500	2 300
1.1.-31.12.2014.	117	1 254 419	458 934	61 191	61 191	12 238	2 448
1.1.-31.12.2015.	110	1 301 599	476 195	63 493	63 493	12 699	2 540
1.1.-31.12.2016.	103	1 349 942	493 881	65 851	65 851	13 170	2 634
1.1.-31.12.2017.	96	1 397 316	511 213	68 162	68 162	13 632	2 726
1.1.-31.12.2018.	89	1 444 767	528 573	70 476	70 476	14 095	2 819
1.1.-31.12.2019.	82	1 493 881	546 542	72 872	72 872	14 574	2 915
1.1.2020. un turpmāk	75	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro	nepiemēro

II PIELIKUMS

(Nolīguma II pielikums)

IV SADAĻA

IZCELSMES APLIECINĀJUMS

1. Nolīguma II pielikuma 16. panta 4. punktu groza šādi.

(…)

“Ar atpakaļejošu spēku izdotie pārvadājumu sertifikāti EUR.1 ir jāapstiprina ar frāzi "izsniegts retrospektīvi" vienā no šīm valodām:

BG 'ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ'

ES 'EXPEDIDO A POSTERIORI'

CS 'VYSTAVENO DODATEČNE'

DA 'UDSTEDT EFTERFØLGENDE'

DE 'NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT'

ET 'TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD'

EL 'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ'

EN 'ISSUED RETROSPECTIVELY'

FR 'DÉLIVRÉ A POSTERIORI'

HR 'NAKNADNO IZDANO'

IT 'RILASCIATO A POSTERIORI'

LV 'IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI'

LT 'RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS'

HU 'KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL'

MT 'MAHRUG RETROSPETTIVAMENT'

NL 'AFGEGEVEN A POSTERIORI'

PL 'WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE'

PT 'EMITIDO A POSTERIORI'

RO 'EMIS A POSTERIORI'

SK 'VYDANÉ DODATOČNE'

SL 'IZDANO NAKNADNO'

FI 'ANNETTU JÄLKIKÄTEEN'

SV 'UTFÄRDAT I EFTERHAND'".

2. Nolīguma II pielikuma (Par jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm) 17. panta 2. punktu groza šādi:

(…)

"Šādā veidā izdots dublikāts ir jāapstiprina ar vārdu "dublikāts" vienā no šīm valodām:

BG 'ДУБЛИКАТ'

ES 'DUPLICADO'

CS 'DUPLIKÁT'

DA 'DUPLIKAT'

DE 'DUPLIKAT'

ET 'DUPLIKAAT'

EL 'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ'

EN 'DUPLICATE'

FR 'DUPLICATA'

HR 'DUPLIKAT'

IT 'DUPLICATO'

LV 'DUBLIKĀTS'

LT 'DUBLIKATAS'

HU 'MÁSODLAT'

MT 'DUPLIKAT'

NL 'DUPLICAAT'

PL 'DUPLIKAT'

PT 'SEGUNDA VIA'

RO 'DUPLICAT'

SK 'DUPLIKÁT'

SL 'DVOJNIK'

FI 'KAKSOISKAPPALE'

SV 'DUPLIKAT"'.

III PIELIKUMS

(Nolīguma II pielikums)

4. papildinājums

FAKTŪRRĒĶINA DEKLARĀCIJA

Īpašās prasības faktūrrēķina deklarācijas sagatavošanai

Faktūrrēķina deklarāciju, kuras teksts ir sniegts zemāk, sagatavo, izmantojot kādu no tajā norādītajām valodu versijām un saskaņā ar eksportētājas valsts tiesību aktiem. Ja deklarācija ir rakstīta ar roku, tai jābūt rakstītai ar tinti un drukātiem burtiem. Faktūrrēķina deklarāciju sastāda saskaņā ar attiecīgajām zemsvītras piezīmēm. Zemsvītras piezīmes nav jāatveido.

Teksts bulgāru valodā

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ...(2) преференциален произход.

Teksts spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad pública competente n° …(1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …(2).

Teksts čehu valodā

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu …(1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v …(2).

Teksts dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. …(1)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …(2).

Teksts vācu valodā

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. …(1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren …(2) sind.

Teksts igauņu valodā

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. …(1)) deklareerib, et need tooted on …(2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Teksts grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ΄αριθ. …(1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …(2).

Teksts angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs or competent public authority authorisation No ...(1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin(2).

Teksts franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité publique compétente n° …(1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle …(2).

Teksts horvātu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. …(1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …(2) preferencijalnog podrijetla.'

Teksts itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità pubblica competente n. …(1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …(2).

Teksts latviešu valodā

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu atlauja Nr. …(1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …(2).

Teksts lietuviešu valodā

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. …(1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …(2) preferencinės kilmės prekės.

Teksts ungāru valodā

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...(1) vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak(2).

Teksts maltiešu valodā

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ... (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ... (2).

Teksts nīderlandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ...(1)) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Teksts poļu valodā

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ... (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... (2) preferencyjne pochodzenie.

Teksts portugāļu valodā

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° ... (1)) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Teksts rumāņu valodā

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizaţia vamală sau a autorităţii guvernamentale competente nr. ... (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială ... (2).

Teksts slovāku valodā

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ...(1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...(2).

Teksts slovēņu valodā

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ...(1))izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...(2) poreklo.

Teksts somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ...(1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita(2).

Teksts zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. __.[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ___ ursprung[2]

……[3] (vieta un datums) ……....[4] (eksportētāja paraksts; (papildus salasāmā rakstā jānorāda tās personas vārds, kura parakstījusi deklarāciju)

---

(1) Ja faktūrrēķina deklarāciju sagatavo atzītais eksportētājs II pielikuma 20. panta nozīmē, šajā vietā norāda atzītā eksportētāja pilnvaras numuru. Ja faktūrrēķina deklarāciju nesagatavo atzītais eksportētājs, tad vārdus iekavās izlaiž vai šo vietu atstāj tukšu.

(2) Jānorāda ražojumu izcelsme. Ja faktūrrēķina deklarācija kopumā vai daļēji attiecas uz Seūtas un Meliļas izcelsmes ražojumiem II pielikuma 34. panta nozīmē, eksportētājam tas ir skaidri jānorāda dokumentā, par kuru tiek sastādīta deklarācija, ierakstot "*CM*".

(3) Var neaizpildīt, ja informācija ir ietverta pašā dokumentā.

(4) Skatīt Nolīguma II pielikuma 19. panta 5. punktu. Ja eksportētājam nav jāparakstās, attiecīgi nav jāieraksta arī personas vārds.

IV PIELIKUMS

(Nolīguma X pielikums)

SAISTĪBU SARAKSTI ATTIECĪBĀ UZ UZŅĒMĒJDARBĪBAS VEIKŠANU

A IEDAĻA

ES PUSE

1. Turpmāk sniegtajā saistību sarakstā ir iekļautas saimnieciskās darbības, kas ir liberalizētas saskaņā ar nolīguma 166. pantu, un atrunu veidā arī tirgus pieejamības un valsts režīma ierobežojumi, kurus šajās darbībās piemēro Centrālamerikas Puses republiku uzņēmumiem un ieguldītājiem. Sarakstā ir ietverti šādi elementi:

   a) pirmā aile, kurā norādīta nozare vai apakšnozare, kurā Puse ir uzņēmusies saistības, un liberalizācijas pakāpe, kādā piemēro atrunas,

   b) otrā aile, kurā aprakstītas piemērojamās atrunas.

   Ja b) apakšpunktā minētajā ailē ir iekļautas tikai konkrētām dalībvalstīm adresētas atrunas, šeit neminētās dalībvalstis saistības attiecīgajā nozarē uzņemas bez atrunām (N.B. – konkrētām dalībvalstīm adresētu atrunu trūkums kādā nozarē neskar horizontālās atrunas vai Eiropas Savienības mēroga nozaru atrunas, kuras joprojām var būt jāpiemēro).

Uz nozarēm vai apakšnozarēm, kas nav iekļautas turpmāk sniegtajā sarakstā, minētās saistības neattiecas.

2. Nosakot atsevišķas nozares vai apakšnozares:

a) ar "*ISIC rev.* 3.1" apzīmē Starptautisko standartizēto visu saimnieciskās darbības veidu klasifikāciju, kāda tā izklāstīta Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 4, *ISIC REV*. 3.1, 2002.,

b) ar "*CPC*" apzīmē Centrālo produkcijas klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC prov*., 1991.,

c) ar "*CPC ver*. 1.0" apzīmē Centrālo produkcijas klasifikāciju, kas izklāstīta Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC ver*. 1.0, 1998.

3. Turpmāk sniegtajā sarakstā nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido tirgus pieejamības vai valsts režīma ierobežojumu šā nolīguma 164. un 165. panta nozīmē. Tomēr minētie pasākumi (piemēram, nepieciešamība saņemt atļauju, universālo pakalpojumu saistības, nepieciešamība panākt kvalifikācijas atzīšanu regulētās nozarēs, nokārtot noteiktus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi, nediskriminējoša prasība, ka atsevišķas darbības nedrīkst veikt vides aizsardzības zonās vai vietās ar vēsturisku un mākslinieciskū nozīmi) jebkurā gadījumā ir attiecināmi uz otras Puses ieguldītājiem, pat ja tie nav ietverti sarakstā.

4. Saskaņā ar šā nolīguma 159. panta 3. punktu turpmāk sniegtajā sarakstā nav iekļauti pasākumi attiecībā uz Pušu piešķirtajām subsīdijām.

5. Saskaņā ar šā nolīguma 164. pantu nediskriminējošas prasības attiecībā uz uzņēmuma juridisko formu turpmāk sniegtajā sarakstā nav jāietver.

6. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šā saistību saraksta, nav tieši piemērojami, tāpēc tie tieši nepiešķir tiesības atsevišķām fiziskām vai juridiskām personām.

7. Turpmāk sarakstā ir lietoti šādi saīsinājumi:

AT	Austrija
BE	Beļģija
BG	Bulgārija
CY	Kipra
CZ	Čehijas Republika
DE	Vācija
DK	Dānija
EU	ES Puse
ES	Spānija
EE	Igaunija
FI	Somija
FR	Francija
EL	Grieķija
HR	Horvātija

HU	Ungārija
IE	Īrija
IT	Itālija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Luksemburga
MT	Malta
NL	Nīderlande
PL	Polija
PT	Portugāle
RO	Rumānija
SK	Slovākija
SI	Slovēnija
SE	Zviedrija
UK	Apvienotā Karaliste

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Nekustamais īpašums AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: ierobežojumi attiecībā uz zemes un nekustamā īpašuma iegādi, ko veic ārvalstu ieguldītāji[1].
VISAS NOZARES	Komunālie pakalpojumi EU: uz saimnieciskajām darbībām, ko uzskata par komunālajiem pakalpojumiem valsts vai pašvaldību līmenī, var attiecināt valsts monopolus vai ekskluzīvas tiesības, kas piešķirtas privātiem apsaimniekotājiem[2].

[1] Attiecībā uz pakalpojumu nozarēm šie ierobežojumi nepārsniedz spēkā esošajās *GATS* saistībās noteiktos ierobežojumus.

[2] Ņemot vērā, ka komunālie pakalpojumi bieži tiek sniegti arī reģionālā līmenī, sīki izstrādāts un pilnīgs saraksts katrai atsevišķai nozarei nav lietderīgs. Lai uzlabotu saprotamību, atsevišķās zemsvītras piezīmēs šajā saistību sarakstā ilustratīvā, bet ne visaptverošā veidā būs norādītas tās nozares, kurās komunālie pakalpojumi ir vissvarīgākie.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Uzņēmējdarbības veikšanas veidi EU: režīmu, kas piešķirts (trešo valstu uzņēmumu) meitasuzņēmumiem, kuri izveidoti atbilstoši Eiropas Savienības dalībvalsts tiesību aktiem un kuru juridiskā adrese, centrālā administrācija vai galvenā uzņēmējdarbības vieta atrodas Eiropas Savienības teritorijā, neattiecina uz filiālēm vai aģentūrām, ko dalībvalstī dibinājusi trešās valsts sabiedrība BG: filiāļu izveidošanai jāsaņem atļauja. EE: vismaz pusei valdes locekļu mītnesvieta ir kādas Eiropas Savienības valsts. FI: ārvalstniekam, kurš nodarbojas ar tirdzniecību kā Somijas komandītsabiedrības vai pilnsabiedrības biedrs, ir nepieciešama tirdzniecības atļauja, un tā pastāvīgajai mītnesvietai jābūt Eiropas Savienībā. Visās nozarēs, izņemot telekomunikāciju pakalpojumu nozari, vismaz pusei direktoru padomes parasto locekļu un vietnieku jāievēro valstspiederības un mītnesvietas prasības. Tomēr attiecībā uz uzņēmumu var paredzēt izņēmumus. Ja ārvalstu organizācija plāno veikt uzņēmējdarbību vai tirdzniecību, dibinot filiāli Somijā, tai ir nepieciešama tirdzniecības atļauja. Ārvalstu organizācijai vai privātpersonai, kura nav ES pilsonis, ir nepieciešama atļauja darboties kā ierobežotas atbildības uzņēmuma dibinātājam. Telekomunikāciju pakalpojumu nozarē vismaz pusei sabiedrības dibinātāju un pusei direktoru padomes locekļu pastāvīgajai mītnesvietai jābūt šajā valstī. Ja sabiedrības dibinātājs ir juridiska persona, pastāvīgās mītnesvietas prasība attiecas arī uz šo juridisko personu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT: lai veiktu rūpniecisku, komerciālu un amatnieka darbību, vajadzīga uzturēšanās atļauja un īpaša atļauja veikt konkrētās darbības. BG, PL: pārstāvniecība drīkst nodarboties vienīgi ar ārvalstu mātes sabiedrības, kuru tā pārstāv, reklamēšanu. PL: izņemot finanšu pakalpojumus, saistību attiecībā uz filiālēm nav. Ieguldītāji, kas nepārstāv Eiropas Savienību, var uzņemties un veikt saimniecisku darbību tikai komandītsabiedrības, akciju komandītsabiedrības, sabiedrības ar ierobežotu atbildību un akciju sabiedrības (juridisko pakalpojumu gadījumā tikai reģistrētas sabiedrības vai komandītsabiedrības) veidā. RO: vienīgajam rīkotājdirektoram vai valdes priekšsēdētājam, kā arī pusei no valdes locekļu kopējā skaita komercsabiedrībās jābūt Rumānijas pilsoņiem, ja vien sabiedrības dibināšanas līgumā vai statūtos nav noteikts citādi. Vairākumam komercsabiedrību revidentu, kā arī viņu vietniekiem jābūt Rumānijas pilsoņiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SE: ārvalstu sabiedrība (kas nav izveidojusi juridisku personu Zviedrijā) komercdarbību veic ar tādas filiāles starpniecību, kura veic uzņēmējdarbību Zviedrijā un kurai ir neatkarīga vadība un atsevišķi konti. Uz celtniecības projektiem, kuru īstenošanas termiņš ir mazāks par gadu, neattiecas prasība dibināt filiāli vai iecelt pārstāvi, kura mītnesvieta ir Zviedrijā. Sabiedrību ar ierobežotu atbildību (akciju sabiedrību) var izveidot viens vai vairāki dibinātāji. Dibinātāja puse dzīvo Zviedrijā vai arī ir Zviedrijas juridiska persona. Personālsabiedrība var būt dibinātāja puse tikai tad, ja visu tās dalībnieku mītnesvieta ir Zviedrijā. Dibinot visu citu veidu juridiskās personas, piemēro atbilstošus nosacījumus. Vismaz 50 % valdes locekļu mītnesvieta ir Zviedrijā. Ārvalstu vai Zviedrijas pilsoņi, kuru mītnesvieta nav Zviedrijā, bet kuri vēlas veikt komercdarbību Zviedrijā, vietējā iestādē ieceļ un reģistrē pārstāvi, kura mītnesvieta ir Zviedrijā, kurš atbild par šādu darbību. Nosacījumus attiecībā uz mītnesvietu var neizvirzīt, ja ir iespējams pierādīt, ka konkrētajā gadījumā tie ir lieki. SI: lai ārvalstu sabiedrības filiāles veiktu uzņēmējdarbību, mātesuzņēmumam vismaz vienu gadu jābūt reģistrētam tā izcelsmes valsts tiesu reģistrā. SK: ārvalstu fiziskai personai, kuras vārds jāreģistrē Komercreģistrā kā personai, kas pilnvarota darboties uzņēmēja vārdā, jāiesniedz uzturēšanās atļauja Slovākijas Republikā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Ieguldījumi ES: lai ārvalstu valdības un ārvalstu valsts iestādes (kas papildus ekonomiskajām interesēm tiecas ietvert arī neekonomiskās intereses) tieši vai ar uzņēmumu starpniecību vai citu tādu juridisko personu starpniecību, kuras tieši vai netieši kontrolē ārvalstu valdības, veiktu ieguldījumus Spānijā, ir nepieciešama iepriekšēja valdības atļauja. BG: ja valstij (tostarp pašvaldībām) pieder vairāk nekā 30 % no sabiedrības pašu kapitāla, šo daļu nodošanai trešajām personām ir nepieciešama atļauja. Atsevišķām saimnieciskajām darbībām, kas saistītas ar valsts vai sabiedriskā īpašuma izmantošanu vai lietošanu, jāsaņem Koncesiju aktā paredzētā koncesija. Ārvalstu ieguldītāji nevar piedalīties privatizācijā. Ārvalstu ieguldītājiem un Bulgārijas juridiskajām personām, kurās pašu kapitāla daļu kontrolpaketes turētājs ir ārvalstu pilsonis, ir vajadzīga atļauja a) dabas resursu ieguves izpētei, izstrādei vai ieguvei no teritoriālajām jūrām, kontinentālā šelfa vai ekskluzīvās ekonomiskās zonas, un b) kontrolpaketes iegūšanai sabiedrībās, kas nodarbojas ar jebkuru no a) punktā norādītajām darbībām.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	FR: uz ārvalstu pirkumiem, kas pārsniedz 33,33 % no kapitāla daļām vai balsstiesībām pastāvošā Francijas uzņēmumā vai 20 % publiski kotētās Francijas sabiedrībās, attiecas šādi noteikumi: – ieguldījumus, kas mazāki par 7,6 miljoniem euro, Francijas uzņēmumos, kuru apgrozījums nepārsniedz 76 miljonus euro, neapliek ar nodokli, pēc 15 dienām pēc iepriekšējas paziņošanas un pārbaudes, vai šīs summas ir atbilstošas; – vienu mēnesi pēc iepriekšējas paziņošanas atļauju attiecībā uz citiem ieguldījumiem piešķir klusējot, ja vien Ekonomikas lietu ministrs ārkārtas gadījumos neizmanto savas tiesības atlikt ieguldījumu. Ārvalstu līdzdalību nesen privatizētos uzņēmumos var ierobežot dažādā apjomā, ko nosaka Francijas valdība atsevišķi katrā gadījumā, ņemot vērā pašu kapitāla publiskā piedāvājuma apjomu. Lai veiktu uzņēmējdarbību kā noteiktas komerciālas, rūpnieciskas vai amatnieku darbības, ir nepieciešama īpaša atļauja, ja izpilddirektoram nav pastāvīgās uzturēšanās atļaujas.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	FI: lai ārvalstu īpašnieki varētu iegādāties akcijas par apjomu, kas tiem piešķir vairāk nekā vienu trešdaļu no balsstiesībām lielā Somijas uzņēmumā vai lielā komercuzņēmumā (kurā ir vairāk nekā 1000 darbinieku vai kura apgrozījums pārsniedz 168 miljonus euro, vai kura bilances kopsumma pārsniedz 168 miljonus euro), tiem ir jāsaņem Somijas varas iestāžu piekrišana; šādu piekrišanu var atteikt, ja ir apdraudētas svarīgas valsts intereses. Šie ierobežojumi neattiecas uz telekomunikāciju pakalpojumiem. HU: nav saistību attiecībā uz ārvalstu kapitāla dalību nesen privatizētās sabiedrībās. IT: ekskluzīvas tiesības var piešķirt vai saglabāt nesen privatizētiem uzņēmumiem. Dažos gadījumos balsstiesības nesen privatizētās sabiedrībās var būt ierobežotas. Piecu gadu ilgā laikposmā uz lielu pašu kapitāla daļu ieguvi sabiedrībās, kas darbojas aizsardzības, transporta pakalpojumu, telesakaru un enerģijas jomā, var attiekties kompetento iestāžu apstiprinājums.
VISAS NOZARES	Ģeogrāfiskās zonas FI: Ālandu salās ierobežojumi attiecībā uz tiesībām veikt uzņēmējdarbību privātpersonām, kurām nav Ālandu salu reģionālās valstspiederības, vai jebkurai juridiskai personai, ja tā nav saņēmusi Ālandu salu kompetento iestāžu izsniegtu atļauju.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
1. LAUKSAIMNIECĪBA, MEDNIECĪBA, MEŽSAIMNIECĪBA	
A. Lauksaimniecība, medniecība *(ISIC rev* 3.1: 011, 012, 013, 014, 015), izņemot padomdevēju un konsultatīvos pakalpojumus[1]	AT, HR, HU, MT, RO: nav saistību attiecībā uz lauksaimniecības darbībām. CY: trešo valstu līdzdalība nedrīkst pārsniegt 49 %. FR: valstspiederīgiem, kuri ir nav Eiropas Savienības valstspiederīgie, jāsaņem atļauja lauksaimniecības uzņēmumuizveidošanai, un ieguldītājiem, kuri nepārstāv Eiropas Savienību, ir jāsaņem atļauja vīna dārzu iegādei. IE: ja personas, kuru mītnesvieta nav Eiropas Savienībā, vēlas veikt miltu malšanas darbības, tām ir nepieciešama atļauja.
B. Mežsaimniecība un mežizstrāde *(ISIC rev* 3.1: 020), izņemot padomdevēju un konsultatīvos pakalpojumus[2]	BG: nav saistību attiecībā uz mežizstrādes darbībām.

[1] Ar lauksaimniecību, medniecību, mežsaimniecību un zvejniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi ir atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas f) un g) grupās.

[2] Ar lauksaimniecību, medniecību, mežsaimniecību un zvejniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi ir atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas f) un g) grupās.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
2. ZVEJNIECĪBA UN AKVAKULTŪRA (*ISIC rev*. 3.1: 0501, 0502), izņemot padomdevēju un konsultatīvos pakalpojumus[1]	AT: vismaz 25 % kuģu jābūt reģistrētiem Austrijā. BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK: ārvalstu ieguldītāji, kuri nav noformējuši juridisko statusu un kuru galvenais birojs neatrodas Beļģijā, Īrijā, Latvijā, Nīderlandē, Portugālē, Slovākijā un Somijā, attiecīgi nevar būt tādu kuģu īpašnieki, kuri kuģo ar Beļģijas, Īrijas, Latvijas, Nīderlandes, Portugāles, Slovākijas un Somijas karogu. CY, EL: trešo valstu līdzdalība nedrīkst pārsniegt 49 %. DK: personām, kuru mītnesvieta nav Eiropas Savienībā, nevar piederēt viena trešdaļa vai vairāk no komerciālās zvejas uzņēmuma. Personām, kuru mītnesvieta nav Eiropas Savienībā, nevar piederēt ar Dānijas karogu kuģojoši kuģi, izņemot gadījumus, kad iegāde notiek ar Dānijā reģistrēta uzņēmuma starpniecību. FR: personas, kas nav Eiropas Savienības valstspiederīgie, nevar iegūt līdzdalību piejūras valsts īpašumā zivju/gliemeņu/aļģu audzēšanai. Ārvalstu ieguldītājiem, kuru uzņēmums nav dibināts un kura galvenais birojs neatrodas Francijā, nevar piederēt vairāk kā 50 % no kuģa, kas kuģo ar Francijas karogu.

[1] Ar lauksaimniecību, medniecību, mežsaimniecību un zvejniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi ir atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas f) un g) grupās.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	DE: jūras zvejniecības atļauju piešķir tikai tiem kuģiem, kas ir tiesīgi kuģot ar Vācijas karogu. Tie ir zvejniecības kuģi, kuru akciju lielākā daļa pieder Eiropas Savienības iedzīvotājiem vai sabiedrībām, kas izveidotas atbilstīgi Eiropas Savienības noteikumiem, un kuru galvenā uzņēmējdarbības veikšanas vieta atrodas dalībvalstī. Kuģu izmantošanu pārvalda un uzrauga personas, kuru pastāvīgā dzīvesvieta ir Vācijā. Lai iegūtu zvejniecības licenci, visiem zvejas kuģiem jābūt reģistrētiem tajās piekrastes valstīs, kurās atrodas kuģu izcelsmes ostas. EE: kuģi ir tiesīgi izmantot Igaunijas karogu, ja tie atrodas Igaunijā un lielākās īpašumtiesību daļas turētāji ir Igaunijas valstspiederīgie kopsabiedrībās un komandītsabiedrībās vai citas juridiskas personas, kuras atrodas Igaunijā un kuru direktoru padomē lielākās balsstiesību daļas turētāji ir Igaunijas valstspiederīgie. BG, HR, HU, LT, MT, RO: saistību nav. IT: ārvalstniekiem, kuru mītnesvieta nav Eiropas Savienībā, nevar piederēt lielākā daļa no kuģiem ar Itālijas karogu vai kontrolpakete sabiedrībās, kam pieder kuģi un kuru centrālais birojs atrodas Itālijā. Itālijas teritoriālajos ūdeņos drīkst zvejot tikai kuģi, kuri kuģo ar Itālijas karogu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SE: ārvalstu ieguldītājiem, kuru inkorporācijas vieta un kuru galvenais birojs neatrodas Zviedrijā, nevar piederēt vairāk kā 50 % no kuģa, kas kuģo ar Zviedrijas karogu. Ārvalstu ieguldītājiem, kuri iegādājas 50 % vai vairāk akciju uzņēmumos, kas nodarbojas ar komerciālo zveju Zviedrijas ūdeņos, ir nepieciešama atļauja. SI: kuģi ir tiesīgi izmantot Slovēnijas karogu, ja vairāk nekā puse no kuģa pieder Eiropas Savienības pilsoņiem vai juridiskām personām, kuru galvenais birojs atrodas kādā Eiropas Savienības dalībvalstī. UK: atrunas attiecībā uz tādu kuģu iegādi, kuri kuģo ar Lielbritānijas karogu, ja vien ieguldījums par vismaz 75 % nepieder britu pavalstniekiem un/vai uzņēmumiem, kuros vismaz 75 % pieder britu pavalstniekiem, kuru mītnesvieta vai domicils visos gadījumos ir Lielbritānijā. Kuģi jāpārvalda, jāvada un jākontrolē no Apvienotās Karalistes.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
3. IEGUVES RŪPNIECĪBA UN KARJERU IZSTRĀDE[1] A. Ogļu un brūnogļu ieguve, kūdras ieguve *(ISIC rev* 3.1: 10) B. Jēlnaftas un dabasgāzes ieguve[2] *(ISIC rev* 3.1: 1110) C. Metāla rūdu ieguve *(ISIC rev* 3.1: 13) D. Pārējā ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde *(ISIC rev* 3.1: 14)	EU: enerģijas piegādātājvalstu ieguldītājiem var aizliegt iegādāties uzņēmuma kontrolpaketi. nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). Nav saistību attiecībā uz jēlnaftas un dabasgāzes ieguvi. ES: nav saistību attiecībā uz ārvalstu ieguldījumiem stratēģiskos minerālos.

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Neietver ar naftas un gāzes ieguves rūpniecību saistītos pakalpojumus, kas tiek sniegti par atlīdzību vai uz līguma pamata un ir atrodami 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" A. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
4. RAŽOŠANA[1]	
A. Pārtikas produktu un dzērienu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 15)	Nav.
B. Tabakas izstrādājumu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 16)	Nav.
C. Tekstilizstrādājumu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 17)	Nav.
D. Apģērbu ražošana, kažokādu apstrāde un krāsošana *(ISIC rev* 3.1: 18)	Nav.

[1] Šajā nozarē nav ietverti padomdevēju pakalpojumi, kas saistīti ar rūpniecību; tie atrodami 6. sadaļas "Uzņēmējdarbības pakalpojumi" F nodaļas h) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Ādas miecēšana un apstrāde, ceļojuma piederumu, somu, zirglietu, iejūga piederumu un apavu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 19)	Nav.
F. Koksnes, koka un korķa izstrādājumu ražošana, izņemot mēbeles; salmu un pīto izstrādājumu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 20)	Nav.
G. Papīra un papīra izstrādājumu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 21)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
H. Izdevējdarbība, poligrāfija un ierakstu reproducēšana[1] *(ISIC rev* 3.1: 22, izņemot izdevējdarbību un poligrāfiju par atlīdzību vai uz līguma pamata[2])	HR: mītnesvietas prasība. IT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz izdevējdarbības un poligrāfijas uzņēmumu īpašniekiem.
I. Koksēšanas produktu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 231)	Nav.
J. Naftas pārstrādes produktu ražošana[3] *(ISIC rev* 3.1: 232)	EU: enerģijas piegādātājvalstu ieguldītājiem var aizliegt iegādāties uzņēmuma kontrolpaketi. nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).

[1] Šī nozare ietver tikai apstrādes rūpniecības darbības. Tā neietver darbības, kas saistītas ar audiovizuālo jomu vai kas veido kultūras saturu.

[2] Izdevējdarbības un poligrāfijas pakalpojumi par atlīdzību vai uz līguma pamata ir atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas p) grupā.

[3] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
K. Tādu ķīmisko vielu un ķīmisko produktu ražošana, kas nav sprāgstvielas *(ISIC rev* 3.1: 24, izņemot sprāgstvielu ražošanu)	Nav.
L. Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 25)	Nav.
M. Nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 26)	Nav.
N. Metālu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 27)	Nav.
O. Gatavo metālizstrādājumu ražošana, izņemot mehānismus un iekārtas *(ISIC rev* 3.1: 28)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
P. Mehānismu ražošana	
a) vispārējas nozīmes mehānismu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 291)	Nav.
b) tādu speciālas nozīmes mehānismu ražošana, kas nav ieroči un munīcija *(ISIC rev* 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nav.
c) citur neklasificētu sadzīves iekārtu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 293)	Nav.
d) biroja, grāmatvedības tehnikas un datoru ražošana *(ISIC rev* 3.1: 30)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) citur neklasificētu elektrisko mehānismu un aparātu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 31)	Nav.
f) radio, televīzijas un sakaru iekārtu un aparatūras ražošana *(ISIC rev* 3.1: 32)	Nav.
Q. Medicīnas, ļoti precīzu un optisko instrumentu, un pulksteņu ražošana *(ISIC rev* 3.1: 33)	Nav.
R. Mehānisko transportlīdzekļu, piekabju un puspiekabju ražošana *(ISIC rev* 3.1: 34)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
S. Citu (nemilitāru) transportlīdzekļu ražošana *(ISIC rev* 3.1: (*ISIC rev*. 3.1: 35, izņemot karakuģu, kara lidmašīnu un citu militārai izmantošanai paredzētu transportlīdzekļu ražošanu)	Nav.
T. Mēbeļu ražošana; citur nekvalificēta ražošana *(ISIC rev* 3.1: 361, 369)	Nav.
U. Otrreizējā pārstrāde *(ISIC rev* 3.1: 37)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
5. ELEKTROENERĢIJAS, GĀZES, TVAIKA UN KARSTĀ ŪDENS RAŽOŠANA, PĀRVADE UN SADALE PAR PAŠU LĪDZEKĻIEM[1] (IZŅEMOT ATOMELEKTROSTACIJU SARAŽOTO ELEKTROENERĢIJU)	
A. Elektroenerģijas ražošana; elektroenerģijas pārvade un sadale par pašu līdzekļiem (daļa no *ISIC rev.* 3.1: 4010)[2]	EU: enerģijas piegādātājvalstu ieguldītājiem var aizliegt iegādāties uzņēmuma kontrolpaketi. nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Neietver elektroenerģijas pārvades un sadales sistēmu darbību par atlīdzību vai uz līguma pamata, kas ir atrodama sadaļā "ENERGOPAKALPOJUMI".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Gāzes ražošana; gāzveida kurināmā sadale, izmantojot cauruļvadus, par pašu līdzekļiem (daļa no *ISIC rev.* 3.1: 4020)[1]	EU: enerģijas piegādātājvalstu ieguldītājiem var aizliegt iegādāties uzņēmuma kontrolpaketi. nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).
C. Tvaika un karstā ūdens ražošana; tvaika un karstā ūdens sadale par pašu līdzekļiem (daļa no *ISIC rev.* 3.1: 4030)[2]	EU: enerģijas piegādātājvalstu ieguldītājiem var aizliegt iegādāties uzņēmuma kontrolpaketi. nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).
6. UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI	
A. Profesionālie pakalpojumi	

[1] Neietver dabasgāzes un gāzveida kurināmā pārvadīšanu pa cauruļvadiem, gāzes pārvadi un sadali par atlīdzību vai uz līguma pamata un dabasgāzes un gāzveida kurināmā pārdošanu, kas ir atrodama sadaļā "ENERGOPAKALPOJUMI".

[2] Neietver tvaika un karstā ūdens pārvadi un sadali par atlīdzību vai uz līguma pamata un tvaika un karstā ūdens pārdošanu, kas ir atrodama sadaļā "ENERGOPAKALPOJUMI".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) juridiskie pakalpojumi (*CPC* 861)[1]	AT: ārvalstu juristu (kuriem jābūt pilnībā kvalificētiem savā mītnes valstī) kapitāla līdzdalība un akcijas jebkura advokātu biroja darbības rezultātos nedrīkst pārsniegt 25 %. Lēmumu pieņemšanā šiem subjektiem nedrīkst piederēt noteicošais balsu vairākums.

[1] Ietver juridisko konsultāciju, juridiskās pārstāvības pakalpojumus, juridiskās arbitrāžas, samierināšanas/mediācijas pakalpojumus un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus. Juridisko pakalpojumu sniegšana ir atļauta tikai starptautisko publisko tiesību, Eiropas Savienības tiesību un jebkuras jurisdikcijas tiesību jomā, kurā ieguldītājs vai tā personāls ir pietiekami kvalificēts, lai praktizētu kā jurists, un, līdzīgi kā attiecībā uz citu pakalpojumu sniegšanu, uz to attiecas licencēšanas prasības un procedūras, kas piemērojamas Eiropas Savienības dalībvalstīs. Attiecībā uz juristiem, kuri sniedz juridiskos pakalpojumus starptautisko publisko tiesību un ārvalstu tiesību jomā, šīs prasības un procedūras *inter alia* var izpausties kā vietējā ētikas kodeksa ievērošana, izcelsmes valsts amata nosaukuma izmantošana (ja vien nav panākta uzņēmējas valsts attiecīgā amata nosaukuma vispārīga atzīšana), apdrošināšanas prasības, vienkārša reģistrācija uzņēmējas valsts advokatūrā vai vienkāršota uzņemšana uzņēmējas valsts advokatūrā, izmantojot kvalifikācijas atbilstības pārbaudi un juridiskās vai profesionālās darbības vietu uzņēmējā valstī. Juridiskos pakalpojumus Eiropas Savienības tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kurš ir uzņemts kādas Eiropas Savienības dalībvalsts advokatūrā un darbojas individuāli, bet juridiskos pakalpojumus kādas Eiropas Savienības dalībvalsts tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kurš ir uzņemts attiecīgās Eiropas Savienības dalībvalsts advokatūrā un darbojas individuāli. Tāpēc, lai nodrošinātu pārstāvību Eiropas Savienības tiesās un citās kompetentajās iestādēs, var būt nepieciešama pilnīga uzņemšana advokatūrā attiecīgajā Eiropas Savienības dalībvalstī, jo tā ietver Eiropas Savienības un valsts procesuālo tiesību praksi. Tomēr dažās dalībvalstīs ārvalstu juristiem, kuri nav pilnībā uzņemti advokatūrā, tiesvedībā civillietās ir atļauts pārstāvēt pusi, kura ir valstspiederīgais vai kura pieskaitāma valstij, kurā jurists ir tiesīgs praktizēt

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
izņemot juridisko konsultāciju un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus, ko sniedz juridiskās jomas speciālisti, kuriem uzticēti publiskie uzdevumi, piemēram, notāri, *huissiers de justice* vai citi *officiers publics et ministériels*.	BE: kvotas attiecas uz pārstāvību *Cour de cassation* (Kasācijas tiesā) lietās, kas nav krimināllietas. FR: juristi var darboties kā *avocat auprès de la Cour de Cassation* un *avocat auprès du Conseil d'Etat* atbilstoši kvotām. DK: tikai juristiem ar Dānijas izsniegtu licenci praktizēt un Dānijā reģistrētiem advokātu birojiem drīkst piederēt Dānijas advokātu biroja akcijas. Tikai juristi ar Dānijas izsniegtu licenci praktizēt drīkst būt Dānijas advokātu biroja valdē vai vadības sastāvā. Lai iegūtu licenci praktizēšanai Dānijā, ir jānokārto Dānijas juridiskais eksāmens. FR: dažus juridiskās formas veidus (*association d'avocats* un *société en participation d'avocat*) drīkst praktizēt tikai tie juristi, kuri ir pilnībā uzņemti advokatūrā Francijā. Advokātu birojā, kas sniedz pakalpojumus Francijas vai ES tiesību jomā, vismaz 75 % biedru, kuriem pieder 75 % akciju, ir juristi, kas pilnībā uzņemti advokatūrā Francijā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HR: puses tiesās var pārstāvēt vienīgi personas, kas ir Horvātijas Advokatūras padomes (nosaukums horvātu valodā: "*odvjetnici*") locekļi. Par Horvātijas Advokatūras padomes locekļiem var kļūt tikai pilsoņi. HU: komerciālā klātbūtne jāīsteno personālsabiedrības veidā kopā ar Ungārijas advokātu (*ügyvéd*) vai advokātu biroju (*ügyvédi iroda*), vai pārstāvniecības biroja veidā. PL: lai gan Eiropas Savienības juristiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, ārvalstu juristi var praktizēt tikai reģistrētas sabiedrībās un komandītsabiedrības juridiskās formas.
b) 1. Grāmatvedības un rēķinvedības pakalpojumi (*CPC* 86212, kas nav "revīzijas pakalpojumi", *CPC* 86213, *CPC* 86219 un *CPC* 86220)	AT: ārvalstu grāmatvežu (kuriem jābūt pilnvarotiem saskaņā ar to mītnes valsts tiesību aktiem) kapitāla līdzdalība un akcijas nevienas Austrijas juridiskās personas darbības rezultātos nedrīkst pārsniegt 25 %, ja šīs personas nav Austrijas arodasociācijas dalībnieki. CY: lai saņemtu atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: situācija apakšnozares nodarbinātības jomā. DK: lai izveidotu personālsabiedrību ar pilnvarotiem Dānijas grāmatvežiem, ārvalstu revidentam ir jāsaņem atļauja no Dānijas Tirdzniecības un uzņēmumu aģentūras.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) 2. revīzijas pakalpojumi, (*CPC* 86211 un *CPC* 86212, kas nav grāmatvedības pakalpojumi)	AT: ārvalstu revidentiem (kuriem jābūt pilnvarotiem saskaņā ar to mītnes valsts tiesību aktiem) kapitāla līdzdalība un akcijas nevienas Austrijas juridiskās personas darbības rezultātos nedrīkst pārsniegt 25 %, ja šīs personas nav Austrijas arodasociācijas dalībnieki. CY: lai saņemtu atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: situācija apakšnozares nodarbinātības jomā. CZ un SK: vismaz 60 % kapitāla daļu vai balsstiesību ir paredzētas tikai valstspiederīgajiem. DK: lai izveidotu personālsabiedrību ar pilnvarotiem Dānijas grāmatvežiem, ārvalstu revidentam ir jāsaņem atļauja no Dānijas Tirdzniecības un uzņēmumu aģentūras. FI: mītnesvietas prasība vismaz vienam revidentam Somijas sabiedrībā ar ierobežotu atbildību. HR: nav, izņemot to, ka revīziju var veikt vienīgi juridiskas personas. LV: zvērinātu revidentu komercsabiedrībā vairāk nekā 50 % balsstiesīgo kapitāla daļu pieder Eiropas Savienības zvērinātiem revidentiem vai zvērinātu revidentu komercsabiedrībām.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	LT: Eiropas Savienības revidentiem vai revīzijas uzņēmumiem pieder ne mazāk kā 75 % akciju. SE: noteiktās juridiskās personās, tostarp visās sabiedrībās ar ierobežotu atbildību, likumīgus revīzijas pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Zviedrijā apstiprināti revidenti. Tikai šādas personas drīkst būt akcionāri vai veidot personālsabiedrību uzņēmumos, kuri (oficiāliem mērķiem) praktizē kvalificētu revīziju. Lai saņemtu apstiprinājumu, ir jāizpilda mītnesvietas nosacījums. SI: ārvalstnieku daļa revīzijas uzņēmumos nedrīkst pārsniegt 49 % no pašu kapitāla.
c) nodokļu konsultāciju pakalpojumi (*CPC* 863)[1]	AT: ārvalstu nodokļu konsultantiem (kuriem jābūt pilnvarotiem saskaņā ar to mītnes valsts tiesību aktiem) kapitāla līdzdalība un akcijas nevienas Austrijas juridiskās personas darbības rezultātos nedrīkst pārsniegt 25 %; tas attiecas tikai uz tādām personām, kas nav Austrijas arodasociācijas dalībnieki. CY: lai saņemtu atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: situācija apakšnozares nodarbinātības jomā.

[1] Neietver juridisko konsultāciju un juridiskās pārstāvības pakalpojumus nodokļu jautājumos, kas atrodami 6. sadaļas A. nodaļas a) grupā "Juridiskie pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) arhitektu pakalpojumi un e) pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi (*CPC* 8671 un *CPC* 8674)	BG: valsts vai reģionālas nozīmes projektos ārvalstu ieguldītājiem jādarbojas partnerībā ar vietējiem ieguldītājiem vai kā vietējo ieguldītāju apakšuzņēmējiem. LV: lai arhitektūras pakalpojumu jomā saņemtu atļauju nodarboties ar uzņēmējdarbību ar pilnu juridisko atbildību un tiesībām parakstīt projektus, ir nepieciešama 3 gadu praktiskā projektēšanas darba pieredze Latvijā un augstākā izglītība.
f) inženiertehniskie pakalpojumi un g) integrētie inženiertehniskie pakalpojumi (*CPC* 8672 un *CPC* 8673)	BG: valsts vai reģionālas nozīmes projektos ārvalstu ieguldītājiem jādarbojas partnerībā ar vietējiem ieguldītājiem vai kā vietējo ieguldītāju apakšuzņēmējiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
h) medicīnas (tostarp psihologu) un zobārstniecības pakalpojumi (*CPC* 9312 un daļa no *CPC* 85201)	AT: saistību nav, izņemot attiecībā uz zobārstniecības pakalpojumiem un psihologu un psihoterapeitu pakalpojumiem, kur – nav. DE: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz ārstiem un zobārstiem, kuriem atļauts ārstēt valsts veselības apdrošināšanas shēmu dalībniekus. Galvenie kritēriji: ārstu un zobārstu nepietiekamība konkrētajā reģionā. FI: saistību nav. FR: lai gan Eiropas Savienības ieguldītājiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, ārvalstu ieguldītāji var izmantot tikai tādas juridiskās formas kā *société d'exercice liberal* un *société civile professionnelle*. LV: ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: ārstu un zobārstu nepietiekamība konkrētajā reģionā. BG, LT: pakalpojuma sniegšanai jāsaņem atļauja, kuras izsniegšana ir atkarīga no esošā veselības aprūpes pakalpojumu vajadzību plāna, ņemot vērā iedzīvotāju skaitu un jau pastāvošos medicīnas un zobārstniecības pakalpojumus. SI: saistību nav sociālās medicīnas, sanitārijas, epidemioloģisko, medicīnisko/ekoloģisko pakalpojumu, asins, asins preparātu, transplantātu piegādes un autopsijas jomā. UK: ārstu prakšu dibināšana saskaņā ar Nacionālo veselības dienestu ir atkarīga no medicīnas darbaspēka resursu plānošanas.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) veterinārie pakalpojumi (*CPC* 932)	AT: saistību nav. BG: ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo uzņēmumu blīvums. FR: lai gan Eiropas Savienības ieguldītājiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, ārvalstu ieguldītāji var izmantot tikai tādas juridiskās formas kā *société d'exercice liberal* un *société civile professionnelle*. HU: ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: darba tirgus situācija nozarē.
j) 1. Vecmāšu pakalpojumi (daļa no *CPC* 93191)	BG, FI, HU, MT, SI: saistību nav. FR: lai gan Eiropas Savienības ieguldītājiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, ārvalstu ieguldītāji var izmantot tikai tādas juridiskās formas kā *société d'exercice liberal* un *société civile professionnelle*. LT: var piemērot ekonomikas vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: situācija apakšnozares nodarbinātības jomā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 2. Medmāsu, fizioterapeitu un vidējā medicīniskā personāla pakalpojumi (daļa no *CPC* 93191)	AT: ārvalstu ieguldītājiem atļauts iesaistīties tikai šādās darbībās: medmāsas, fizioterapeiti, arodslimību ārsti, logopēdi, dietologi un uztura speciālisti. BG, MT, SI: saistību nav. FI: saistību nav attiecībā uz fizioterapeitiem un vidējo medicīnisko personālu. FR: lai gan Eiropas Savienības ieguldītājiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, ārvalstu ieguldītāji var izmantot tikai tādas juridiskās formas kā *société d'exercice liberal* un *société civile professionnelle*. LT: var piemērot ekonomikas vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: situācija apakšnozares nodarbinātības jomā. LV: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz fizioterapeitiem un vidējo medicīnisko personālu. Galvenie kritēriji: situācija nodarbinātības jomā attiecīgajā reģionā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
k) farmaceitisko preču mazumtirdzniecība, medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecība (*CPC* 63211) un citi farmaceitu sniegtie pakalpojumi[1]	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: saistību nav. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: lai varētu izsniegt atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo aptieku ģeogrāfiskais blīvums.
B. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi (*CPC* 84)	Nav.

[1] Uz farmaceitisko izstrādājumu piegādi plašai sabiedrībai, kā arī uz citu pakalpojumu sniegšanu attiecas licencēšanas un kvalifikācijas prasības un procedūras, kas piemērojamas Eiropas Savienības dalībvalstīs. Parasti to drīkst darīt tikai farmaceiti. Dažās dalībvalstīs farmaceiti drīkst piegādāt tikai parakstāmās zāles.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Pētniecības un attīstības pakalpojumi[1] a) Pētniecības un attīstības pakalpojumi dabas zinātnēs (*CPC* 851) B) pētniecības un attīstības pakalpojumi sociālajās un humanitārajās zinātnēs (*CPC* 852, izņemot psihologa pakalpojumus)[2] c) starpdisciplīnu pētniecības un attīstības pakalpojumi (*CPC* 853)	EU: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas attiecībā uz valsts finansētiem pētniecības un attīstības pakalpojumiem var piešķirt tikai Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Eiropas Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Eiropas Savienībā.
D. Nekustamā īpašuma aģentu pakalpojumi[3]	

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Daļa no *CPC* 85201, kas ir atrodami 6. sadaļas A. nodaļas h) grupā "Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi".

[3] Šis pakalpojums attiecas uz nekustamā īpašuma aģentu profesiju un neietekmē tiesības un/vai ierobežojumus, kuri noteikti fiziskām un juridiskām personām, kas iegādājas nekustamo īpašumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) ar savu vai nomātu īpašumu (*CPC* 821)	Nav.
b) par atlīdzību vai uz līguma pamata (*CPC* 822)	Nav.
E. Nomas/izpirkumnomas pakalpojumi bez operatoriem	
a) attiecībā uz kuģiem (*CPC* 83103)	LT: kuģa īpašniekiem jābūt Lietuvas fiziskām personām vai sabiedrībām, kas veic uzņēmējdarbību Lietuvā. SE: ja kuģis daļēji pieder ārvalstniekiem, tas var kuģot ar Zviedrijas karogu, ja var pierādīt Zviedrijas operatora dominējošo ietekmi.
b) attiecībā uz gaisa kuģiem (*CPC* 83104)	EU: gaisa kuģi, ko izmanto Eiropas Savienības gaisa pārvadātāji, jāreģistrē Eiropas Savienības dalībvalstī, kura izsniedz licenci gaisa pārvadātājam, vai citur Eiropas Savienībā. Gaisa kuģa īpašniekam jābūt fiziskai personai, kas atbilst konkrētiem valstspiederības kritērijiem, vai juridiskai personai, kas atbilst konkrētiem kapitāla īpašumtiesību un kontroles kritērijiem (tostarp par direktoru valstspiederību). Attiecībā uz īstermiņa nomas līgumiem vai ārkārtējos gadījumos var noteikt atbrīvojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
c) attiecībā uz citiem transportlīdzekļiem (*CPC* 83101, *CPC* 83102 un *CPC* 83105)	Nav.
d) attiecībā uz citiem mehānismiem un iekārtām (*CPC* 83106, *CPC* 83107, *CPC* 83108 un *CPC* 83109)	Nav.
e) attiecībā uz individuālās lietošanas priekšmetiem un mājsaimniecības piederumiem (*CPC* 832)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: nav saistību attiecībā uz *CPC* 83202.
f) telekomunikāciju iekārtu noma (*CPC* 7541)	Nav.
F. Citi uzņēmējdarbības pakalpojumi	
a) reklāmas pakalpojumi (*CPC* 871)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) tirgus un sabiedriskās domas izpēte (*CPC* 864)	Nav.
c) vadības konsultatīvie pakalpojumi (*CPC* 865)	Nav.
d) ar vadības konsultācijām saistītie pakalpojumi (*CPC* 866)	HU: saistību nav attiecībā uz arbitrāžas un samierināšanas pakalpojumiem (*CPC* 86602).
e) tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi[1] (*CPC* 8676)	Nav.
f) ar lauksaimniecību, mednieciību un mežsaimniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no *CPC* 881)	Nav.

[1] Horizontālie ierobežojumi saistībā ar komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumiem, kas ir obligāti tirdzniecības atļauju vai izmantošanas atļauju piešķiršanai (piemēram, vieglo automašīnu pārbaude, pārtikas produktu pārbaude).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
g) padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi zvejniecībā (daļa no *CPC* 882)	Nav.
g) padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi zvejniecībā (daļa no *CPC* 882)	Nav.
h) ar rūpniecību saistīti padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no *CPC* 884 un daļa no *CPC* 885)	Nav.
i) darbā iekārtošanas un personāla nodrošināšanas pakalpojumi	
i) 1. Vadošo darbinieku meklēšana (*CPC* 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: saistību nav.
i) 2. Darbā iekārtošanas pakalpojumi (*CPC* 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: saistību nav. BE, FR, IT: valsts monopols DE: lai varētu izsniegt atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: situācija darba tirgū un tā attīstība.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) 3. Biroja apkalpojošā personāla nodrošināšanas pakalpojumi (*CPC* 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: saistību nav. IT: valsts monopols
i) 3. Biroja apkalpojošā personāla nodrošināšanas pakalpojumi (*CPC* 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: saistību nav. IT: valsts monopols
i) 4. Modeļu aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 87209)	Nav.
j) 1. Izmeklēšanas pakalpojumi (*CPC* 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: saistību nav.
j) 2. Apsardzes pakalpojumi (*CPC* 87302, *CPC* 87303, *CPC* 87304 un *CPC* 87305)	DK: valstspiederības un mītnesvietas prasība attiecībā uz valdes locekļiem. Nav saistību attiecībā uz lidostu apsardzes pakalpojumiem. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: licenci drīkst piešķirt tikai valstspiederīgajiem un reģistrētām valsts organizācijām. ES: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). Ir nepieciešama iepriekšēja atļauja. HR: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
k) saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi[1] (*CPC* 8675)	FR: ārvalstu ieguldītājiem ir nepieciešama īpaša atļauja izpētes un izlūkošanas pakalpojumu veikšanai.
l) 1. Kuģu apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	Nav.
l) 2. Dzelzceļa transporta aprīkojuma apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	LV: valsts monopols SE: ja ieguldītājs plāno izveidot savu termināļa infrastruktūru, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: vietas un jaudas ierobežojumi.

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz atsevišķām ar ieguves rūpniecību saistītām darbībām (minerāli, nafta, gāze u. c.).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 3. Mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un autotransporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, *CPC* 6122, daļa no *CPC* 8867 un daļa no *CPC* 8868)	SE: ja ieguldītājs plāno izveidot savu termināļa infrastruktūru, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: vietas un jaudas ierobežojumi.
l) 4. Gaisa kuģa un tā daļu apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 5. Metālizstrādājumu, ar biroju nesaistītu mehānismu, ar transportu un biroju nesaistītu iekārtu un individuālās lietošanas priekšmetu un mājsaimniecības piederumu apkopes un remonta pakalpojumi[1] (*CPC* 633, *CPC* 7545, *CPC* 8861, *CPC* 8862, *CPC* 8864, *CPC* 8865 un *CPC* 8866)	Nav.
m) ēku tīrīšanas un uzkopšanas pakalpojumi (*CPC* 874)	Nav.
n) fotopakalpojumi (*CPC* 875)	Nav.
o) iepakošanas pakalpojumi (*CPC* 876)	Nav.

[1] Transporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, 6122, 8867 un *CPC* 8868) ir atrodami 6. sadaļas F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā. Biroja mehānismu un iekārtu, tostarp datoru, apkopes un remonta pakalpojumi (*CPC* 845) atrodami 6. sadaļas B. nodaļā "Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
p) izdevējdarbība un poligrāfija (*CPC* 88442)	HR: mītnesvietas prasības izdevējam un redakcijas kolēģijai. LT, LV: tiesības veikt uzņēmējdarbību izdevējdarbības nozarē tiek piešķirtas tikai Lietuvā vai Latvijā reģistrētām juridiskām personām (bez filiālēm). PL: valstspiederības prasība attiecībā uz laikrakstu un žurnālu galvenajiem redaktoriem. SE: mītnesvietas prasība attiecībā uz izdevējdarbības un poligrāfijas uzņēmuma īpašnieku.
q) pasākumu rīkošanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 87909)	Nav.
r) 1. Rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi (*CPC* 87905)	DK: pilnvarotu oficiālu tulkotāju un tulku apstiprināšana var ierobežot darbības jomu. HR: nav saistību attiecībā uz tulkotāju un tulku pakalpojumiem Horvātijas tiesās/tiesām. PL: nav saistību attiecībā uz zvērinātu tulku pakalpojumiem. BG, HU, SK: nav saistību attiecībā uz oficiālu mutisko un rakstisko tulkošanu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 2. Interjera dizaina un citi īpašā dizaina pakalpojumi (*CPC* 87907)	Nav.
r) 3. Informācijas iegūšanas aģentūru pakalpojumi (*CPC* 87902)	IT, PT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz ieguldītājiem.
r) 4. Kredītinformācijas pakalpojumi (*CPC* 87901)	BE: saistībā ar patēriņa kredītu datu bankām valstspiederības nosacījums attiecībā uz ieguldītājiem. IT, PT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz ieguldītājiem.
r) 5. Pavairošanas pakalpojumi (*CPC* 87904)[1]	Nav.

[1] Neietver poligrāfijas pakalpojumus, kas ir pieskaitāmi pie *CPC* 88442 un atrodami 6. sadaļas F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 6. Telekomunikāciju konsultatīvie pakalpojumi (*CPC* 7544)	Nav.
r) 7. Automātiskā atbildētāja pakalpojumi (*CPC* 87903)	Nav.
7. SAKARU PAKALPOJUMI	
A. Pasta un kurjeru pakalpojumi	Nav[1].

[1] Attiecībā uz i)–iv) apakšnozari var būt jāsaņem atsevišķas licences, ar ko uzliek konkrētus universālā pakalpojuma pienākumus un/vai paredz finanšu ieguldījumu kompensāciju fondā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
(Pakalpojumi, kas attiecas uz pasta sūtījumu[1] apstrādi[2] saskaņā ar turpmāk minēto apakšnozaru sarakstu, gan vietējiem, gan ārvalstu adresātiem: i) adresētu rakstveida paziņojumu uz jebkura veida fiziskā nesēja[3] apstrāde, tostarp hibrīdpasta pakalpojumi un tiešais pasts; ii) adresēto sīkpaku un paku[4] apstrāde; iii) adresēto preses izdevumu[5] apstrāde; iv) to ierakstīto vai apdrošināto sūtījumu apstrāde, kuri attiecas uz iepriekšminēto i)–iii) apakšnozari; v) eksprespiegādes pakalpojumi[6] sūtījumiem, kuri attiecas uz iepriekšminēto i)–iii) apakšnozari; vi) neadresētu sūtījumu apstrāde; vii) dokumentu apmaiņa[7].	

[1] Termins “pasta sūtījums” attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš valsts vai privāts pasta pakalpojumu sniedzējs.

[2] Termins "apstrāde" attiecas uz muitošanu, šķirošanu, pārvadāšanu un piegādi.

[3] Piemēram, vēstules, pastkartes.

[4] Tostarp grāmatas, katalogi.

[5] Žurnāli, laikraksti, periodiskie izdevumi.

[6] Eksprespiegādes pakalpojumi papildus ātrākai piegādei un lielākai drošībai var ietvert tādus vērtību pievienojošus elementus kā atvešana no izcelsmes vietas, personīga piegāde adresātam, sūtījuma gaitas uzraudzība un kontrole, iespēja mainīt piegādes vietu un adresātu sūtījumam esot ceļā, saņemšanas apstiprinājums.

[7] Līdzekļu nodrošinājums, tostarp trešo personu nodrošinātas *ad hoc* telpas un piegādi, kas sniedz iespēju veikt pašpiegādi ar sūtījumu savstarpēju apmaiņu starp šā pakalpojuma veida izmantotājiem. Termins “pasta sūtījums” attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš valsts vai privāts pasta pakalpojumu sniedzējs.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Tomēr i), iv) un v) apakšnozari neiekļauj, ja tās attiecas uz pakalpojumiem, ko var rezervēt, t. i.: korespondences sūtījumiem, kuru cena ir zemāka par sabiedrisko pamattarifu, kas reizināts ar 2,5, ja to svars ir mazāks par 50 gramiem[1], kā arī ierakstīto sūtījumu pasta pakalpojumiem, ko izmanto tiesu vai administratīvajās procedūrās). (daļa no *CPC* 751, daļa no *CPC* 71235[2] un daļa no *CPC* 73210[3])	

[1] "Korespondences sūtījumi" – rakstveida paziņojumi uz jebkāda veida fiziska nesēja, ko transportē un nogādā uz adresi, kuru sūtītājs norādījis uz sūtījuma vai tā iesaiņojuma. Grāmatas, katalogus, laikrakstus un periodiku neuzskata par korespondences sūtījumiem.

[2] Pasta pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot jebkuru sauszemes transporta veidu.

[3] Pasta pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot gaisa transportu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Telekomunikāciju pakalpojumi Šiem pakalpojumiem nav pieskaitāma saimnieciskā darbība, ko veido tāda satura nodrošināšana, kura pārvietošanai vajadzīgi telekomunikāciju pakalpojumi.	
a) visi pakalpojumi, kuri saistīti ar signālu transmisiju un saņemšanu, ko veic ar jebkuriem elektromagnētiskiem līdzekļiem[1], izņemot apraidi[2]	Nav[3].

[1] Šajos pakalpojumos nav iekļauta tiešsaistē pieejamā informācija un/vai datu apstrāde (tostarp transmisijas apstrāde) (daļa no *CPC* 843), kas ir atrodama 6. sadaļas B. nodaļā "Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi".

[2] Apraidi definē kā nepārtrauktu raidīšanas ķēdi, kas nepieciešama TV un radio programmu signālu izplatīšanai plašai sabiedrībai, bet tas neattiecas uz savienojumiem starp operatoriem.

[3] Precizējoša zemsvītras piezīme: dažas Eiropas Savienības dalībvalstis saglabā publisko līdzdalību atsevišķos telekomunikāciju uzņēmumos. Dalībvalstis patur tiesības saglabāt šādu publisko līdzdalību arī turpmāk. Tas nav tirgus piekļuves ierobežojums. Beļģijā valdības līdzdalība un balsstiesības uzņēmumā *Belgacom* ir brīvi noteiktas saskaņā ar likumdevējvaru, šobrīd atbilstīgi 1991. gada 21. marta Likumam par valstij piederošu uzņēmumu reformu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) satelītapraides pakalpojumi[1]	EU: Nav, izņemot to, ka: – uz saistībām attiecas savstarpīguma princips, – uz šīs nozares pakalpojumu sniedzējiem var attiecināt pienākumu aizsargāt vispārējo interešu mērķus, kas saistīti ar satura pārraidi, izmantojot to tīklu saskaņā ar Eiropas Savienības tiesisko regulējumu elektroniskās saziņas jomā. BE: saistību nav.
8. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI (*CPC* 511, *CPC* 512, *CPC* 513, *CPC* 514, *CPC* 515, *CPC* 516, *CPC* 517 un *CPC* 518)	Nav.

[1] Šie pakalpojumi ietver telekomunikāciju pakalpojumu, ko veido radio un televīzijas pārraide un uztveršana ar satelītantenu palīdzību (nepārtraukta raidīšanas ķēde, izmantojot satelītantenu, kas nepieciešama TV un radioprogrammu signālu pārraidei plašai sabiedrībai). Tas ietver arī satelītpakalpojumu izmantošanas pārdošanu, bet neietver televīzijas programmu paku pārdošanu mājsaimniecībām.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
9. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI (izņemot ieroču, munīcijas, sprāgstvielu un cita militārā aprīkojuma izplatīšanu) Visas turpmāk minētās apakšnozares[1]	AT: saistību nav attiecībā uz pirotehnisku preču, uzliesmojošu izstrādājumu, spridzināšanas ierīču un toksisku vielu izplatīšanu. Ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas farmaceitisko produktu un tabakas izstrādājumu izplatīšanai var piešķirt tikai Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Eiropas Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Eiropas Savienībā. FI: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu un farmaceitisko produktu izplatīšanu. HR: saistību nav attiecībā uz tabakas izstrādājumu izplatīšanu.
A. Komisionāru pakalpojumi	
a) komisionāru pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no *CPC* 61111, daļa no *CPC* 6113 un daļa no *CPC* 6121)	Nav.

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz ķīmisko produktu, farmaceitisko produktu, medicīniskai izmantošanai paredzētu ražojumu, piemēram, medicīnas un ķirurģijas ierīču, medicīnisku vielu un medicīniskai izmantošanai paredzētu priekšmetu, militārā aprīkojuma un dārgmetālu (un dārgakmeņu) izplatīšanu un dažās Eiropas Savienības dalībvalstīs – arī uz tabakas un tabakas izstrādājumu un alkoholisko dzērienu izplatīšanu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) citi komisionāru pakalpojumi (*CPC* 621)	Nav.
B. Vairumtirdzniecības pakalpojumi	
a) vairumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no *CPC* 61111, daļa no *CPC* 6113 un daļa no *CPC* 6121)	Nav.
b) vairumtirdzniecības pakalpojumi telekomunikāciju termināliekārtu jomā (daļa no *CPC* 7542)	Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
c) pārējie vairumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 622, izņemot energoproduktu vairumtirdzniecības pakalpojumus[1])	FR, IT: valsts monopols tabakas jomā. FR: pirms farmācijas vairumtirdzniecības uzņēmumiem izsniedz atļaujas, jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo aptieku ģeogrāfiskais blīvums.

[1] Šie pakalpojumi, kas ietver *CPC* 62271, ir atrodami 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" D. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Mazumtirdzniecības pakalpojumi[1] Mazumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (*CPC* 61112, daļa no *CPC* 6113 un daļa no *CPC* 6121) Mazumtirdzniecības pakalpojumi telekomunikāciju termināliekārtu jomā (daļa no *CPC* 7542)	ES, IT: valsts monopols tabakas jomā. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: atļaujas saņemšanai attiecībā uz lielveikaliem (Francijā – tikai lieliem veikaliem) jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: skaits un ietekme uz esošajiem veikaliem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta plūsmu un jaunu darba vietu radīšana. IE, SE: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu pārdošanu mazumtirdzniecībā. SE: lai saņemtu atļauju īslaicīgai tirdzniecībai ar apģērbiem, apaviem un pārtikas produktiem, kas netiek patērēti tirdzniecības vietā, var būt nepieciešama ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: ietekme uz esošajiem veikaliem attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

[1] Neietver apkopes un remonta pakalpojumus, kas ir atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" B. nodaļā un F. nodaļas l) grupā. Neietver energoproduktu mazumtirdzniecības pakalpojumus, kas atrodami 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" E. un F. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Pārtikas preču mazumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 631) Citu (ar enerģētiku nesaistītu) preču mazumtirdzniecības pakalpojumi, izņemot farmācijas, medicīnas un ortopēdisko preču mazumtirdzniecību[1] (*CPC* 632, izņemot *CPC* 63211 un *CPC* 63297)	
D. Franšīze (*CPC* 8929)	Nav.
10. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	

[1] Farmaceitisko produktu, medicīnas un ortopēdisko preču mazumtirdzniecības pakalpojumi ir atrodami 6. sadaļas A. nodaļas "PROFESIONĀLIE PAKALPOJUMI" k) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
A. Pamatizglītības pakalpojumi (*CPC* 921) B. Vidējās izglītības pakalpojumi (*CPC* 922) C. Augstākās izglītības pakalpojumi (*CPC* 923) D. Pieaugušo izglītības pakalpojumi (*CPC* 924)	EU: uz privāto uzņēmēju dalību izglītības tīklā attiecas koncesija. AT: saistību nav attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumiem. Saistību nav attiecībā uz izglītības pakalpojumiem pieaugušajiem, izmantojot radio vai televīzijas apraidi. BG: saistību nav attiecībā uz sākumskolas izglītības un/vai vidējās izglītības pakalpojumiem, ko sniedz ārvalstu fiziskās personas un asociācijas, un attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumu sniegšanu. CZ, SK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz valdes locekļu vairākumu. Nav saistību attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumu sniegšanu, izņemot pēcvidusskolas līmeņa tehniskās un profesionālās izglītības pakalpojumus (*CPC* 92310). CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav. EL: valstspiederības nosacījums attiecībā uz direktoru padomes locekļu vairākumu pamatskolās un vidusskolās. Nav saistību attiecībā uz augstākās izglītības iestādēm, kas izsniedz valsts atzītus diplomus. ES, IT: ekonomisko vajadzību pārbaude privātu universitāšu atvēršanai, kas pilnvarotas izsniegt atzītus diplomus vai piešķirt akadēmiskos grādus; procedūra ietver Parlamenta ieteikumu. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo nodibinājumu blīvums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HR: saistību nav attiecībā uz pamatizglītības pakalpojumiem (*CPC* 921). Attiecībā uz vidējās izglītības pakalpojumiem: juridiskām personām – nav. HU, SK: dibināmo skolu skaita ierobežojumu var noteikt pašvaldības (vai vidējās izglītības mācību iestāžu un citu augstākās izglītības iestāžu gadījumā – centrālās iestādes), kuras atbild par licenču piešķiršanu. LV: saistību nav attiecībā uz tādu izglītības pakalpojumu sniegšanu, kas saistīti ar tehnikumu un arodizglītības iestāžu izglītības pakalpojumiem audzēkņiem – invalīdiem (*CPC* 9224). SI: saistību nav attiecībā uz sākumskolām. Valstspiederības nosacījums attiecībā uz valdes locekļu vairākumu pamatskolās un vidusskolās.
E. Citi izglītības pakalpojumi (*CPC* 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: saistību nav. CZ, SK: uz privāto uzņēmēju dalību izglītības tīklā attiecas koncesija. valstspiederības nosacījums attiecībā uz valdes locekļu vairākumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
11. PAKALPOJUMI VIDES JOMĀ[1] A. Ar notekūdeņiem saistītie pakalpojumi (*CPC* 9401)[2] B. Cieto/bīstamo atkritumu apsaimniekošana, izņemot bīstamo atkritumu transportēšanu pāri robežām a) atkritumu apglabāšanas pakalpojumi (*CPC* 9402) b) sanitārijas un līdzīgi pakalpojumi (*CPC* 9403) C. Apkārtējā gaisa un klimata aizsardzība (CPC 9404)[3]	Nav.

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.
[2] Atbilst ar sadzīves notekūdeņiem saistītajiem pakalpojumiem.
[3] Atbilst izplūdes gāzu attīrīšanas pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Grunts un gruntsūdeņu sanācijas un attīrīšanas pakalpojumi a) piesārņotās grunts un piesārņoto gruntsūdeņu pārstrādāšana, sanācija (daļa no *CPC* 9406)[1] E. Trokšņu un vibrācijas samazināšana (*CPC* 9405) F. Bioloģiskās daudzveidības un ainavu aizsardzība a) dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumi (daļa no *CPC* 9406) G. Citi pakalpojumi un papildpakalpojumi vides jomā (*CPC* 9409)	

[1] Atbilst daļai no dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
12. FINANŠU PAKALPOJUMI	
A. Apdrošināšana un ar to saistīti pakalpojumi	AT: ārvalstu apdrošinātāju filiāles birojam neizsniedz licenci, ja apdrošinātājam tā mītnes valstī nav juridiskās formas, kas atbilst vai ir pielīdzināma akciju sabiedrībai vai savstarpējās apdrošināšanas asociācijai. BG, ES: pirms filiāles vai aģentūras izveidošanas Bulgārijā un Spānijā, lai sniegtu konkrētus apdrošināšanas pakalpojumus, ārvalstu apdrošinātājam jābūt pilnvarotam darboties tajos pašos apdrošināšanas veidos savā izcelsmes valstī vismaz piecus gadus. EL: tiesības veikt uzņēmējdarbību neattiecas uz apdrošināšanas sabiedrību pārstāvniecību vai cita veida pastāvīgu klātbūtni, izņemot gadījumos, kad šādus birojus dibina kā aģentūras, filiāles vai galvenos birojus. FI: vismaz pusei no apdrošināšanas sabiedrības dibinātājiem vai direktoru padomes un uzraudzības padomes locekļiem mītnesvieta ir Eiropas Savienībā, ja vien kompetentās iestādes nav piešķīrušas atbrīvojumu no šī nosacījuma. Ārvalstu apdrošinātāji nevar saņemt licenci Somijā, lai ar filiāles starpniecību veiktu likumā noteikto pensiju apdrošināšanu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT: atļauju filiāles dibināšanai var saņemt tikai pēc novērtējuma, ko veic uzraudzības iestādes. BG, PL: apdrošināšanas starpniekiem (bez filiālēm) jābūt reģistrētiem valstī. PT: lai izveidotu filiāli Portugālē, ārvalstu apdrošināšanas sabiedrībām jābūt vismaz piecu gadu iepriekšējai darbības pieredzei. Tiešās filiāles nedrīkst atvērt apdrošināšanas starpnieki, bet drīkst atvērt tikai uzņēmumi, kas izveidoti saskaņā ar Eiropas Savienības dalībvalsts tiesību aktiem. SK: ārvalstu valstspiederīgie drīkst izveidot apdrošināšanas sabiedrību akciju sabiedrības veidā vai drīkst veikt apdrošināšanas darbību ar tādu meitasuzņēmumu starpniecību, kuru juridiskā adrese ir Slovākijas Republikā (bez filiālēm). SI: ārvalstu ieguldītāji nevar piedalīties apdrošināšanas sabiedrībās, kuras ir privatizācijas procesā. Dalība savstarpējās apdrošināšanas iestādē iespējama tikai sabiedrībām, kas izveidotas Slovēnijā (bez filiālēm), un iekšzemes fiziskajām personām. Lai sniegtu konsultāciju un pretenziju izskatīšanas pakalpojumus, uzņēmums jāreģistrē kā juridiska persona (filiāles nav iespējamas). Individuālo uzņēmēju mītnesvietai jābūt Slovēnijas Republikā. SE: apdrošināšanas starpniecības uzņēmumi, kuru juridiskais statuss nav noformēts Zviedrijā, drīkst veikt uzņēmējdarbību tikai ar filiāles starpniecību.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Banku un citi finanšu pakalpojumi (izņemot apdrošināšanu)	EU: tikai tādas sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Eiropas Savienībā, var darboties kā ieguldījumu fondu aktīvu depozitāriji. Lai veiktu daļu ieguldījumu fondu un ieguldījumu sabiedrību darbības, ir jāizveido tāda specializēta pārvaldības sabiedrība, kuras galvenais birojs un juridiskā adrese ir tajā pašā Eiropas Savienības dalībvalstī. BG: pensiju apdrošināšanu īsteno, piedaloties izveidotās pensijas apdrošināšanas sabiedrībās (bez filiālēm). Valdes priekšsēdētājam un direktoru padomes priekšsēdētājam jābūt pastāvīgai mītnesvietai Bulgārijā. CY: tikai Kipras Biržas biedri (brokeri) var iesaistīties uzņēmējdarbībā, kas attiecas uz Kiprā veiktu brokeru darbību ar vērtspapīriem. Brokeru uzņēmumu var reģistrēt par Kipras Biržas biedru tikai tad, ja tas veic uzņēmējdarbību un ir reģistrēts saskaņā ar Kipras Likumu par uzņēmumiem (bez filiālēm). FI: vismaz pusei no dibinātājiem, direktoru padomes locekļiem, vismaz vienam parastam uzraudzības padomes loceklim un vienam uzraudzības padomes locekļa vietniekam, kā arī personai, kas ir tiesīga parakstīties kredītiestādes vārdā, pastāvīgai mītnesvietai jābūt Eiropas Savienībā. Atbrīvojumu no šīm prasībām var piešķirt kompetentās iestādes.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HR: nav, izņemot attiecībā uz norēķinu un tīrvērtes pakalpojumiem, ja vienīgais pakalpojuma sniedzējs Horvātijā ir Centrālais depozitārijs. Piekļuvi Centrālā depozitārija pakalpojumiem nerezidentiem piešķir ar nediskriminējošiem noteikumiem. HU: ārvalstu iestāžu filiālēm nav atļauts sniegt aktīvu pārvaldīšanas pakalpojumus privātiem pensiju fondiem vai pārvaldīt riska kapitālu. Finanšu iestādes valdē jābūt vismaz diviem locekļiem, kuri ir Ungārijas pilsoņi, personas, kam mītnesvieta ir Ungārijā, attiecīgo ārvalstu valūtas regulu nozīmē un kam pastāvīgā mītnesvieta vismaz vienu gadu ir Ungārijā. IE: attiecībā uz kolektīvo ieguldījumu shēmām, kas veidotas kā daļu ieguldījumu fondi un mainīga kapitāla sabiedrības (izņemot uzņēmumus kolektīvam ieguldījumam pārvedamos vērtspapīros, UKIPV) pilnvarotājam/glabātājam un vadības uzņēmumam jābūt reģistrētam Īrijā vai kādā citā Eiropas Savienības dalībvalstī (nav filiāļu). Attiecībā uz ieguldījumu komandītsabiedrībām vismaz vienam galvenajam partnerim jābūt reģistrētam Īrijā. Lai kļūtu par biržas biedru Īrijā, subjektam jābūt vai nu 1) pilnvarotam Īrijā, kas nozīmē, ka tam jābūt noformētam juridiskajam statusam vai jābūt personālsabiedrībai, kuras galvenais birojs/juridiskā adrese ir Īrijā, vai arī 2) pilnvarotam citā Eiropas Savienības dalībvalstī saskaņā ar Eiropas Savienības ieguldījumu pakalpojumu direktīvu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT: lai uzņēmums būtu pilnvarots pārvaldīt vērtspapīru norēķinu sistēmu kopā ar kādu uzņēmumu Itālijā, tam jābūt inkorporētai Itālijā (bez filiālēm). Lai uzņēmums būtu pilnvarots pārvaldīt centrālo vērtspapīru depozitārija pakalpojumus kopā ar kādu uzņēmumus Itālijā, tam jābūt inkorporētam Itālijā (bez filiālēm). Attiecībā uz kolektīvo ieguldījumu shēmām, izņemot saskaņoto UKIPV atbilstīgi Eiropas Savienības tiesību aktiem, pilnvarotajam/glabātājam jābūt inkorporētam Itālijā vai kādā citā Eiropas Savienības dalībvalstī un veikt uzņēmējdarbību ar Itālijā reģistrētas filiāles starpniecību. Arī UKIPV pārvaldes sabiedrībām, kuru darbība nav saskaņota ar Eiropas Savienības tiesību aktiem, jābūt inkorporētām Itālijā (bez filiālēm). Pensijas fondu resursu pārvaldību drīkst veikt tikai bankas, apdrošināšanas sabiedrības, ieguldījumu sabiedrības un UKIPV pārvaldes sabiedrības, kuru darbība ir saskaņota ar Eiropas Savienības tiesību aktiem un kuru juridiskā adrese ir Eiropas Savienībā, kā arī Itālijā inkorporētas UKIPV. Veicot tiešo pārdošanu, starpniekiem jāizmanto pilnvaroti finanšu pārdevēji, kuru mītnesvieta ir kāda Eiropas Savienības dalībvalsts. Ārvalstu starpnieku pārstāvniecības nevar veikt darbības, kuru mērķis ir ieguldījumu pakalpojumu sniegšana. LT: aktīvu pārvaldībai ir nepieciešams subjektu reģistrēt kā specializētu pārvaldības sabiedrību (bez filiālēm). Tikai sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Lietuvā, var darboties kā aktīvu depozitāriji.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	PT: pensiju fondu pārvaldību drīkst veikt tikai specializētas sabiedrības, kuru juridiskais statuss šim mērķim ir noformēts Portugālē, un apdrošināšanas sabiedrības, kuras veic uzņēmējdarbību Portugālē un pilnvarotas veikt dzīvības apdrošināšanas darbību, vai iestādes, kuras pilnvarotas veikt pensiju fondu pārvaldību citās Eiropas Savienības dalībvalstīs (saistību nav attiecībā uz tādu valstu tiešajām filiālēm, kas nav Eiropas Savienības valstis). RO: ārvalstu iestāžu filiālēm nav atļauts sniegt aktīvu pārvaldības pakalpojumus. SK: Slovākijas Republikā ieguldījumu pakalpojumus var sniegt bankas, ieguldījumu sabiedrības, ieguldījumu fondi un vērtspapīru tirgotāji, kuru juridiskā forma ir akciju sabiedrība un kuriem ir pašu kapitāls saskaņā ar tiesību aktiem (bez filiālēm). SI: saistību nav attiecībā uz dalību privatizējamās bankās un attiecībā uz privātiem pensiju fondiem (neobligātiem pensiju fondiem). SE: krājbankas dibinātājam jābūt fiziskai personai, kuras mītnesvieta ir Eiropas Savienībā.
13. VESELĪBAS APRŪPES UN SOCIĀLĀS PALĪDZĪBAS PAKALPOJUMI[1] (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
A. Slimnīcu pakalpojumi (*CPC* 9311) B. Neatliekamās medicīniskās palīdzības pakalpojumi (*CPC* 93192) C. Iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumi, kas nav slimnīcu pakalpojumi (*CPC* 93193) D. Sociālās palīdzības pakalpojumi (*CPC* 933)	EU: uz privāto uzņēmēju dalību veselības aprūpes un sociālās palīdzības tīklā attiecas koncesija. Var piemērot ekonomikas vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: esošo uzņēmumu skaits un ietekme uz tiem, transporta infrastruktūra, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība un jaunu darba vietu radīšana. AT, SI: nav saistību attiecībā uz neatliekamās medicīniskās palīdzības pakalpojumiem. BG: nav saistību attiecībā uz slimnīcu, neatliekamās medicīniskās palīdzības un iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumiem, kas nav slimnīcu pakalpojumi. CZ, FI, MT, SE, SK: saistību nav. HU, SI: nav saistību attiecībā uz sociālās palīdzības pakalpojumiem. PL: nav saistību attiecībā uz neatliekamās medicīniskās palīdzības un iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumiem, kas nav slimnīcu pakalpojumi, un attiecībā uz sociālās palīdzības pakalpojumiem. BE, UK: nav saistību attiecībā uz neatliekamās medicīniskās palīdzības, iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumiem, kas nav slimnīcu pakalpojumi, un attiecībā uz sociālās palīdzības pakalpojumiem, kuru sniedzēji nav rehabilitācijas iestādes, atpūtas nami un veco ļaužu pansionāti. CY: nav saistību attiecībā uz slimnīcu pakalpojumiem, neatliekamās medicīniskās palīdzības, iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumiem, kas nav slimnīcu pakalpojumi, un attiecībā uz sociālās palīdzības pakalpojumiem, kuru sniedzēji nav rehabilitācijas iestādes, atpūtas nami un veco ļaužu pansionāti.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
14. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTIE PAKALPOJUMI	
A. Viesnīcu, restorānu un ēdināšanas pakalpojumi (*CPC* 641, *CPC* 642 un *CPC* 643) izņemot ēdināšanas pakalpojumus gaisa kuģos[1]	BG: vajadzīga reģistrācija (bez filiālēm). IT: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz bāriem, kafejnīcām un restorāniem. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo uzņēmumu blīvums.
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (tostarp ceļojumu vadītāji) (*CPC* 7471)	BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). PT: prasība izveidot komercsabiedrību, kuras juridiskā adrese ir Portugālē (attiecībā uz filiālēm saistību nav).
C. Tūrisma gidu pakalpojumi (*CPC* 7472)	Nav.

[1] Ēdināšanas pakalpojumi gaisa kuģos ir atrodami 17. sadaļas "TRANSPORTA PALĪGPAKALPOJUMI" E. nodaļas a) grupā "Kravu zemes apkalpošanas pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
15. ATPŪTAS, KULTŪRAS UN SPORTA PAKALPOJUMI (kas nav audiovizuālie pakalpojumi)	
A. Izklaides pakalpojumi (tostarp teātra, dzīvās mūzikas, cirka un diskotēku pakalpojumi) (*CPC* 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav. BG: saistību nav, izņemot attiecībā uz teātra producentu, dziedātāju grupu, ansambļu un orķestru izklaides pakalpojumiem (*CPC* 96191), autoru, komponistu, tēlnieku, izklaides mākslinieku un citu individuālo mākslinieku pakalpojumiem (*CPC* 96192) un teātra papildpakalpojumiem (*CPC* 96193). EE: attiecībā uz citiem izklaides pakalpojumiem (*CPC* 96199) saistību nav, izņemot kinoteātru pakalpojumus. LV: saistību nav, izņemot kinoteātru darbības pakalpojumus (daļa no *CPC* 96199).
B. Ziņu dienestu un preses aģentūru pakalpojumi (*CPC* 962)	FR: ārvalstu kapitāla līdzdalība sabiedrībās, kas izdod publikācijas franču valodā, nedrīkst pārsniegt 20 % no uzņēmuma kapitāla vai balsstiesībām. Attiecībā uz ārvalstu ieguldītāju izveidotām preses aģentūrām piemēro savstarpīguma principu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Bibliotēkas, arhīvi, muzeji un citi kultūras pakalpojumi[1] (*CPC* 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav. AT, LT: privāto saimnieciskās darbības subjektu dalībai bibliotēku, arhīvu, muzeju un citu kultūras pakalpojumu tīklā jāsaņem koncesija vai licence.
D. Sporta pakalpojumi (*CPC* 9641)	AT, SI: nav saistību attiecībā uz slēpošanas skolu un kalnu gidu pakalpojumiem. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: saistību nav.
E. Atpūtas parku un pludmaļu pakalpojumi (*CPC* 96491)	Nav.

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
16. TRANSPORTA PAKALPOJUMI	
A. Jūras transporta pakalpojumi[1]	
a) starptautiskie pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7211 bez valsts kabotāžas pārvadājumiem). b) starptautiskie kravas pārvadājumi (*CPC* 7212 bez valsts kabotāžas pārvadājumiem)[2]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nav saistību attiecībā uz reģistrēta uzņēmuma izveidi, lai vadītu floti, kas kuģo ar tās valsts karogu, kurā uzņēmums veic uzņēmējdarbību. BG, CY, EE, HU, LV, LT, MT, RO: saistību nav attiecībā uz citiem komerciālās klātbūtnes veidiem starptautisko jūras transporta pakalpojumu nodrošināšanai. DE, ES, FR, FI, EL, IT, LV, MT, PL, PT, SI and SE: fīderinga pakalpojumu sniegšanai jāsaņem atļauja.

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz ostu pakalpojumiem un citiem jūras transporta pakalpojumiem, kuru sniegšanai vajadzīga valsts īpašuma izmantošana.

[2] Ietver fīderinga (*feedering*) pakalpojumus un iekārtu pārvietošanu, ko veic starptautiskā jūras transporta pakalpojumu sniedzēji starp vienā un tai pašā valstī esošām ostām, negūstot no tā ieņēmumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Iekšējo ūdensceļu transports[1]	
a) pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7221) b) kravas pārvadājumi (*CPC* 7222)	EU: pasākumi, kas ieviesti, pamatojoties uz jau noslēgtajiem vai turpmākajiem līgumiem par pieeju iekšzemes ūdensceļiem (tostarp līgumiem, kas noslēgti pēc Reinas, Mainas un Donavas savienošanas), kuri saglabā satiksmes tiesības saimnieciskās darbības subjektiem, kas darbojas attiecīgajās valstīs un attiecībā uz īpašumtiesībām atbilst valstspiederības kritērijiem. Regulas, ar ko īsteno Manheimas Konvenciju par kuģošanu Reinā. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nav saistību attiecībā uz reģistrēta uzņēmuma izveidi, lai vadītu floti, kas kuģo ar tās valsts karogu, kurā uzņēmums veic uzņēmējdarbību. AT: valstspiederības nosacījums, lai fiziskas personas varētu izveidot kuģošanas sabiedrību. Izveidojot juridisku personu, uz valdes un uzraudzības padomes locekļiem attiecas valstspiederības nosacījums. Priekšnosacījums: reģistrēts uzņēmums vai pastāvīgs uzņēmums Austrijā. Turklāt akciju turētāju vairākumam jābūt Eiropas Savienības pilsoņiem. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). FI: pakalpojumus var sniegt tikai kuģi, kas kuģo ar Somijas karogu. HR: saistību nav.

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz ostu pakalpojumiem un citiem iekšzemes ūdeņu transporta pakalpojumiem, kuru sniegšanai nepieciešama valsts īpašuma izmantošana.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Dzelzceļa transports[1] a) pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7111) b) kravas pārvadājumi (*CPC* 7112)	BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). HR: saistību nav.
D. Autotransports[2]	

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz dzelzceļa transporta pakalpojumiem, kuru sniegšanai jāizmanto valsts īpašums.

[2] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7121 un *CPC* 7122)	EU: ārvalstu ieguldītāji nevar sniegt transporta pakalpojumus dalībvalstī (kabotāža), izņemot citur neminētus autobusu ar vadītāju nomas pakalpojumus. EU: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz taksometru pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: skaits un ietekme uz esošajiem uzņēmumiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta plūsmu un jaunu darba vietu radīšana. AT, BG: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas var piešķirt tikai Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Eiropas Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Eiropas Savienībā. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). FI, LV: vajadzīga atļauja, kas neattiecas uz ārvalstīs reģistrētiem transportlīdzekļiem. LV un SE: noteikta prasība struktūrām, kas veic uzņēmējdarbību, izmantot valstī reģistrētus transportlīdzekļus. ES: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz *CPC* 7122. Galvenie kritēriji: vietējais pieprasījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT, PT: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz limuzīnu pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: skaits un ietekme uz esošajiem uzņēmumiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta plūsmu un jaunu darba vietu radīšana. ES, IE, IT: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz starppilsētu autobusu pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: skaits un ietekme uz esošajiem uzņēmumiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta plūsmu un jaunu darba vietu radīšana. FR: nav saistību attiecībā uz starppilsētu autobusu pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) kravas pārvadājumi[1] (*CPC* 7123, izņemot par saviem līdzekļiem veiktus pasta sūtījumu pārvadājumus[2])	AT, BG: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas var piešķirt tikai Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Eiropas Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Eiropas Savienībā. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). FI, LV: vajadzīga atļauja, kas neattiecas uz ārvalstīs reģistrētiem transportlīdzekļiem. LV un SE: noteikta prasība struktūrām, kas veic uzņēmējdarbību, izmantot valstī reģistrētus transportlīdzekļus. IT, SK: ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenais kritērijs: vietējais pieprasījums.
E. Preču, kas nav degviela, transportēšana pa cauruļvadiem[3] [4] (*CPC* 7139)	AT: ekskluzīvas tiesības var piešķirt tikai Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Eiropas Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Eiropas Savienībā.

[1] Dažās Eiropas Savienības dalībvalstīs horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Daļa no *CPC* 71235, kas ir atrodami 7. sadaļas "KOMUNIKĀCIJU PAKALPOJUMI" A. nodaļā "Pasta un kurjera pakalpojumi".

[3] Degvielas transportēšana pa cauruļvadiem ir atrodama 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" B. nodaļā.

[4] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
17. TRANSPORTA PAPILDPAKALPOJUMI[1]	
A. Jūras transporta papildpakalpojumi[2] a) jūras kravu pārkraušanas pakalpojumi b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) muitošanas pakalpojumi d) konteineru izvietošanas un novietošanas pakalpojumi e) jūras aģentūru pakalpojumi	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: attiecībā uz stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem un jūras transporta atbalsta pakalpojumiem saistību nav attiecībā uz reģistrēta uzņēmuma izveidi, lai vadītu floti, kas kuģo ar tās valsts karogu, kurā uzņēmums veic uzņēmējdarbību. IT: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz jūras kravu pārkraušanas pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: esošo uzņēmumu skaits un ietekme uz tiem, transporta infrastruktūra, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība un jaunu darba vietu radīšana. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). Dalība Bulgārijas uzņēmumos nedrīkst pārsniegt 49 %.

[1] Neietver transporta aprīkojuma apkopes un remonta pakalpojumus, kas atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā.

[2] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz ostu pakalpojumiem, citiem papildpakalpojumiem, kuru sniegšanai jāizmanto valsts īpašums, un stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumi g) kuģu ar apkalpi noma (*CPC* 7213) h) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7214) i) jūras transporta atbalsta pakalpojumi (daļa no *CPC* 745) j) citi atbalsta un papildpakalpojumi (tostarp ēdināšanas pakalpojumi) (daļa no *CPC* 749)	HR: saistību nav attiecībā uz c) muitošanas pakalpojumiem, d) konteineru izvietošanas un novietošanas pakalpojumiem, e) jūras aģentūru pakalpojumiem, f) jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumiem. Attiecībā uz a) jūras kravu apstrādes pakalpojumiem, b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumiem, j) citiem atbalsta un papildpakalpojumiem (tostarp ēdināšanas pakalpojumiem), h) stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem un i) jūras transporta atbalsta pakalpojumiem: nav, izņemot to, ka ārvalstu juridiskajai personai Horvātijā ir jāizveido uzņēmums, kuram atklātā līgumslēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā jāiegūst ostas pārvaldes koncesija. Pakalpojumu sniedzēju skaits var būt ierobežots atkarībā no ostas jaudas ierobežojumiem. SI: muitošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas veic uzņēmējdarbību Slovēnijas Republikā (bez filiālēm). FI: stumšanas un vilkšanas pakalpojumus var sniegt tikai kuģi, kas kuģo ar Somijas karogu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Pārvadājumu iekšzemes ūdeņos papildpakalpojumi[1] a) kravu pārkraušanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 741) b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748)	EU: pasākumi, kas ieviesti, pamatojoties uz jau noslēgtajiem vai turpmākajiem līgumiem par pieeju iekšzemes ūdensceļiem (tostarp līgumiem, kas noslēgti pēc Reinas, Mainas un Donavas savienošanas), kuri saglabā satiksmes tiesības saimnieciskās darbības subjektiem, kas darbojas attiecīgajās valstīs un attiecībā uz īpašumtiesībām atbilst valstspiederības kritērijiem. Regulas, ar ko īsteno Manheimas Konvenciju par kuģošanu Reinā. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav attiecībā uz stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem un atbalsta pakalpojumiem iekšzemes ūdensceļu transporta jomā. AT: valstspiederības nosacījums, lai fiziskas personas varētu izveidot kuģošanas sabiedrību. Izveidojot juridisku personu, uz valdes un uzraudzības padomes locekļiem attiecas valstspiederības nosacījums. Priekšnosacījums: reģistrēts uzņēmums vai pastāvīgs uzņēmums Austrijā. Turklāt akciju turētāju vairākumam jābūt Eiropas Savienības pilsoņiem.

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz ostu pakalpojumiem, citiem papildpakalpojumiem, kuru sniegšanai jāizmanto valsts īpašums, un stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) kuģu ar apkalpi noma (*CPC* 7223) e) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7224) f) iekšējo ūdensceļu transporta atbalsta pakalpojumi (daļa no *CPC* 745) g) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). Līdzdalība Bulgārijas uzņēmumos nedrīkst pārsniegt 49 %. HR: saistību nav. HU: uzņēmuma izveidei var būt vajadzīga valsts līdzdalība. FI: stumšanas un vilkšanas pakalpojumus var sniegt tikai kuģi, kas kuģo ar Somijas karogu. SI: muitošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas veic uzņēmējdarbību Slovēnijas Republikā (bez filiālēm).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Dzelzceļa transporta papildpakalpojumi[1] a) kravu pārkraušanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 741) b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748) d) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7113)	BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). Līdzdalība Bulgārijas uzņēmumos nedrīkst pārsniegt 49 %. HR: saistību nav attiecībā uz d) stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem. SI: muitošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas veic uzņēmējdarbību Slovēnijas Republikā (bez filiālēm).

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz pakalpojumiem, kuru sniegšanai jāizmanto valsts īpašums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) dzelzceļa transporta pakalpojumu atbalsta pakalpojumi (*CPC* 743) f) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	
D. Autotransporta papildpakalpojumi[1] a) kravu pārkraušanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 741) b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748)	AT: atļauju komerciālā autotransporta ar vadītāju nomai var piešķirt tikai Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem un Eiropas Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Eiropas Savienībā. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). Līdzdalība Bulgārijas uzņēmumos nedrīkst pārsniegt 49 %. FI: attiecībā uz komerciālā autotransporta ar vadītāju nomu ir nepieciešama atļauja; tas neattiecas uz ārvalstīs reģistrētiem transportlīdzekļiem. HR: saistību nav attiecībā uz d) komerciālā autotransporta ar vadītāju nomu. SI: muitošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas veic uzņēmējdarbību Slovēnijas Republikā (bez filiālēm).

[1] Horizontālais ierobežojums komunālajiem pakalpojumiem attiecas uz pakalpojumiem, kuru sniegšanai jāizmanto valsts īpašums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) komerciālā autotransporta ar vadītāju noma (*CPC* 7124) e) autotransporta atbalsta pakalpojumi (*CPC* 744) f) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	
E. Gaisa transporta papildpakalpojumi	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) kravu zemes apkalpošanas pakalpojumi (tostarp ēdināšanas pakalpojumi)	EU: Nav, izņemot to, ka: – uz saistībām attiecas savstarpīguma princips, – darbību kategorijas ir atkarīgas no lidostas lieluma. Pakalpojumu sniedzēju skaitu katrā lidostā var ierobežot atbilstīgi pieejamajai platībai un līdz ne mazāk kā diviem piegādātājiem citu iemeslu dēļ. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). HR: saistību nav.
b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742)	BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). PL: darbību kategorijas attiecībā uz saldētu vai atdzesētu preču uzglabāšanas un šķidrumu vai gāzu uzglabāšanas vairumā pakalpojumiem ir atkarīgas no lidostas lieluma. Pakalpojumu sniedzēju skaitu katrā lidostā var ierobežot atbilstīgi pieejamajai platībai un līdz ne mazāk kā diviem piegādātājiem citu iemeslu dēļ.
c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748)	BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). HU: saistību nav. SI: muitošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas veic uzņēmējdarbību Slovēnijas Republikā (bez filiālēm).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) gaisa kuģu ar apkalpi noma (*CPC* 734)	EU: gaisa kuģi, ko izmanto Eiropas Savienības gaisa pārvadātāji, jāreģistrē Eiropas Savienības dalībvalstī, kura izsniedz licenci gaisa pārvadātājam, vai citur Eiropas Savienībā. Gaisa kuģa īpašniekam jābūt fiziskai personai, kas atbilst konkrētiem valstspiederības kritērijiem, vai juridiskai personai, kas atbilst konkrētiem kapitāla īpašumtiesību un kontroles kritērijiem (tostarp par direktoru valstspiederību). Attiecībā uz īstermiņa nomas līgumiem vai ārkārtējos gadījumos var noteikt atbrīvojumu. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).
e) pārdošana un tirdzniecība	EU: īpaši pienākumi ieguldītājiem, kuri izmanto datorizētas rezervēšanas sistēmas, kuras pieder gaisa pārvadātājiem vai kuras kontrolē gaisa pārvadātāji. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).
f) datorizētas rezervēšanas sistēmas	EU: īpaši pienākumi ieguldītājiem, kuri izmanto datorizētas rezervēšanas sistēmas, kuras pieder gaisa pārvadātājiem vai kuras kontrolē gaisa pārvadātāji. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
g) lidostu apsaimniekošana[1]	EU: uz saistībām attiecas savstarpīguma princips. BG: nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss). PL: ārvalstu kapitāla līdzdalība nedrīkst pārsniegt 49 %. HR: saistību nav.
F. Preču, kas nav degviela, transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi[2] a) pa cauruļvadiem transportētu preču, kas nav degviela, glabāšanas un noliktavu pakalpojumi[3] (daļa no *CPC* 742)	Nav.

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Degvielas transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ir atrodami 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" C. nodaļā.

[3] Horizontālie ierobežojumi attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
18. ENERGOPAKALPOJUMI	
A. Ar ieguves rūpniecību saistītie pakalpojumi[1] (CPC 883)[2]	Nav.

[1] Horizontālie ierobežojumi attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Ietver šādus par atlīdzību vai uz līguma pamata sniegtus pakalpojumus: ar ieguves rūpniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi, objekta sagatavošanas, platformas uzstādīšanas, urbšanas, urbšanas kaltu pakalpojumi, cauruļu un nosedzošo cauruļu pakalpojumi, dubļu apstrāde un nodrošināšana, cietās fāzes satura kontrole, ķeršanas un lejupejošo urbumu īpašās darbības, urbuma vietas ģeoloģiskā izpēte un urbuma kontrole, urbuma serdes izvilkšana, urbuma pārbaude, sakaru līniju pakalpojumi, urbuma noslēgšanas šķīdumu piegāde un izmantošana, urbuma noslēgšanas ierīču piegāde un uzstādīšana, cementēšana (sūknēšana zem spiediena), ieguves intensificēšanas pakalpojumi, ([naftas] slāņa pārraušana, apstrāde ar skābi un sūknēšana zem spiediena), urbumu kapitālais remonts un labošanas pakalpojumi, urbumu hermetizācija un likvidācija.
Neietver tiešo piekļuvi dabas resursiem vai to izmantošanu.
Neietver objekta sagatavošanu tādu dabas resursu ieguvei, kas nav nafta un gāze (*CPC* 5115) un kas ir atrodami 8. sadaļā "BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Degvielas transportēšana pa cauruļvadiem[1] (*CPC* 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav.
C. Pa cauruļvadiem transportētas degvielas uzglabāšanas un noliktavu pakalpojumi[2] (daļa no *CPC* 742)	PL: enerģijas piegādātājvalstu ieguldītājiem var aizliegt iegādāties uzņēmuma kontrolpaketi. nav saistību attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (jānoformē juridiskais statuss).
D. Cietā, šķidrā un gāzveida kurināmā un līdzīgu produktu vairumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 62271) un elektrības, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumi[3]	EU: nav saistību attiecībā uz elektrības, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumiem.

[1] Horizontālie ierobežojumi attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

[3] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Dzinēja degvielas mazumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 613) F. Šķidrā kurināmā, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 63297) un elektrības, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumi[1]	EU: nav saistību attiecībā uz dzinēju degvielas, elektrības, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumiem. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: attiecībā uz šķidrā kurināmā, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumiem (Francijā – tikai lieliem veikaliem) jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: skaits un ietekme uz esošajiem veikaliem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta plūsmu un jaunu darba vietu radīšana.
G. Pakalpojumi, kas saistīti ar enerģijas sadali[2] (*CPC* 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: saistību nav, izņemot attiecībā uz konsultatīvajiem pakalpojumiem, kur – nav. SI: saistību nav, izņemot attiecībā uz gāzes sadales pakalpojumiem, kur – nav.

[1] Ir spēkā horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem.

[2] Horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem, izņemot konsultatīvos pakalpojumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
19. PĀRĒJIE, CITUR NEIEKĻAUTIE PAKALPOJUMI	
a) mazgāšanas, tīrīšanas un krāsošanas pakalpojumi (*CPC* 9701)	Nav.
b) frizieru pakalpojumi (*CPC* 97021)	IT: ekonomisko vajadzību pārbaude saskaņā ar valsts režīmu. Ar ekonomisko vajadzību pārbaudes palīdzību, ja to veic, ierobežo uzņēmumu skaitu. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo uzņēmumu blīvums.
c) skaistumkopšanas, manikīra un pedikīra pakalpojumi (*CPC* 97022)	IT: ekonomisko vajadzību pārbaude saskaņā ar valsts režīmu. Ar ekonomisko vajadzību pārbaudes palīdzību, ja to veic, ierobežo uzņēmumu skaitu. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo uzņēmumu blīvums.
d) pārējie, citur neklasificētie skaistumkopšanas pakalpojumi (*CPC* 97029)	IT: ekonomisko vajadzību pārbaude saskaņā ar valsts režīmu. Ar ekonomisko vajadzību pārbaudes palīdzību, ja to veic, ierobežo uzņēmumu skaitu. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo uzņēmumu blīvums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) spa pakalpojumi un fiziskās labsajūtas uzlabošanai paredzētās masāžas, ciktāl tās sniedz kā atpūtas un fiziskās labsajūtas pakalpojumus, nevis veselības atjaunošanas vai medicīnisku mērķu labad[1] [2] (*CPC ver*. 1.0 97230)	Nav.
f) telekomunikāciju savienojuma pakalpojumi (*CPC* 7543)	Nav.

_____

[1] Ārstnieciskās masāžas un termālo ūdeņu ārstniecības pakalpojumi ir atrodami 6. sadaļas A. nodaļas h) grupā "Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi", kā arī 6. sadaļas A. nodaļas j) grupas 2. punktā "Medmāsu, fizioterapeitu un vidējā medicīniskā personāla pakalpojumi" un sadaļā "Veselības aprūpes pakalpojumi" (13. sadaļas A. un C. nodaļa).

[2] Horizontālais ierobežojums attiecībā uz komunālajiem pakalpojumiem piemērojams spa pakalpojumiem un fiziskās labsajūtas uzlabošanai paredzētajām masāžām, ko komunālo pakalpojumu jomā sniedz, piemēram, atsevišķas ūdeņu izmantošanas iestādes.

V PIELIKUMS

(Nolīguma XI pielikums)

SAISTĪBU SARAKSTS ATTIECĪBĀ UZ PAKALPOJUMU PĀRROBEŽU SNIEGŠANU

A IEDAĻA

ES PUSE

1. Turpmāk ietvertajā saistību sarakstā ir uzskaitītas pakalpojumu nozares, kuras liberalizētas saskaņā ar nolīguma 172. pantu, un atrunu veidā – tirgus pieejamības un valsts režīma ierobežojumi, kurus attiecīgajās nozarēs piemēro Centrālamerikas Puses republiku pakalpojumiem un pakalpojumu sniedzējiem. Sarakstā ir ietverti šādi elementi:

a) pirmā aile, kurā norādīta nozare vai apakšnozare, kurā Puse ir uzņēmusies saistības, un liberalizācijas pakāpe, kādā piemēro atrunas,

b) otrā aile, kurā aprakstītas piemērojamās atrunas.

Ja b) apakšpunktā minētajā ailē ir iekļautas tikai konkrētām dalībvalstīm adresētas atrunas, šeit neminētās dalībvalstis saistības attiecīgajā nozarē uzņemas bez atrunām (N.B. – konkrētām dalībvalstīm adresētu atrunu trūkums kādā nozarē neskar horizontālās atrunas vai Eiropas Savienības mēroga nozaru atrunas, kuras joprojām var būt jāpiemēro).

Saistību nav attiecībā uz pakalpojumu pārrobežu sniegšanu nozarēs vai apakšnozarēs, kas ir ietvertas šajā nolīgumā, bet nav minētas turpmāk sniegtajā sarakstā.

2. Nosakot atsevišķas nozares vai apakšnozares:

a) ar "*CPC*" apzīmē Centrālo produkcijas klasifikāciju, kas izklāstīta Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC prov.*, 1991;

b) ar "*CPC ver.* 1.0" apzīmē Centrālo produkcijas klasifikāciju, kas izklāstīta Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC ver.* 1.0, 1998.

3. Turpmāk sniegtajā sarakstā nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido tirgus pieejamības vai valsts režīma ierobežojumu šā nolīguma 170. un 171. panta nozīmē. Šie pasākumi (piemēram, nepieciešamība saņemt atļauju, universālo pakalpojumu saistības, nepieciešamība atzīt kvalifikācijas regulētās nozarēs, nokārtot konkrētus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi) jebkurā gadījumā attiecas uz Centrālamerikas Puses republiku pakalpojumu sniedzējiem, pat ja tie nav uzskaitīti.

4. Turpmāk sniegtais saraksts neskar 1. veida iespējamo piemērošanu atsevišķās pakalpojumu nozarēs un apakšnozarēs, kā arī valsts monopolu esību un ekskluzīvās tiesības, kā paredzēts saistību sarakstā attiecībā uz nodibinājumiem.

5. Saskaņā ar šā nolīguma 159. panta 3. punktu turpmāk sniegtajā sarakstā nav iekļauti pasākumi attiecībā uz Pušu piešķirtajām subsīdijām.

6. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šā saistību saraksta, nav tieši piemērojami, tāpēc tie tieši nepiešķir tiesības atsevišķām fiziskām vai juridiskām personām.

7. Turpmāk sarakstā ir lietoti šādi saīsinājumi:

AT	Austrija
BE	Beļģija
BG	Bulgārija
CY	Kipra
CZ	Čehijas Republika
DE	Vācija
DK	Dānija
ES	Spānija
EE	Igaunija
EU	Eiropas Savienība, ietverot visas tās dalībvalstis
FI	Somija
FR	Francija
EL	Grieķija

HR	Horvātija
HU	Ungārija
IE	Īrija
IT	Itālija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Luksemburga
MT	Malta
NL	Nīderlande
PL	Polija
PT	Portugāle
RO	Rumānija
SK	Slovākija
SI	Slovēnija
SE	Zviedrija
UK	Apvienotā Karaliste

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Nekustamais īpašums 1. un 2. veidam AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: ierobežojumi attiecībā uz zemes un nekustamā īpašuma iegādi, ko veic ārvalstu ieguldītāji[1].
1. UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI	
A. Profesionālie pakalpojumi	

[1] Attiecībā uz pakalpojumu nozarēm šie ierobežojumi nepārsniedz spēkā esošajās *GATS* saistībās noteiktos ierobežojumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) juridiskie pakalpojumi (*CPC* 861)[1] izņemot juridisko konsultāciju un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus, ko sniedz juridiskās jomas speciālisti, kuriem uzticēti publiskie uzdevumi, piemēram, notāri, *huissiers de justice* vai citi *officiers publics et ministériels*.	1. un 2. veidam AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā, kas nepieciešama, lai praktizētu iekšzemes (Eiropas Savienības un tās dalībvalstu) tiesību jomā, attiecas valstspiederības nosacījums. BE, FI: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā, kas nepieciešama juridiskās pārstāvības pakalpojumu sniegšanai, attiecas valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasības. Beļģijā kvotas attiecas uz pārstāvību *Cour de cassation* (Kasācijas tiesā) lietās, kas nav krimināllietas.

[1] Ietver juridisko konsultāciju, juridiskās pārstāvības pakalpojumus, juridiskās arbitrāžas, samierināšanas/mediācijas pakalpojumus un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus. Juridisko pakalpojumu sniegšana ir atļauta tikai starptautisko publisko tiesību, Eiropas Savienības tiesību un jebkuras jurisdikcijas tiesību jomā, kurā pakalpojumu sniedzējs vai tā personāls ir pietiekami kvalificēts, lai praktizētu kā jurists, un, līdzīgi kā attiecībā uz citu pakalpojumu sniegšanu, uz to attiecas licencēšanas prasības un procedūras, kas piemērojamas Eiropas Savienības dalībvalstīs. Attiecībā uz juristiem, kuri sniedz juridiskos pakalpojumus starptautisko publisko tiesību un ārvalstu tiesību jomā, šīs prasības un procedūras *inter alia* var izpausties kā vietējā ētikas kodeksa ievērošana, izcelsmes valsts amata nosaukuma izmantošana (ja vien nav panākta uzņēmējas valsts attiecīgā amata nosaukuma vispārīga atzīšana), apdrošināšanas prasības, vienkārša reģistrācija uzņēmējas valsts advokatūrā vai vienkāršota uzņemšana uzņēmējas valsts advokatūrā, izmantojot kvalifikācijas atbilstības pārbaudi un juridiskās vai profesionālās darbības vietu uzņēmējā valstī. Juridiskos pakalpojumus Eiropas Savienības tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kurš ir uzņemts kādas Eiropas Savienības dalībvalsts advokatūrā un darbojas individuāli, bet juridiskos pakalpojumus kādas Eiropas Savienības dalībvalsts tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kurš ir uzņemts attiecīgās Eiropas Savienības dalībvalsts advokatūrā un darbojas individuāli. Tāpēc, lai nodrošinātu pārstāvību Eiropas Savienības tiesās un citās kompetentajās iestādēs, var būt nepieciešama pilnīga uzņemšana advokatūrā attiecīgajā Eiropas Savienības dalībvalstī, jo tā ietver Eiropas Savienības un valsts procesuālo tiesību praksi. Tomēr dažās dalībvalstīs ārvalstu juristiem, kuri nav pilnībā uzņemti advokatūrā, tiesvedībā civillietās ir atļauts pārstāvēt pusi, kura ir valstspiederīgais vai kura pieskaitāma valstij, kurā jurists ir tiesīgs praktizēt.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	BG: ārvalstu juristi pārstāvības pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi attiecīgās valsts valstspiederīgajam, ievērojot savstarpīguma principu un sadarbojoties ar Bulgārijas juristu. Lai sniegtu juridiskās starpniecības pakalpojumus, ir jāizpilda prasība par pastāvīgo mītnesvietu. FR: juristi var darboties kā *avocat auprès de la Cour de Cassation* un *avocat auprès du Conseil d'Etat* atbilstoši kvotām, izpildot valstspiederības nosacījumu. HR: nav saistību attiecībā uz profesionālo darbību Horvātijas tiesību jomā. HU: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā attiecas valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasības. Ārvalstu juristi juridisko darbību jomā drīkst sniegt tikai juridiskās konsultācijas. LV: valstspiederības prasība zvērinātiem advokātiem, kuriem ir tiesības veikt juridisko pārstāvību krimināprocesā. DK: juridisko konsultāciju pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi juristi ar Dānijā izsniegtu licenci praktizēt, kā arī Dānijā reģistrētiem advokātu birojiem. Lai iegūtu licenci praktizēšanai Dānijā, ir jānokārto Dānijas juridiskais eksāmens. SE: uzņemšana advokatūrā, kas nepieciešama, lai Zviedrijā izmantotu nosaukumu *advokat*, ir iespējama, ievērojot mītnesvietas prasību.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) 1. Grāmatvedības un rēķinvedības pakalpojumi (*CPC* 86212, kas nav "revīzijas pakalpojumi", *CPC* 86213, *CPC* 86219 un *CPC* 86220)	1. veidam FR, HU, IT, MT, RO, SI: saistību nav. AT: valstspiederības nosacījums pārstāvībai kompetentajās iestādēs. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) 2. revīzijas pakalpojumi, (*CPC* 86211 un *CPC* 86212, kas nav grāmatvedības pakalpojumi)	1. veidam BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: saistību nav. AT: valstspiederības nosacījums pārstāvībai kompetentajās iestādēs un revīzijas veikšanai, kas paredzēta konkrētos Austrijas likumos (piemēram, Akciju sabiedrību likumā, Biržu likumā, Banku likumā u.c.). HR: ārvalstu revīzijas uzņēmumi var sniegt revīzijas pakalpojumus Horvātijas teritorijā, ja tie ir nodibinājuši filiāli. SE: noteiktās juridiskās personās, tostarp visās sabiedrībās ar ierobežotu atbildību, likumīgus revīzijas pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Zviedrijā apstiprināti revidenti. Tikai šādas personas drīkst būt akcionāri vai veidot personālsabiedrību uzņēmumos, kuri (oficiāliem mērķiem) praktizē kvalificētu revīziju. Lai saņemtu apstiprinājumu, ir jāizpilda mītnesvietas nosacījums. LT: revidenta ziņojums jāsagatavo kopā ar revidentu, kas ir akreditēts praktizēt Lietuvā. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
c) nodokļu konsultāciju pakalpojumi (*CPC* 863)[1]	1. veidam AT: valstspiederības nosacījums pārstāvībai kompetentajās iestādēs. CY: nodokļu aģentiem jāsaņem atbilstoša atļauja no finanšu ministra. Lai varētu izsniegt atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Kritēriji ir tādi paši, kā piešķirot atļauju ārvalstu ieguldījumiem (kā norādīts horizontālajā iedaļā), jo tie attiecas uz šo apakšnozari, vienmēr ņemot vērā nodarbinātības stāvokli apakšnozarē. BG, MT, RO un SI: saistību nav. 2. veidam Nav.

[1] Neietver juridisko konsultāciju un juridiskās pārstāvības pakalpojumus nodokļu jautājumos, kas atrodami 1. sadaļas A. nodaļas a) grupā "Juridiskie pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) arhitektu pakalpojumi un e) pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi (*CPC* 8671 un *CPC* 8674)	1. veidam AT: saistību nav, izņemot plānošanas pakalpojumus. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: saistību nav. DE: valstī pieņemto maksas un atlīdzības noteikumu piemērošana visiem pakalpojumiem, kurus veic no ārvalstīm. HR: fiziskās un juridiskās personas var sniegt arhitektu pakalpojumus, saņemot Horvātijas Arhitektu kameras atļauju. Ārvalstīs izstrādātam dizainam vai projektam jāsaņem pilnvarotas Horvātijas fiziskās vai juridiskās personas atzinums (apstiprinājums), ka tas atbilst Horvātijas tiesību aktiem. Saistību nav attiecībā uz pilsētplānošanu. HU, RO: saistību nav attiecībā uz ainavu arhitektūras pakalpojumiem. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) inženiertehniskie pakalpojumi un g) integrētie inženiertehniskie pakalpojumi (*CPC* 8672 un *CPC* 8673)	1. veidam AT, SI: saistību nav, izņemot attiecībā uz plānošanas pakalpojumiem. BG, CY, EL, IT, MT, PT: saistību nav. HR: fiziskās un juridiskās personas drīkst sniegt inženiertehniskos pakalpojumus, saņemot Horvātijas Inženierbūvniecības kameras atļauju. Ārvalstīs izstrādātam dizainam vai projektam jāsaņem pilnvarotas Horvātijas fiziskās vai juridiskās personas atzinums (apstiprinājums), ka tas atbilst Horvātijas tiesību aktiem. 2. veidam Nav.
h) medicīnas (tostarp psihologu) un zobārstniecības pakalpojumi (*CPC* 9312 un daļa no *CPC* 85201)	1. veidam AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: saistību nav. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz telemedicīnu. SI: saistību nav sociālās medicīnas, sanitārijas, epidemioloģisko, medicīnisko/ekoloģisko pakalpojumu, asins, asins preparātu un transplantātu piegādes un autopsijas jomā. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) veterinārie pakalpojumi (*CPC* 932)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK: saistību nav. UK: saistību nav, izņemot attiecībā uz veterināro laboratoriju un tehniskajiem pakalpojumiem, ko sniedz veterinārajiem ķirurgiem, vispārīgajām konsultācijām, norādījumiem un informācijai (piemēram, par barošanu, izturēšanos un mājdzīvnieku aprūpi). 2. veidam Nav.
j) 1. Vecmāšu pakalpojumi (daļa no *CPC* 93191) j) 2. Medmāsu, fizioterapeitu un vidējā medicīniskā personāla pakalpojumi (daļa no *CPC* 93191)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: saistību nav. FI, PL: saistību nav, izņemot attiecībā uz medmāsām. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz telemedicīnu. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
k) farmaceitisko preču mazumtirdzniecība, medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecība (*CPC* 63211) un citi farmaceitu sniegtie pakalpojumi[1]	1. veidam AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI. UK: saistību nav. CZ, LV, LT: saistību nav, izņemot attiecībā uz pasūtīšanu pa pastu. HU: saistību nav, izņemot attiecībā uz *CPC* 63211. 2. veidam Nav.
B. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi (*CPC* 84)	1. un 2. veidam Nav.

[1] Uz farmaceitisko izstrādājumu piegādi plašai sabiedrībai, kā arī uz citu pakalpojumu sniegšanu attiecas licencēšanas un kvalifikācijas prasības un procedūras, kas piemērojamas Eiropas Savienības dalībvalstīs. Parasti to drīkst darīt tikai farmaceiti. Dažās dalībvalstīs farmaceiti drīkst piegādāt tikai parakstāmās zāles.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Pētniecības un attīstības pakalpojumi	
a) Pētniecības un attīstības pakalpojumi dabas zinātnēs (*CPC* 851) b) pētniecības un attīstības pakalpojumi sociālajās un humanitārajās zinātnēs (*CPC* 852, izņemot psihologa pakalpojumus)[1] c) starpdisciplīnu pētniecības un attīstības pakalpojumi (*CPC* 853)	1. un 2. veidam EU: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas attiecībā uz valsts finansētiem pētniecības un attīstības pakalpojumiem var piešķirt tikai Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Eiropas Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Eiropas Savienībā.

[1] Daļa no *CPC* 85201, kas ir atrodama 1. sadaļas A. nodaļas h) grupā "Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Nekustamā īpašuma aģentu pakalpojumi[1]	
a) ar savu vai nomātu īpašumu (*CPC* 821)	1. veidam BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: saistību nav. HR: vajadzīga komerciāla klātbūtne. 2. veidam Nav.
b) par atlīdzību vai uz līguma pamata (*CPC* 822)	1. veidam BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: saistību nav. HR: vajadzīga komerciāla klātbūtne. 2. veidam Nav.

[1] Šis pakalpojums attiecas uz nekustamā īpašuma aģentu profesiju un neietekmē tiesības un/vai ierobežojumus, kuri noteikti fiziskām un juridiskām personām, kas iegādājas nekustamo īpašumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Nomas/izpirkumnomas pakalpojumi bez operatoriem	
a) attiecībā uz kuģiem (*CPC* 83103)	1. veidam BG, CY, DE, HU, MT, RO: saistību nav. 2. veidam Nav.
b) attiecībā uz gaisa kuģiem (*CPC* 83104)	1. un 2. veidam BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: saistību nav. EU: gaisa kuģi, ko izmanto Eiropas Savienības gaisa pārvadātāji, jāreģistrē Eiropas Savienības dalībvalstī, kura izsniedz licenci gaisa pārvadātājam, vai citur Eiropas Savienībā. Attiecībā uz īstermiņa nomas līgumiem vai ārkārtējos gadījumos var noteikt atbrīvojumu.
c) attiecībā uz citiem transportlīdzekļiem (*CPC* 83101, *CPC* 83102 un *CPC* 83105)	1. veidam BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: saistību nav. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) attiecībā uz citiem mehānismiem un iekārtām (*CPC* 83106, *CPC* 83107, *CPC* 83108 un *CPC* 83109)	1. veidam BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: saistību nav. 2. veidam Nav.
e) attiecībā uz individuālās lietošanas priekšmetiem un mājsaimniecības piederumiem (*CPC* 832)	1. un 2. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: saistību nav. EE: saistību nav, izņemot izpirkumnomas un iznomāšanas pakalpojumus attiecībā uz iepriekš ierakstītām videokasetēm, kas izmantojamas mājas ierakstu atskaņošanas aparatūrā.
f) telekomunikāciju iekārtu noma (*CPC* 7541)	1. un 2. veidam Nav.
F. Citi uzņēmējdarbības pakalpojumi	
a) reklāmas pakalpojumi (*CPC* 871)	1. un 2. veidam Nav.
b) tirgus un sabiedriskās domas izpēte (*CPC* 864)	1. un 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
c) vadības konsultatīvie pakalpojumi (*CPC* 865)	1. un 2. veidam Nav.
d) ar vadības konsultācijām saistītie pakalpojumi (*CPC* 866)	1. un 2. veidam HU: saistību nav attiecībā uz arbitrāžas un samierināšanas pakalpojumiem (*CPC* 86602).
e) tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi (*CPC* 8676)	1. veidam IT: saistību nav attiecībā uz biologa un ķīmiķa analītiķa profesiju pārstāvjiem. HR: saistību nav attiecībā uz pakalpojumiem, kuri saistīti ar obligātu sertifikātu un līdzīgu oficiālu dokumentu izdošanu. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: saistību nav. 2. veidam BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: saistību nav. HR: saistību nav attiecībā uz pakalpojumiem, kuri saistīti ar obligātu sertifikātu un līdzīgu oficiālu dokumentu izdošanu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) ar lauksaimniecību, mednieciību un mežsaimniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no *CPC* 881)	1. veidam IT: saistību nav attiecībā uz agronomu un *periti agrari* darbībām. EE, MT, RO, SI: saistību nav. 2. veidam Nav.
g) padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi zvejniecībā (daļa no *CPC* 882)	1. veidam LV, MT, RO, SI: saistību nav. 2. veidam Nav.
h) ar rūpniecību saistīti padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no *CPC* 884 un daļa no *CPC* 885)	1. un 2. veidam Nav.
i) darbā iekārtošanas un personāla nodrošināšanas pakalpojumi	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) 1. Vadošo darbinieku meklēšana (*CPC* 87201)	1. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: saistību nav. 2. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: saistību nav.
i) 2. Darbā iekārtošanas pakalpojumi (*CPC* 87202)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: saistību nav. 2. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: saistību nav.
i) 3. Biroja apkalpojošā personāla nodrošināšanas pakalpojumi (*CPC* 87203)	1. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: saistību nav. 2. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 1. Izmeklēšanas pakalpojumi (*CPC* 87301)	1. un 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: saistību nav.
j) 2. Apsardzes pakalpojumi (*CPC* 87302, *CPC* 87303, *CPC* 87304 un *CPC* 87305)	1. un 2. veidam HU: attiecībā uz *CPC* 87304, *CPC* 87305 saistību nav. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.
k) saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi (*CPC* 8675)	1. veidam BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: saistību nav attiecībā uz izpētes pakalpojumiem. HR: ģeoloģiskās, ģeodēziskās un ieguves pētniecības pamatpakalpojumus, kā arī saistītos vides aizsardzības pētniecības pakalpojumus Horvātijas teritorijā var veikt vienīgi kopā ar vietējām juridiskajām personām vai izmantojot šo personu sniegtus pakalpojumus. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 1. Kuģu apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	1. veidam jūras pārvadājumiem paredzētiem kuģiem – BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: saistību nav. kuģiem, kas paredzēti pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem – EU: saistību nav. 2. veidam Nav.
l) 2. Dzelzceļa transporta aprīkojuma apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	1. veidam AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 3. Mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un autotransporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, *CPC* 6122, daļa no *CPC* 8867 un daļa no *CPC* 8868)	1. un 2. veidam Nav.
l) 4. Gaisa kuģa un tā daļu apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	1. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 5. Metālizstrādājumu, ar biroju nesaistītu mehānismu, ar transportu un biroju nesaistītu iekārtu un individuālās lietošanas priekšmetu un mājsaimniecības piederumu apkopes un remonta pakalpojumi[1] (*CPC* 633, *CPC* 7545, *CPC* 8861, *CPC* 8862, *CPC* 8864, *CPC* 8865 un *CPC* 8866)	1. un 2. veidam Nav.
m) ēku tīrīšanas un uzkopšanas pakalpojumi (*CPC* 874)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: saistību nav. 2. veidam Nav.

[1] Transporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, *CPC* 6122, *CPC* 8867 un *CPC* 8868) ir atrodami 1. sadaļas F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā. Biroja mehānismu un iekārtu, tostarp datoru, apkopes un remonta pakalpojumi (*CPC* 845) atrodami 1. sadaļas B. nodaļā "Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
n) fotopakalpojumi (*CPC* 875)	1. veidam BG, EE, MT, PL: saistību nav attiecībā uz aerofotogrāfijas pakalpojumu sniegšanu. HR, LV: saistību nav attiecībā uz specializētiem fotopakalpojumiem (*CPC* 87504). 2. veidam Nav.
o) iepakošanas pakalpojumi (*CPC* 876)	1. un 2. veidam Nav.
p) izdevējdarbība un poligrāfija (*CPC* 88442)	1. un 2. veidam Nav.
q) pasākumu rīkošanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 87909)	1. un 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 1. Rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi (*CPC* 87905)	1. veidam PL: saistību nav attiecībā uz zvērinātu tulku pakalpojumiem. HR: saistību nav attiecībā uz oficiāliem dokumentiem. HU, SK: nav saistību attiecībā uz oficiālu mutisko un rakstisko tulkošanu. 2. veidam Nav.
r) 2. Interjera dizaina un citi īpašā dizaina pakalpojumi (*CPC* 87907)	1. veidam DE: valstī pieņemto maksas un atlīdzības noteikumu piemērošana visiem pakalpojumiem, kurus veic no ārvalstīm. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 3. Informācijas iegūšanas aģentūru pakalpojumi (*CPC* 87902)	1. un 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav.
r) 4. Kredītinformācijas pakalpojumi (*CPC* 87901)	1. un 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav.
r) 5. Pavairošanas pakalpojumi (*CPC* 87904)[1]	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: saistību nav. 2. veidam Nav.
r) 6. Telekomunikāciju konsultatīvie pakalpojumi (*CPC* 7544)	1. un 2. veidam Nav.

[1] Neietver poligrāfijas pakalpojumus, kas ir pieskaitāmi pie *CPC* 88442 un atrodami 1. sadaļas F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 7. Automātiskā atbildētāja pakalpojumi (*CPC* 87903)	1. un 2. veidam Nav.
2. SAKARU PAKALPOJUMI	
A. Pasta un kurjeru pakalpojumi	1. un 2. veidam Nav[1].

[1] Attiecībā uz i)–iv) apakšnozari var būt jāsaņem atsevišķas licences, ar ko uzliek konkrētus universālā pakalpojuma pienākumus un/vai paredz finanšu ieguldījumu kompensāciju fondā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
(Pakalpojumi, kas attiecas uz pasta sūtījumu[1] apstrādi[2] saskaņā ar turpmāk minēto apakšnozaru sarakstu, gan vietējiem, gan ārvalstu adresātiem: i) adresētu rakstveida paziņojumu uz jebkura veida fiziskā nesēja[3] apstrāde, tostarp hibrīdpasta pakalpojumi un tiešais pasts; ii) adresēto sīkpaku un paku[4] apstrāde; iii) adresēto preses izdevumu[5] apstrāde; iv) to ierakstīto vai apdrošināto sūtījumu apstrāde, kuri attiecas uz iepriekšminēto i)–iii) apakšnozari; v) eksprespiegādes pakalpojumi[6] sūtījumiem, kuri attiecas uz iepriekšminēto i)–iii) apakšnozari; vi) neadresētu sūtījumu apstrāde; vii) dokumentu apmaiņa[7].	

[1] Termins "pasta sūtījums" attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš valsts vai privāts pasta pakalpojumu sniedzējs.

[2] Termins "pasta sūtījums" attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš valsts vai privāts pasta pakalpojumu sniedzējs.

[3] Piemēram, vēstules, pastkartes.

[4] Tostarp grāmatas, katalogi.

[5] Žurnāli, laikraksti, periodiskie izdevumi.

[6] Eksprespiegādes pakalpojumi papildus ātrākai piegādei un lielākai drošībai var ietvert tādus vērtību pievienojošus elementus kā atvešana no izcelsmes vietas, personīga piegāde adresātam, sūtījuma gaitas uzraudzība un kontrole, iespēja mainīt piegādes vietu un adresātu sūtījumam esot ceļā, saņemšanas apstiprinājums.

[7] Līdzekļu nodrošinājums, tostarp trešo personu nodrošinātas *ad hoc* telpas un piegādi, kas sniedz iespēju veikt pašpiegādi ar sūtījumu savstarpēju apmaiņu starp šā pakalpojuma veida izmantotājiem. Termins "pasta sūtījums" attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš valsts vai privāts pasta pakalpojumu sniedzējs.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Tomēr i), iv) un v) apakšnozari neiekļauj, ja tās attiecas uz pakalpojumiem, ko var rezervēt, t. i.: korespondences sūtījumiem, kuru cena ir zemāka par sabiedrisko pamattarifu, kas reizināts ar 2,5, ja to svars ir mazāks par 50 gramiem[1], kā arī ierakstīto sūtījumu pasta pakalpojumiem, ko izmanto tiesu vai administratīvajās procedūrās). (daļa no *CPC* 751, daļa no *CPC* 71235[2] un daļa no *CPC* 73210[3])	

[1] "Korespondences sūtījumi" – rakstveida paziņojumi uz jebkāda veida fiziska nesēja, ko transportē un nogādā uz adresi, kuru sūtītājs norādījis uz sūtījuma vai tā iesaiņojuma. Grāmatas, katalogus, laikrakstus un periodiku neuzskata par korespondences sūtījumiem.

[2] Pasta pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot jebkuru sauszemes transporta veidu.

[3] Pasta pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot gaisa transportu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Telekomunikāciju pakalpojumi Šiem pakalpojumiem nav pieskaitāma saimnieciskā darbība, ko veido tāda satura nodrošināšana, kura pārvietošanai vajadzīgi telekomunikāciju pakalpojumi.	
a) visi pakalpojumi, kuri saistīti ar signālu transmisiju un saņemšanu, ko veic ar jebkuriem elektromagnētiskiem līdzekļiem[1], izņemot apraidi[2]	1. un 2. veidam Nav.

[1] Šajos pakalpojumos nav iekļauta tiešsaistē pieejamā informācija un/vai datu apstrāde (tostarp transmisijas apstrāde) (daļa no *CPC* 843), kas ir atrodama 1. sadaļas B. nodaļā "Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi".

[2] Apraidi definē kā nepārtrauktu raidīšanas ķēdi, kas nepieciešama TV un radio programmu signālu izplatīšanai plašai sabiedrībai, bet tas neattiecas uz savienojumiem starp operatoriem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) satelītapraides pakalpojumi[1]	1. un 2. veidam EU: nav, izņemot to, ka uz šīs nozares pakalpojumu sniedzējiem var attiecināt pienākumu aizsargāt ar satura pārraidi saistītos vispārējo interešu mērķus, izmantojot to tīklu, saskaņā ar Eiropas Savienības tiesisko regulējumu elektroniskās saziņas jomā. BE: saistību nav.
3. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI (*CPC* 511, *CPC* 512, *CPC* 513, *CPC* 514, *CPC* 515, *CPC* 516, *CPC* 517 un *CPC* 518)	1. veidam Nav. 2. veidam Nav.

[1] Šie pakalpojumi ietver telekomunikāciju pakalpojumu, ko veido radio un televīzijas pārraide un uztveršana ar satelītantenu palīdzību (nepārtraukta raidīšanas ķēde, izmantojot satelītantenu, kas nepieciešama TV un radioprogrammu signālu pārraidei plašai sabiedrībai). Tas ietver arī satelītpakalpojumu izmantošanas pārdošanu, bet neietver televīzijas programmu paku pārdošanu mājsaimniecībām.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
4. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI (izņemot ieroču, munīcijas, sprāgstvielu un cita militārā aprīkojuma izplatīšanu) A. Komisionāru pakalpojumi a) komisionāru pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no *CPC* 61111, daļa no *CPC* 6113 un daļa no *CPC* 6121) b) citi komisionāru pakalpojumi (*CPC* 621)	1. un 2. veidam EU: saistību nav attiecībā uz ķīmisko produktu un dārgmetālu (un dārgakmeņu) izplatīšanu. AT: saistību nav attiecībā uz pirotehnisku preču, uzliesmojošu izstrādājumu, spridzināšanas ierīču un toksisku vielu izplatīšanu. AT, BG: saistību nav attiecībā uz medicīniskai izmantošanai paredzētu ražojumu, piemēram, medicīnas un ķirurģijas ierīču, medicīnisku vielu un medicīniskai izmantošanai paredzētu priekšmetu izplatīšanu. HR: nav saistību attiecībā uz tabakas izstrādājumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Vairumtirdzniecības pakalpojumi a) vairumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no *CPC* 61111, daļa no *CPC* 6113 un daļa no *CPC* 6121) b) vairumtirdzniecības pakalpojumi telekomunikāciju termināliekārtu jomā (daļa no *CPC* 7542) c) pārējie vairumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 622, izņemot energoproduktu vairumtirdzniecības pakalpojumus[1])	1. veidam AT, BG, PL, RO: saistību nav attiecībā uz tabakas un tabakas izstrādājumu izplatīšanu. IT: attiecībā uz vairumtirdzniecības pakalpojumiem noteikts valsts monopols tabakai. BG, FI, PL, RO: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu izplatīšanu. SE: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu izplatīšanu. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: saistību nav attiecībā uz farmācijas preču izplatīšanu. BG, HU, PL: saistību nav attiecībā uz preču brokeru pakalpojumiem. FR: attiecībā uz komisionāru pakalpojumiem saistību nav tirgotājiem un brokeriem, kuri darbojas 17 valsts nozīmes tirgos svaigu pārtikas preču jomā. Saistību nav attiecībā uz farmācijas preču vairumtirdzniecību. MT: saistību nav attiecībā uz komisionāru pakalpojumiem. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: attiecībā uz mazumtirdzniecības pakalpojumiem saistību nav, izņemot pasūtīšanu pa pastu.

[1] Šie pakalpojumi, kas ietver *CPC* 62271, ir atrodami 13. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" D. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Mazumtirdzniecības pakalpojumi[1] Mazumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (*CPC* 61112, daļa no *CPC* 6113 un daļa no *CPC* 6121) Mazumtirdzniecības pakalpojumi telekomunikāciju termināliekārtu jomā (daļa no *CPC* 7542) Pārtikas preču mazumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 631)	

[1] Neietver apkopes un remonta pakalpojumus, kas ir atrodami 1. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" B. nodaļā un F. nodaļas l) grupā. Neietver energoproduktu mazumtirdzniecības pakalpojumus, kas atrodami 13. sadaļas "Energopakalpojumi" E. un F. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Citu (ar enerģētiku nesaistītu) preču mazumtirdzniecības pakalpojumi, izņemot farmācijas, medicīnas un ortopēdisko preču mazumtirdzniecību[1] (*CPC* 632, izņemot *CPC* 63211 un *CPC* 63297) D. Franšīze (*CPC* 8929)	
5. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	
A. Pamatizglītības pakalpojumi (*CPC* 921)	1. veidam BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: saistību nav. 2. veidam CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: saistību nav.

[1] Farmaceitisko produktu, medicīnas un ortopēdisko preču mazumtirdzniecības pakalpojumi ir atrodami 1. sadaļas A. nodaļas "PROFESIONĀLIE PAKALPOJUMI" k) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Vidējās izglītības pakalpojumi (*CPC* 922)	1. veidam BG, CY, FI, FR,HR, IT, MT, RO, SE: saistību nav. 2. veidam CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav. 1. un 2. veidam LV: saistību nav attiecībā uz tādiem izglītības pakalpojumiem, kas saistīti ar tehnikumu un arodizglītības iestāžu izglītības pakalpojumiem audzēkņiem, kuri ir invalīdi (*CPC* 9224).
C. Augstākās izglītības pakalpojumi (*CPC* 923)	1. veidam AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: saistību nav. 2. veidam AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav. 1. un 2. veidam CZ, SK: saistību nav attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumiem, izņemot pēcvidusskolas līmeņa tehniskās un profesionālās izglītības pakalpojumus (*CPC* 92310).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Pieaugušo izglītības pakalpojumi (*CPC* 924)	1. un 2. veidam AT: saistību nav attiecībā uz izglītības pakalpojumiem pieaugušajiem, izmantojot radio vai televīzijas apraidi. CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav.
E. Citi izglītības pakalpojumi (*CPC* 929)	1. un 2. veidam AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: saistību nav. HR: nav attiecībā uz tālmācību, kurā izmanto saraksti vai telesakarus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
6. PAKALPOJUMI VIDES JOMĀ A. Ar notekūdeņiem saistītie pakalpojumi (*CPC* 9401)[1] B. Cieto/bīstamo atkritumu apsaimniekošana, izņemot bīstamo atkritumu transportēšanu pāri robežām a) atkritumu apglabāšanas pakalpojumi (*CPC* 9402) b) sanitārijas un līdzīgi pakalpojumi (*CPC* 9403) C. Apkārtējā gaisa un klimata aizsardzība (*CPC* 9404)[2]	1. veidam EU: saistību nav, izņemot attiecībā uz konsultatīvajiem pakalpojumiem. 2. veidam Nav.

[1] Atbilst ar sadzīves notekūdeņiem saistītajiem pakalpojumiem.

[2] Atbilst izplūdes gāzu attīrīšanas pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Grunts un gruntsūdeņu sanācijas un attīrīšanas pakalpojumi Piesārņotās grunts un piesārņoto gruntsūdeņu pārstrādāšana, sanācija (daļa no *CPC* 94060)[1] E. Trokšņu un vibrācijas samazināšana (*CPC* 9405) F. Bioloģiskās daudzveidības un ainavu aizsardzība Dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumi (daļa no *CPC* 9406) G. Citi pakalpojumi un papildpakalpojumi vides jomā (*CPC* 94090)	

[1] Atbilst daļai no dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
7. FINANŠU PAKALPOJUMI	
A. Apdrošināšana un ar to saistīti pakalpojumi	1. un 2. veidam AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: i) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana attiecas uz kādu vai visu no turpmāk minētā: pārvadājamām precēm, transportlīdzekli, ar ko veic pārvadājumu, un visu no tā izrietošo atbildību, un ii) precēm starptautiskajā tranzītā. AT: ir aizliegts reklamēt un sniegt starpniecības pakalpojumus tāda meitasuzņēmuma vārdā, kas neveic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā, vai tādas filiāles vārdā, kas neveic uzņēmējdarbību Austrijā (izņemot pārapdrošināšanu un retrocesiju). Obligāto gaisa transporta apdrošināšanu, izņemot starptautiskā komerciālā gaisa transporta apdrošināšanu, var veikt vienīgi meitasuzņēmums, kas veic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā, vai filiāle, kas veic uzņēmējdarbību Austrijā. Par apdrošināšanas līgumiem (izņemot pārapdrošināšanas un retrocesijas līgumus), kuri slēgti ar meitasuzņēmumu, kas neveic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā, vai ar filiāli, kas neveic uzņēmējdarbību Austrijā, jāmaksā lielāks apdrošināšanas prēmijas nodoklis. Var piešķirt atbrīvojumu no lielāka prēmijas nodokļa.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	DK: obligāto gaisa transporta apdrošināšanu var veikt tikai sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā. Neviena persona vai uzņēmums (tostarp apdrošināšanas sabiedrības) peļņas gūšanas nolūkā Dānijā nedrīkst sniegt tiešas apdrošināšanas pakalpojumus personām, kuru mītnesvieta ir Dānijā, Dānijas kuģiem vai īpašumam Dānijā, izņemot apdrošināšanas sabiedrības, kas licencētas saskaņā ar Dānijas tiesību aktiem vai ko licencējušas Dānijas kompetentās iestādes. DE: obligātās gaisa transporta apdrošināšanas polises var izsniegt vienīgi Eiropas Savienībā uzņēmējdarbību veicošs meitasuzņēmums vai Vācijā uzņēmējdarbību veicoša filiāle. Ja ārvalstu apdrošināšanas sabiedrība ir izveidojusi filiāli Vācijā, tad Vācijā apdrošināšanas līgumus attiecībā uz starptautiskajiem pārvadājumiem tā drīkst slēgt tikai ar Vācijā uzņēmējdarbību veicošas filiāles starpniecību. FR: ar sauszemes transportu saistītu riska apdrošināšanu var veikt tikai apdrošināšanas sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā. PL: saistību nav attiecībā uz pārapdrošināšanu un retrocesiju, izņemot riskus, kas saistīti ar preču apdrošināšanu starptautiskajā tirdzniecībā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	PT: gaisa un jūras transporta apdrošināšanu, kas attiecas uz precēm, gaisa kuģiem, kuģu korpusiem un atbildību, var veikt vienīgi sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā. Kā starpnieki šādos apdrošināšanas darījumos Portugālē drīkst darboties vienīgi personas vai sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā. RO: pārapdrošināšana starptautiskajā tirgū ir atļauta tikai tad, ja pārapdrošināto risku nevar izvietot iekšzemes tirgū. ES: aktuāru pakalpojumiem piemēro mītnesvietas prasību un trīs gadu pieredzi attiecīgajā jomā. 1. veidam AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas starpniecības pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: i) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana attiecas uz kādu vai visu no turpmāk minētā: pārvadājamām precēm, transportlīdzekli, ar ko veic pārvadājumu, un visu no tā izrietošo atbildību, un ii) precēm starptautiskajā tranzītā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	BG: saistību nav attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, izņemot ārvalstu piegādātāju sniegtos pakalpojumus ārvalstu personām Bulgārijas teritorijā. Preču transporta apdrošināšanu, transportlīdzekļu apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu attiecībā uz risku Bulgārijā ārvalstu apdrošināšanas sabiedrības nevar veikt tieši. Ārvalstu apdrošināšanas sabiedrība var noslēgt apdrošināšanas līgumus tikai ar Eiropas Savienībā esošas filiāles starpniecību. Saistību nav attiecībā uz noguldījumu apdrošināšanu un tamlīdzīgām kompensācijas shēmām, kā arī obligātās apdrošināšanas shēmām. CY, LV, MT: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: i) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana attiecas uz kādu vai visu no turpmāk minētā: pārvadājamām precēm, transportlīdzekli, ar ko veic pārvadājumu, un visu no tā izrietošo atbildību, un ii) precēm starptautiskajā tranzītā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	LT: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: i) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana attiecas uz kādu vai visu no turpmāk minētā: pārvadājamām precēm, transportlīdzekli, ar ko veic pārvadājumu, un visu no tā izrietošo atbildību, un ii) precēm starptautiskajā tranzītā, izņemot attiecībā uz sauszemes pārvadājumiem, ja risks ir Lietuvā. BG, LV, LT, PL: saistību nav attiecībā uz apdrošināšanas starpniecību. FI: tikai apdrošinātāji, kuru galvenais birojs atrodas Eiropas Savienībā vai kuru filiāle atrodas Somijā, var sniegt tiešās apdrošināšanas (tostarp līdzapdrošināšanas) pakalpojumus. Apdrošināšanas brokeri pakalpojumus var sniegt tikai tad, ja to pastāvīgā uzņēmējdarbības veikšanas vieta ir Eiropas Savienībā. HR: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas un tiešās apdrošināšanas starpniecības pakalpojumiem, izņemot a) dzīvības apdrošināšanas jomā: dzīvības apdrošināšanas pakalpojumu sniegšanu ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā; b) nedzīvības apdrošināšanas jomā: nedzīvības apdrošināšanas, izņemot autovadītāju civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, pakalpojumu sniegšanu ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā; c) kuģniecības, aviācijas, transporta jomā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HU: apdrošināšanas sabiedrības, kas neveic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā, tiešās apdrošināšanas pakalpojumus Ungārijas teritorijā drīkst sniegt vienīgi ar Ungārijā reģistrētas filiāles starpniecību. IT: saistību nav attiecībā uz aktuāra profesiju. Tikai apdrošināšanas sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā, var veikt preču transporta apdrošināšanu, transporta apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu attiecībā uz risku Itālijā. Šī atruna neattiecas uz starptautisko transportu, kas ietver importu Itālijā. SE: tiešo apdrošināšanu var veikt tikai ar Zviedrijā licencēta apdrošināšanas pakalpojumu sniedzēja starpniecību, ja pakalpojuma sniedzējs ārvalstīs un Zviedrijas apdrošināšanas sabiedrība pieder vienai un tai pašai uzņēmumu grupai vai ja starp tām ir noslēgts savstarpējās sadarbības līgums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	2. veidam AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: saistību nav attiecībā uz starpniecību. BG: attiecībā uz tiešo apdrošināšanu Bulgārijas fiziskās un juridiskās personas, kā arī ārvalstu personas, kas veic darījumdarbību Bulgārijas teritorijā, var slēgt apdrošināšanas līgumus tikai ar tiem piegādātājiem attiecībā uz viņu darbību Bulgārijā, kuriem ir atļauja veikt apdrošināšanas darbību Bulgārijā. Apdrošināšanas prēmijas, kas radušās uz šādu līgumu pamata, jāizmaksā Bulgārijā. Saistību nav attiecībā uz noguldījumu apdrošināšanu un tamlīdzīgām kompensācijas shēmām, kā arī obligātās apdrošināšanas shēmām. HR: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas un tiešās apdrošināšanas starpniecības pakalpojumiem, izņemot a) dzīvības apdrošināšanas jomā: tiesības saņemt dzīvības apdrošināšanu ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā;

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	b) nedzīvības apdrošināšanas jomā: i) tiesības saņemt nedzīvības apdrošināšanu, izņemot autovadītāju civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā; ii) - personu vai īpašuma riska apdrošināšanu, kas nav pieejama Horvātijas Republikā; - uzņēmumus, kas iegādājas apdrošināšanu ārvalstīs saistībā ar ieguldījumu darbībām ārvalstīs, tostarp šīm darbībām nepieciešamā aprīkojuma apdrošināšanu; - ārvalstu aizdevumu nodrošināšanu (kolaterālo apdrošināšanu); - personu un īpašuma apdrošināšanu pilnībā piederošiem uzņēmumiem vai kopuzņēmumiem, kuri veic saimniecisko darbību ārvalstī, ja šī apdrošināšana ir saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību normām vai tā ir obligāta prasība, reģistrējot uzņēmumu; - kuģus celtniecības vai pārbūves procesā, ja tas ir noteikts līgumā, kurš noslēgts ar klientu (pircēju) ārvalstīs ; c) kuģniecības, aviācijas, transporta jomā. IT: Tikai apdrošināšanas sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Eiropas Savienībā, var veikt preču transporta apdrošināšanu, transporta apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu attiecībā uz risku Itālijā. Šī atruna neattiecas uz starptautisko transportu, kas ietver importu Itālijā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Banku un citi finanšu pakalpojumi (izņemot apdrošināšanu)	1. veidam AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: saistību nav, izņemot attiecībā uz finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem papildpakalpojumiem, izņemot starpniecību. BE: lai sniegtu konsultāciju pakalpojumus attiecībā uz ieguldījumiem, uzņēmumam jāveic uzņēmējdarbība Beļģijā. BG: var piemērot ar telekomunikāciju tīkla izmantošanu saistītus ierobežojumus un nosacījumus. CY: saistību nav, izņemot attiecībā uz pārvedamo vērtspapīru tirdzniecību, finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem papildpakalpojumiem, izņemot starpniecību. EE: noguldījumu pieņemšanai prasība saņemt atļauju no Igaunijas Finanšu uzraudzības iestādes un reģistrācija saskaņā ar Igaunijas tiesību aktiem kā akciju sabiedrībai, meitas uzņēmumam vai filiālei. EE: jādibina specializēta pārvaldības sabiedrība, lai veiktu ieguldījumu fondu pārvaldības darbības, un tikai tādas sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Eiropas Savienībā, var darboties kā ieguldījumu fondu aktīvu depozitāriji.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz aizdošanas darbībām, finanšu līzingu, maksājumu un naudas pārvedumu pakalpojumiem, garantijām un saistībām, starpniecību naudas tirgus darījumos, finanšu informācijas un konsultāciju sniegšanu un nosūtīšanu un citiem finanšu pakalpojumiem, bet ne starpniecību. LT: jādibina specializēta pārvaldības sabiedrība, lai veiktu ieguldījumu fondu un ieguldījumu sabiedrību pārvaldības darbības, un tikai tādas sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Eiropas Savienībā, var darboties kā ieguldījumu fondu aktīvu depozitāriji. IE: lai sniegtu ieguldījumu pakalpojumus vai konsultācijas par ieguldījumiem, ir nepieciešama vai nu i) Īrijā izsniegta atļauja, kurā parasti paredz, ka struktūrai jābūt inkorporētai vai tai jābūt personālsabiedrībai vai individuālajam uzņēmumam, un jebkurā gadījumā tās galvenajam birojam/juridiskajai adresei jābūt Īrijā (dažos gadījumos atļauja nav vajadzīga, piemēram, ja trešās valsts pakalpojumu sniedzējam nav komerciālas klātbūtnes Īrijā un ja pakalpojumu nesniedz privātpersonām), vai arī b) atļauja, kas izsniegta citā Eiropas Savienības dalībvalstī saskaņā ar Eiropas Savienības ieguldījumu pakalpojumu direktīvu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT: saistību nav attiecībā uz *promotori di servizi finanziari* (finanšu pārdevējiem). LV: saistību nav, izņemot attiecībā uz dalību visu veidu vērtspapīru emisijā, finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem papildpakalpojumiem, izņemot starpniecību. LT: lai veiktu pensiju fondu pārvaldību, ir jānodrošina komerciālā klātbūtne. MT: saistību nav, izņemot attiecībā uz noguldījumu pieņemšanu, visu veidu aizdošanas darbībām, finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem papildpakalpojumiem, izņemot starpniecību. PL: attiecībā uz finanšu informācijas sniegšanu un nodošanu, finanšu datu apstrādi un ar to saistīto programmatūru ir spēkā prasība izmantot publisku telekomunikāciju tīklu vai cita licencēta operatora tīklu. RO: saistību nav attiecībā uz finanšu līzingu, naudas tirgus instrumentu, ārvalstu valūtu, atvasinātu finanšu instrumentu, valūtas maiņas kursu un procentu likmju dokumentu, pārvedamo vērtspapīru un citu apgrozāmu instrumentu un finanšu aktīvu tirdzniecību, dalību visu veidu vērtspapīru emisijā, aktīvu pārvaldību, finanšu līdzekļu norēķinu un mijieskaita pakalpojumiem. Maksājumi un naudas pārvedumu pakalpojumi ir atļauti tikai ar tādas bankas starpniecību, kas atrodas Rumānijā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SI: i) attiecībā uz līdzdalību valsts obligāciju emisijās un pensiju fondu pārvaldībā – saistību nav. ii) Attiecībā uz visām pārējām apakšnozarēm, izņemot līdzdalību valsts obligāciju emisijās, pensiju fondu pārvaldību, finanšu informācijas sniegšanu un pārsūtīšanu un konsultāciju un citus finanšu papildpakalpojumus – saistību nav, izņemot attiecībā uz kredītu pieņemšanu (visu veidu aizņēmumi) un garantiju un saistību pieņemšanu no ārvalstu kredītiestādēm, ko veic vietējās juridiskās personas un individuālie uzņēmēji. Ārvalstu personas var tikai piedāvāt ārvalstu vērtspapīrus ar vietējo banku un biržas mākleru sabiedrību starpniecību. Slovēnijas Biržas locekļiem jābūt inkorporētiem Slovēnijā vai jābūt ārvalstu ieguldījumu sabiedrību vai banku filiālēm. 2. veidam BG: var piemērot ar telekomunikāciju tīkla izmantošanu saistītus ierobežojumus un nosacījumus. PL: attiecībā uz finanšu informācijas sniegšanu un nodošanu, finanšu datu apstrādi un ar to saistīto programmatūru ir spēkā prasība izmantot publisku telekomunikāciju tīklu vai cita licencēta operatora tīklu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
8. VESELĪBAS APRŪPES UN SOCIĀLĀS PALĪDZĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	
A. Slimnīcu pakalpojumi (*CPC* 9311) C. Iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumi, kas nav slimnīcu pakalpojumi (*CPC* 93193)	1. veidam AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: saistību nav. 2. veidam Nav.
D. Sociālās palīdzības pakalpojumi (*CPC* 933)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam BE: saistību nav attiecībā uz pakalpojumiem, kas nav saistīti ar rehabilitācijas iestādēm un atpūtas namiem, kā arī veco ļaužu pansionātiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
9. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTIE PAKALPOJUMI	
A. Viesnīcu, restorānu un ēdināšanas pakalpojumi (*CPC* 641, *CPC* 642 un *CPC* 643) izņemot ēdināšanas pakalpojumus gaisa kuģos[1]	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav, izņemot attiecībā uz ēdināšanas pakalpojumiem. HR: saistību nav. 2. veidam Nav.
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (tostarp ceļojumu vadītāji) (*CPC* 7471)	1. veidam BG, HU: saistību nav. 2. veidam Nav.

[1] Ēdināšanas pakalpojumi gaisa kuģos ir atrodami 17. sadaļas "TRANSPORTA PAPILDPAKALPOJUMI" E. nodaļas a) grupā "Apkalpošanas uz zemes pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Tūrisma gidu pakalpojumi (*CPC* 7472)	1. veidam BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: saistību nav. 2. veidam Nav.
10. ATPŪTAS, KULTŪRAS UN SPORTA PAKALPOJUMI (kas nav audiovizuālie pakalpojumi)	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
A. Izklaides pakalpojumi (tostarp teātra, dzīvās mūzikas, cirka un diskotēku pakalpojumi) (*CPC* 9619)	1. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: saistību nav. 2. veidam CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI: saistību nav. BG: saistību nav, izņemot attiecībā uz teātra producentu, dziedātāju grupu, ansambļu un orķestru izklaides pakalpojumiem (*CPC* 96191), autoru, komponistu, tēlnieku, izklaides mākslinieku un citu individuālo mākslinieku pakalpojumiem (*CPC* 96192), un teātra palīgpakalpojumiem (*CPC* 96193). EE: saistību nav attiecībā uz citiem izklaides pakalpojumiem (*CPC* 96199), izņemot kinoteātru pakalpojumus. LT, LV: saistību nav, izņemot kinoteātru darbības pakalpojumus (daļa no *CPC* 96199).
B. Ziņu dienestu un preses aģentūru pakalpojumi (*CPC* 962)	1. un 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Bibliotēkas, arhīvi, muzeji un citi kultūras pakalpojumi (*CPC* 963)	1. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav. 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav.
D. Sporta pakalpojumi (*CPC* 9641)	1. un 2. veidam AT: nav saistību attiecībā uz slēpošanas skolu un kalnu gidu pakalpojumiem. BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: saistību nav. 1. veidam CY, EE: saistību nav.
E. Atpūtas parku un pludmaļu pakalpojumi (*CPC* 96491)	1. un 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
11. TRANSPORTA PAKALPOJUMI	
A. Jūras transporta pakalpojumi a) starptautiskie pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7211 bez valsts kabotāžas pārvadājumiem) b) starptautiskie kravas pārvadājumi (*CPC* 7212 bez valsts kabotāžas pārvadājumiem)[1]	1. un 2. veidam BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI and SE: fīderinga pakalpojumu sniegšanai jāsaņem atļauja.

[1] Ietver fīderinga (*feedering*) pakalpojumus un iekārtu pārvietošanu, ko veic starptautiskā jūras transporta pakalpojumu sniedzēji starp vienā un tai pašā valstī esošām ostām, negūstot no tā ieņēmumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Iekšējo ūdensceļu transports a) pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7221) b) kravas pārvadājumi (*CPC* 7222)	1. un 2. veidam EU: pasākumi, kas ieviesti, pamatojoties uz jau noslēgtajiem vai turpmākajiem līgumiem par pieeju iekšzemes ūdensceļiem (tostarp līgumiem, kas noslēgti pēc Reinas, Mainas un Donavas savienošanas), kuri saglabā satiksmes tiesības saimnieciskās darbības subjektiem, kas darbojas attiecīgajās valstīs un attiecībā uz īpašumtiesībām atbilst valstspiederības kritērijiem. Regulas, ar ko īsteno Manheimas Konvenciju par kuģošanu Reinā. AT: valstspiederības nosacījums, lai fiziskas personas varētu izveidot kuģošanas sabiedrību. Dibinot uzņēmumu kā juridisku personu, uz rīkotājdirektoru vairākumu, valdes un uzraudzības padomes locekļiem attiecas valstspiederības nosacījums. Priekšnosacījums: reģistrēts uzņēmums vai pastāvīgs uzņēmums Austrijā. Turklāt akciju turētāju vairākumam jābūt Eiropas Savienības pilsoņiem. BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Dzelzceļa transports a) pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7111) b) kravas pārvadājumi (*CPC* 7112)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.
D. Autotransports a) pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7121 un *CPC* 7122) b) kravas pārvadājumi (*CPC* 7123, izņemot par saviem līdzekļiem veiktus pasta sūtījumu pārvadājumus[1])	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.

[1] Daļa no *CPC* 71235, kas ir atrodami 2. sadaļas "KOMUNIKĀCIJU PAKALPOJUMI" A. nodaļā "Pasta un kurjera pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Preču, kas nav degviela, transportēšana pa cauruļvadiem[1] (*CPC* 7139)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav.
12. TRANSPORTA PAPILDPAKALPOJUMI[2]	

[1] Degvielas transportēšana pa cauruļvadiem ir atrodama 13. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" B. nodaļā.

[2] Neietver transporta aprīkojuma apkopes un remonta pakalpojumus, kas atrodami 1. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
A. Jūras transporta papildpakalpojumi a) jūras kravu pārkraušanas pakalpojumi b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) muitošanas pakalpojumi d) konteineru izvietošanas un novietošanas pakalpojumi e) jūras aģentūru pakalpojumi f) jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumi g) kuģu ar apkalpi noma (*CPC* 7213) h) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7214)	1. veidam EU: saistību nav attiecībā uz muitošanas pakalpojumiem un konteineru izvietošanas un novietošanas pakalpojumiem. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav attiecībā uz kravu pārkraušanas pakalpojumiem. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nav saistību attiecībā uz glabāšanas un noliktavu pakalpojumiem. AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: saistību nav attiecībā uz stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: saistību nav attiecībā uz kuģu ar apkalpi nomu. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz kravu pārvadājumu aģentūru pakalpojumiem (*CPC* 748). 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) jūras transporta atbalsta pakalpojumi (daļa no *CPC* 745) j) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	
B. Pārvadājumu iekšzemes ūdeņos papildpakalpojumi a) kravu pārkraušanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 741) b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748) d) kuģu ar apkalpi noma (*CPC* 7223)	1. un 2. veidam EU: pasākumi, kas ieviesti, pamatojoties uz jau noslēgtajiem vai turpmākajiem līgumiem par pieeju iekšzemes ūdensceļiem (tostarp līgumiem, kas noslēgti pēc Reinas, Mainas un Donavas savienošanas), kuri saglabā satiksmes tiesības saimnieciskās darbības subjektiem, kas darbojas attiecīgajās valstīs un attiecībā uz īpašumtiesībām atbilst valstspiederības kritērijiem. Regulas, ar ko īsteno Manheimas Konvenciju par kuģošanu Reinā. EU: saistību nav attiecībā uz stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem. HR: saistību nav. 1. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: saistību nav attiecībā uz kuģu ar apkalpi nomu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7224) f) iekšējo ūdensceļu transporta atbalsta pakalpojumi (daļa no *CPC* 745) g) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Dzelzceļa transporta papildpakalpojumi a) kravu pārkraušanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 741) b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748) d) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7113) e) dzelzceļa transporta pakalpojumu atbalsta pakalpojumi (*CPC* 743) f) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	1. veidam EU: saistību nav attiecībā uz stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz c) kravu transporta aģentūru pakalpojumiem. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Autotransporta papildpakalpojumi a) kravu pārkraušanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 741) b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748) d) komerciālā autotransporta ar vadītāju noma (*CPC* 7124) e) autotransporta atbalsta pakalpojumi (*CPC* 744) f) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	1. veidam AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: saistību nav attiecībā uz komerciālā autotransporta ar vadītāju nomu. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz c) kravu transporta aģentūru pakalpojumiem un e) sauszemes transporta atbalsta pakalpojumiem, kuriem jāsaņem atļauja. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Gaisa transporta papildpakalpojumi	
a) Apkalpošanas uz zemes pakalpojumi (tostarp ēdināšanas pakalpojumi)	1. un 2. veidam EU: saistību nav, izņemot attiecībā uz ēdināšanas pakalpojumiem.
b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742)	1. un 2. veidam Nav.
c) kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no *CPC* 748)	1. un 2. veidam Nav.
d) gaisa kuģu ar apkalpi noma (*CPC* 734)	1. un 2. veidam EU: gaisa kuģi, ko izmanto Eiropas Savienības gaisa pārvadātāji, jāreģistrē Eiropas Savienības dalībvalstīs, kuras izsniedz licenci gaisa pārvadātājam, vai citur Eiropas Savienībā. Attiecībā uz īstermiņa nomas līgumiem vai ārkārtējos gadījumos var noteikt atbrīvojumu.
e) pārdošana un tirdzniecība f) datorizētas rezervēšanas sistēmas	1. un 2. veidam EU: īpaši pienākumi attiecībā uz pakalpojumu sniedzējiem, kuri izmanto datorizētas rezervēšanas sistēmas, kuras pieder gaisa pārvadātājiem vai kuras kontrolē gaisa pārvadātāji.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
g) lidostu apsaimniekošana	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.
F. Preču, kas nav degviela, transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi[1] Pa cauruļvadiem transportētu preču, kas nav degviela, glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav. 2. veidam Nav.

[1] Degvielas transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ir atrodami 13. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" C. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
13. ENERGOPAKALPOJUMI	
A. Ar ieguves rūpniecību saistītie pakalpojumi (*CPC* 883)[1]	1. un 2. veidam Nav.
B. Degvielas transportēšana pa cauruļvadiem (*CPC* 7131)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav.

[1] Ietver šādus par atlīdzību vai uz līguma pamata sniegtus pakalpojumus: ar ieguves rūpniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi, objekta sagatavošanas, platformas uzstādīšanas, urbšanas, urbšanas kaltu pakalpojumi, cauruļu un nosedzošo cauruļu pakalpojumi, dubļu apstrāde un nodrošināšana, cietās fāzes satura kontrole, ķeršanas un lejupejošo urbumu īpašās darbības, urbuma vietas ģeoloģiskā izpēte un urbuma kontrole, urbuma serdes izvilkšana, urbuma pārbaude, sakaru līniju pakalpojumi, urbuma noslēgšanas šķīdumu piegāde un izmantošana, urbuma noslēgšanas ierīču piegāde un uzstādīšana, cementēšana (sūknēšana zem spiediena), ieguves intensificēšanas pakalpojumi, ([naftas] slāņa pārraušana, apstrāde ar skābi un sūknēšana zem spiediena), urbumu kapitālais remonts un labošanas pakalpojumi, urbumu hermetizācija un likvidācija.
Neietver tiešo piekļuvi dabas resursiem vai to izmantošanu.
Neietver objekta sagatavošanu tādu dabas resursu ieguvei, kas nav nafta un gāze (*CPC* 5115) un kas ir atrodami 3. sadaļā "BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Pa cauruļvadiem transportētas degvielas uzglabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav. 2. veidam Nav.
D. Cietā, šķidrā un gāzveida kurināmā un līdzīgu produktu vairumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 62271) un elektrības, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumi	1. veidam EU: nav saistību attiecībā uz elektrības, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumiem. 2. veidam Nav.
E. Dzinēja degvielas mazumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 613)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
F. Šķidrā kurināmā, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 63297) un elektrības, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumi	1. veidam EU: saistību nav attiecībā uz elektrības, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumiem. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: saistību nav attiecībā uz šķidrā kurināmā, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumiem, izņemot attiecībā uz pasūtīšanu pa pastu, kur – nav. 2. veidam Nav.
G. Pakalpojumi, kas saistīti ar enerģijas sadali (*CPC* 887)	1. veidam EU: saistību nav, izņemot attiecībā uz konsultatīvajiem pakalpojumiem, kur – nav. 2. veidam Nav.
14. PĀRĒJIE, CITUR NEIEKĻAUTIE PAKALPOJUMI	
a) mazgāšanas, tīrīšanas un krāsošanas pakalpojumi (*CPC* 9701)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) frizieru pakalpojumi (*CPC* 97021)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.
c) skaistumkopšanas, manikīra un pedikīra pakalpojumi (*CPC* 97022)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.
d) pārējie, citur neklasificētie skaistumkopšanas pakalpojumi (*CPC* 97029)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) spa pakalpojumi un fiziskās labsajūtas uzlabošanai paredzētās masāžas, ciktāl tās sniedz kā atpūtas un fiziskās labsajūtas pakalpojumus, nevis veselības atjaunošanas vai medicīnisku mērķu labad[1] (*CPC ver*. 1.0 97230)	1. veidam EU: saistību nav. 2. veidam Nav.
g) telekomunikāciju savienojuma pakalpojumi (*CPC* 7543)	1. un 2. veidam Nav.

[1] Ārstnieciskās masāžas un termālo ūdeņu ārstniecības pakalpojumi ir atrodami 1. sadaļas A. nodaļas h) grupā "Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi", kā arī 1. sadaļas A. nodaļas j) grupas 2. punktā "Medmāsu, fizioterapeitu un vidējā medicīniskā personāla pakalpojumi" un sadaļā "Veselības aprūpes pakalpojumi" (8. sadaļas A. un C. nodaļa)

VI PIELIKUMS

(Nolīguma XII pielikums)

ATRUNAS ATTIECĪBĀ UZ ES PUSES
VADOŠO PERSONĀLU UN STAŽIERIEM AR AUGSTĀKO IZGLĪTĪBU

1. Turpmāk sniegtajā atrunu sarakstā ir norādītas saimnieciskās darbības, kuras liberalizētas atbilstīgi šā nolīguma 166. pantam un kurām piemēro ierobežojumus attiecībā uz vadošo personālu un stažieriem ar augstāko izglītību saskaņā ar šā nolīguma 174. pantu, kā arī tajā ir precizēti šādi ierobežojumi. Sarakstā ir ietverti šādi elementi:

   a) pirmā aile, kur norādīta nozare vai apakšnozare, uz kuru attiecas ierobežojumi,

   b) otrā aile, kurā aprakstīti piemērojamie ierobežojumi.

   Ja b) apakšpunktā minētajā ailē ir iekļautas tikai konkrētām dalībvalstīm adresētas atrunas, šeit neminētās dalībvalstis saistības attiecīgajā nozarē uzņemas bez atrunām (konkrētām dalībvalstīm adresētu atrunu trūkums attiecīgajā nozarē neattiecas uz horizontālajām atrunām vai Eiropas Savienības mēroga nozaru atrunām, kuras joprojām var būt jāpiemēro).

   Eiropas Savienība un tās dalībvalstis neuzņemas saistības attiecībā uz vadošo personālu un stažieriem ar augstāko izglītību tādu saimniecisko darbību kontekstā, kuras nav liberalizētas (uz tām neattiecas saistības) saskaņā ar šā nolīguma 166. pantu.

2. Nosakot atsevišķas nozares vai apakšnozares:

a) ar "*ISIC rev.* 3.1" apzīmē Starptautisko standartizēto visu saimnieciskās darbības veidu klasifikāciju, kāda tā izklāstīta Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 4, *ISIC REV*. 3.1, 2002.,

b) ar "*CPC*" apzīmē Centrālo produkcijas klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC prov*., 1991.,

c) ar "*CPC ver.* 1.0" apzīmē Centrālo produkcijas klasifikāciju, kas izklāstīta Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC ver*. 1.0, 1998.

3. Saistības attiecībā uz vadošo personālu un stažieriem ar augstāko izglītību nav piemērojamas tad, ja viņu pagaidu klātbūtnes nolūks ir iejaukties vai tās rezultātā tiek traucēts vai kā citādi ietekmēts darbinieku un vadības strīda vai sarunu rezultāts.

4. Turpmāk sniegtajā sarakstā nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido ierobežojumu šā nolīguma 174. panta izpratnē. Minētie pasākumi (piemēram, nepieciešamība saņemt atļauju, panākt kvalifikāciju atzīšanu regulētās nozarēs, nokārtot īpašus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi, vajadzība pēc juridiska domicila teritorijā, kur tiek veikta saimnieciskā darbība) pat tad, ja tie nav uzskaitīti, jebkurā gadījumā attiecas uz otras puses vadošo personālu darbiniekiem un stažieriem ar augstāko izglītību.

5. Saskaņā ar šā nolīguma 159. panta 3. punktu turpmāk sniegtajā sarakstā nav iekļauti pasākumi attiecībā uz Pušu piešķirtajām subsīdijām.

6. Turpina piemērot visas pārējās ES Puses tiesību aktu un noteikumu prasības attiecībā uz iebraukšanu, uzturēšanos, darbu un sociālās nodrošināšanas pasākumiem, ieskaitot noteikumus attiecībā uz uzturēšanās ilgumu, minimālajām algām, kā arī algu kolektīvajiem līgumiem pat tad, ja tie nav uzskaitīti.

7. Turpmāk sniegtais saraksts neskar valsts monopolu esamību un ekskluzīvās tiesības, kā aprakstīts saistību sarakstā attiecībā uz nodibinājumiem.

8. Nozarēs, kurās jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude, tās galvenais kritērijs būs attiecīgā tirgus stāvokļa novērtējums dalībvalstī vai reģionā, kur paredzēts sniegt pakalpojumu, tostarp attiecībā uz esošo pakalpojumu sniedzēju skaitu un ietekmi uz tiem.

9. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šā atrunu saraksta, nav tieši piemērojami, tāpēc tie tieši nepiešķir tiesības atsevišķām fiziskām vai juridiskām personām.

10. Turpmāk sarakstā ir lietoti šādi saīsinājumi:

AT	Austrija
BE	Beļģija
BG	Bulgārija
CY	Kipra
CZ	Čehijas Republika

DE	Vācija
DK	Dānija
ES	Spānija
EE	Igaunija
EU	Eiropas Savienība, ietverot visas tās dalībvalstis
FI	Somija
FR	Francija
EL	Grieķija
HR	Horvātija
HU	Ungārija
IE	Īrija
IT	Itālija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Luksemburga
MT	Malta
NL	Nīderlande
PL	Polija
PT	Portugāle
RO	Rumānija
SK	Slovākija
SI	Slovēnija
SE	Zviedrija
UK	Apvienotā Karaliste

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Ekonomisko vajadzību pārbaude BG, HU: attiecībā uz stažieriem ar augstāko izglītību jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude.
VISAS NOZARES	Uzņēmuma pārcelto darbinieku apjoms BG: uzņēmumu grupu ietvaros pārcelto darbinieku skaits nepārsniedz 10 % no vidējā to Eiropas Savienības pilsoņu skaita, kurus attiecīgajā gadā nodarbina attiecīgā Bulgārijas juridiskā persona. Ja tiek nodarbinātas mazāk nekā 100 personas, uzņēmuma pārcelto darbinieku skaits var pārsniegt 10 %, taču ir nepieciešama atļauja. HU: saistību nav attiecībā uz fiziskām personām, kas ir otras Puses juridiskās personas partneri.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Rīkotājdirektori un revidenti AT: juridisko personu filiāļu izpilddirektoru mītnesvietai jābūt Austrijā; juridisko personu vai filiāļu atbildīgo fizisko personu mītnesvietai saskaņā ar Austrijas Likumu par tirdzniecību (*Austrian Trade Act*) jābūt Austrijā. FI: ārvalstniekam, kurš nodarbojas ar tirdzniecību kā privātais uzņēmējs, vajadzīga tirdzniecības atļauja, un viņa pastāvīgajai mītnesvietai jābūt Eiropas Savienībā. Visās nozarēs, izņemot telekomunikāciju pakalpojumu nozari, sabiedrības ar ierobežotu atbildību rīkotājdirektoram jāievēro valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasība. Telekomunikāciju pakalpojumu jomā rīkotājdirektoram jāievēro pastāvīgās mītnesvietas prasība. FR: rūpniecisku, komerciālu vai amatnieka darbību rīkotājdirektoram vajadzīga īpaša atļauja, ja viņam nav uzturēšanās atļaujas. RO: Vairākumam komercsabiedrību revidentu, kā arī viņu vietniekiem jābūt Rumānijas pilsoņiem. SE: juridiskas personas vai filiāles rīkotājdirektora mītnesvieta ir Zviedrijā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Atzīšana EU: Eiropas Savienības direktīvas par diplomu savstarpēju atzīšanu attiecas tikai uz Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem. Tiesības sniegt regulētus profesionālos pakalpojumus vienā Eiropas Savienības dalībvalstī nedod tiesības tos sniegt citā Eiropas Savienības dalībvalstī[1].
VISAS NOZARES	Stažieri ar augstāko izglītību AT, DE, ES, FR, HU: apmācībai jābūt saistītai ar saņemto akadēmisko grādu.
4. RAŽOŠANA[2]	

[1] Lai trešo valstu valstspiederīgo kvalifikācija tiktu atzīta visā Eiropas Savienībā, ir jāslēdz Savstarpējās atzīšanas nolīgums, par kuru jāvienojas saskaņā ar šā nolīguma 85. pantā noteikto sistēmu.

[2] Šajā nozarē nav ietverti padomdevēju pakalpojumi, kas saistīti ar rūpniecību un kas atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F nodaļas h) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
H. Izdevējdarbība, poligrāfija un ierakstu reproducēšana *(ISIC rev* 3.1: 22), izņemot izdevējdarbību un poligrāfiju par atlīdzību vai uz līguma pamata[1]	HR: mītnesvietas prasība attiecībā uz izdevējdarbības uzņēmumu īpašniekiem. IT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz izdevējdarbības uzņēmuma īpašnieku. PL: valstspiederības nosacījums attiecībā uz laikraksta vai žurnāla galveno redaktoru. SE: mītnesvietas prasība attiecībā uz izdevējdarbības un poligrāfijas uzņēmuma īpašnieku.
6. UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI	
A. Profesionālie pakalpojumi	

[1] Izdevējdarbības un poligrāfijas pakalpojumi par atlīdzību vai uz līguma pamata ir atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) juridiskie pakalpojumi (*CPC* 861)[1]	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā, kas nepieciešama, lai praktizētu iekšzemes (Eiropas Savienības un tās dalībvalstu) tiesību jomā, attiecas valstspiederības nosacījums. Spānijai kompetentās iestādes drīkst piešķirt atbrīvojumu.

[1] Ietver juridisko konsultāciju, juridiskās pārstāvības pakalpojumus, juridiskās arbitrāžas, samierināšanas/mediācijas pakalpojumus un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus.
Juridisko pakalpojumu sniegšana ir atļauta tikai starptautisko publisko tiesību, Eiropas Savienības tiesību un jebkuras jurisdikcijas tiesību jomā, kurā ieguldītājs vai tā personāls ir pietiekami kvalificēts, lai praktizētu kā jurists, un, līdzīgi kā attiecībā uz citu pakalpojumu sniegšanu, uz to attiecas licencēšanas prasības un procedūras, kas piemērojamas Eiropas Savienības dalībvalstīs. Attiecībā uz juristiem, kuri sniedz juridiskos pakalpojumus starptautisko publisko tiesību un ārvalstu tiesību jomā, šīs prasības un procedūras *inter alia* var izpausties kā vietējā ētikas kodeksa ievērošana, izcelsmes valsts amata nosaukuma izmantošana (ja vien nav panākta uzņēmējas valsts attiecīgā amata nosaukuma vispārīga atzīšana), apdrošināšanas prasības, vienkārša reģistrācija uzņēmējas valsts advokatūrā vai vienkāršota uzņemšana uzņēmējas valsts advokatūrā, izmantojot kvalifikācijas atbilstības pārbaudi un juridiskās vai profesionālās darbības vietu uzņēmējā valstī. Juridiskos pakalpojumus Eiropas Savienības tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kurš ir uzņemts kādas Eiropas Savienības dalībvalsts advokatūrā un darbojas individuāli, bet juridiskos pakalpojumus kādas Eiropas Savienības dalībvalsts tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kurš ir uzņemts attiecīgās Eiropas Savienības dalībvalsts advokatūrā un darbojas individuāli. Tāpēc, lai nodrošinātu pārstāvību Eiropas Savienības tiesās un citās kompetentajās iestādēs, var būt nepieciešama pilnīga uzņemšana advokatūrā attiecīgajā Eiropas Savienības dalībvalstī, jo tā ietver Eiropas Savienības un valsts procesuālo tiesību praksi. Tomēr dažās dalībvalstīs ārvalstu juristiem, kuri nav pilnībā uzņemti advokatūrā, tiesvedībā civillietās ir atļauts pārstāvēt pusi, kura ir valstspiederīgais vai kura pieskaitāma valstij, kurā jurists ir tiesīgs praktizēt

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
izņemot juridisko konsultāciju un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus, ko sniedz juridiskās jomas speciālisti, kuriem uzticēti publiskie uzdevumi, piemēram, notāri, *huissiers de justice* vai citi *officiers publics et ministériels*.	BE, FI: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā, kas nepieciešama juridiskās pārstāvības pakalpojumu sniegšanai, attiecas valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasības. Beļģijā kvotas attiecas uz pārstāvību *Cour de cassation* (Kasācijas tiesā) lietās, kas nav krimināllietas. BG: ārvalstu juristi pārstāvības pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi attiecīgās valsts valstspiederīgajam, ievērojot savstarpīguma principu un sadarbojoties ar Bulgārijas juristu. Lai sniegtu juridiskās starpniecības pakalpojumus, ir jāizpilda prasība par pastāvīgo mītnesvietu. FR: juristi var darboties kā *avocat auprès de la Cour de Cassation* un *avocat auprès du Conseil d'Etat* atbilstoši kvotām, izpildot valstspiederības nosacījumu. HR: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā, kas nepieciešama juridiskās pārstāvības pakalpojumu sniegšanai, attiecas valstspiederības nosacījums (ES dalībvalsts pilsonība). HU: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā attiecas valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasības. Ārvalstu juristi juridisko darbību jomā drīkst sniegt tikai juridiskās konsultācijas; tam jānotiek, pamatojoties uz sadarbības līgumu, kas noslēgts ar Ungārijas advokātu vai advokātu biroju.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	LV: valstspiederības prasība zvērinātiem advokātiem, kuriem ir tiesības veikt juridisko pārstāvību kriminālprocesā. DK: juridisko konsultāciju pakalpojumus drīkst sniegt tikai juristi ar Dānijā izsniegtu licenci praktizēt. Lai iegūtu licenci praktizēšanai Dānijā, ir jānokārto Dānijas juridiskais eksāmens. LU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz juridisko pakalpojumu sniegšanu saistībā ar Luksemburgas un Eiropas Savienības tiesībām. SE: uzņemšana advokatūrā, kas nepieciešama, lai Zviedrijā izmantotu nosaukumu *advokat*, ir iespējama, ievērojot mītnesvietas prasību.
b) 1. Grāmatvedības un rēķinvedības pakalpojumi (*CPC* 86212, kas nav "revīzijas pakalpojumi", *CPC* 86213, *CPC* 86219 un *CPC* 86220)	FR: grāmatvedības un rēķinvedības pakalpojumus ir atļauts sniegt ar noteikumu, ka saņemts ekonomikas, finanšu un rūpniecības ministra lēmums, saskaņojot to ar ārlietu ministru. Prasība par mītnesvietu nedrīkst pārsniegt piecus gadus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) 2. revīzijas pakalpojumi, (*CPC* 86211 un *CPC* 86212, kas nav grāmatvedības pakalpojumi)	AT: valstspiederības nosacījums pārstāvībai kompetentajās iestādēs un revīzijas veikšanai, kas paredzēta konkrētos Austrijas likumos (piemēram, Akciju sabiedrību likumā, Biržu likumā, Banku likumā u.c.). DK: mītnesvietas prasība. ES: valstspiederības nosacījums attiecībā uz zvērinātiem revidentiem un tādu uzņēmumu administratoriem, direktoriem un sabiedrību dalībniekiem, uz kuriem neattiecas 8. EEK Direktīva par uzņēmējdarbības tiesībām. FI: mītnesvietas prasība vismaz vienam revidentam Somijas sabiedrībā ar ierobežotu atbildību. EL: valstspiederības nosacījums attiecībā uz zvērinātiem revidentiem. IT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz tādu sabiedrību administratoriem, direktoriem un dalībniekiem, uz kuriem neattiecas 8. EEK Direktīva par uzņēmējdarbības tiesībām. Individuālajiem revidentiem mītnesvietas prasība. SE: noteiktās juridiskās personās, tostarp visās sabiedrībās ar ierobežotu atbildību, likumīgus revīzijas pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Zviedrijā sertificēti revidenti. Lai saņemtu apstiprinājumu, ir jāizpilda mītnesvietas nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
c) nodokļu konsultāciju pakalpojumi (*CPC* 863)[1]	AT: valstspiederības nosacījums pārstāvībai kompetentajās iestādēs. BG, SI: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem. HU: mītnesvietas prasība.
d) arhitektu pakalpojumi un e) pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi (*CPC* 8671 un *CPC* 8674)	EE: vismaz vienai atbildīgajai personai (projekta vadītājam vai konsultantam) jābūt mītnesvietai Igaunijā. BG: ārvalstu speciālistiem jābūt vismaz 2 gadu pieredzei būvniecības jomā. Valstspiederības nosacījums attiecībā uz arhitektūras pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumu jomā strādājošajiem. EL, HR, HU, SK: mītnesvietas prasība.
f) inženiertehniskie pakalpojumi un g) integrētie inženiertehniskie pakalpojumi (*CPC* 8672 un *CPC* 8673)	EE: vismaz vienai atbildīgajai personai (projekta vadītājam vai konsultantam) jābūt mītnesvietai Igaunijā. BG: ārvalstu speciālistiem jābūt vismaz 2 gadu pieredzei būvniecības jomā. EL, HR, HU, SK: mītnesvietas prasība.

[1] Neietver juridisko konsultāciju un juridiskās pārstāvības pakalpojumus nodokļu jautājumos, kas atrodami 6. sadaļas A. nodaļas a) grupā "Juridiskie pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
h) medicīnas (tostarp psihologu) un zobārstniecības pakalpojumi (*CPC* 9312 un daļa no *CPC* 85201)	CZ, IT, SK: mītnesvietas prasība. CZ, EE, RO, SK: ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. BE, LU: ārvalstu fiziskajām personām, kuras vēlas iziet pēcdiploma praksi, jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. BG, CY, MT: valstspiederības nosacījums. DE: valstspiederības nosacījums, no kura izņēmuma kārtā var atteikties, ja tas nepieciešams, lai ievērotu sabiedrības veselības intereses. DK: ierobežotu atļauju pildīt noteiktu uzdevumu var izsniegt uz laiku, kas nepārsniedz 18 mēnešus, un tās saņemšanai piemēro mītnesvietas prasību. FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr piekļuve iespējama atbilstoši ikgadējām kvotām. LV: lai ārvalstnieki varētu praktizēt medicīnu, jāsaņem vietējās veselības aprūpes pārvaldības iestāžu atļauja, kuras pamatā ir konkrētā reģiona ekonomisko vajadzību izpēte attiecībā uz ārstiem un zobārstiem. PL: lai ārvalstnieki varētu praktizēt medicīnu, jāsaņem atļauja. Ārvalstu ārstiem ir ierobežotas vēlēšanu tiesības profesionālajās kamerās. PT: mītnesvietas prasība psihologiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) veterinārie pakalpojumi (*CPC* 932)	BG, CY, DE, EE, EL, FR, HR, HU, MT, SI: valstspiederības nosacījums. CZ un SK: valstspiederības un mītnesvietas prasība. IT: mītnesvietas prasība. PL: valstspiederības prasība. Ārvalstu personas var pieteikties, lai saņemtu atļauju praktizēt.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 1. Vecmāšu pakalpojumi (daļa no *CPC* 93191)	AT: attiecīgā persona var izveidot profesionālo praksi Austrijā, ja tā vismaz trīs gadus pirms profesionālās prakses izveides ir strādājusi attiecīgajā profesijā. BE, LU: ārvalstu fiziskajām personām, kuras vēlas iziet pēcdiploma praksi, jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. CZ, CY, EE, RO, SK: ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr piekļuve iespējama atbilstoši ikgadējām kvotām. HU: valstspiederības nosacījums. IT: mītnesvietas prasība. LV: ekonomiskās vajadzības nosaka, ņemot vērā vietējās veselības pārvaldības iestādes atļauto kopējo vecmāšu skaitu attiecīgajā reģionā. PL: valstspiederības nosacījums. Ārvalstu personas var pieteikties, lai saņemtu atļauju praktizēt.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 2. Medmāsu, fizioterapeitu un vidējā medicīniskā personāla pakalpojumi (daļa no *CPC* 93191)	AT: ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem atļauts iesaistīties vienīgi tādās darbībās, kas saistītas ar šādām specialitātēm: medmāsas, fizioterapeiti, arodslimību ārsti, logopēdi, dietologi un uztura speciālisti. attiecīgā persona var izveidot profesionālo praksi Austrijā, ja tā vismaz trīs gadus pirms profesionālās prakses izveides ir strādājusi attiecīgajā profesijā. BE, FR, LU: ārvalstu fiziskajām personām, kuras vēlas iziet pēcdiploma praksi, jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. CY, CZ, EE, RO, SK: ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. HU: valstspiederības nosacījums. DK: ierobežotu atļauju pildīt noteiktu uzdevumu var izsniegt uz laiku, kas nepārsniedz 18 mēnešus, un tās saņemšanai piemēro mītnesvietas prasību. CY, CZ, EL, IT: jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude: lēmumu pieņem, pamatojoties uz brīvo darba vietu skaitu reģionā un darbaspēka nepietiekamību. LV: ekonomiskās vajadzības nosaka, ņemot vērā vietējās veselības pārvaldības iestādes atļauto kopējo medmāsu skaitu attiecīgajā reģionā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
k) farmaceitisko preču mazumtirdzniecība, medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecība (*CPC* 63211) un citi farmaceitu sniegtie pakalpojumi[1]	FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr, ņemot vērā noteiktās kvotas, trešo valstu valstspiederīgajiem ir iespēja sniegt šos pakalpojumus, ja pakalpojuma sniedzējam ir Francijā izsniegts farmaceita diploms. DE, EL, SK: valstspiederības nosacījums. HU: valstspiederības nosacījums, izņemot attiecībā uz farmācijas preču mazumtirdzniecību un medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecību (*CPC* 63211). IT, PT: mītnesvietas prasība.
D. Nekustamā īpašuma aģentu pakalpojumi[2]	
a) ar savu vai nomātu īpašumu (*CPC* 821)	FR, HU, IT, PT: mītnesvietas prasība. LV, MT, SI: valstspiederības nosacījums.

[1] Uz farmaceitisko izstrādājumu piegādi plašai sabiedrībai, kā arī uz citu pakalpojumu sniegšanu attiecas licencēšanas un kvalifikācijas prasības un procedūras, kas piemērojamas Eiropas Savienības dalībvalstīs. Parasti to drīkst darīt tikai farmaceiti. Dažās dalībvalstīs farmaceiti drīkst piegādāt tikai parakstāmās zāles.

[2] Šis pakalpojums attiecas uz nekustamā īpašuma aģentu profesiju un neietekmē tiesības un/vai ierobežojumus, kuri noteikti fiziskām un juridiskām personām, kas iegādājas nekustamo īpašumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) par atlīdzību vai uz līguma pamata (*CPC* 822)	DK: mītnesvietas prasība, ja vien to nav atcēlusi Dānijas Tirdzniecības un uzņēmumu aģentūra. FR, HU, IT, PT: mītnesvietas prasība. LV, MT, SI: valstspiederības nosacījums.
E. Nomas/izpirkumnomas pakalpojumi bez operatoriem	
e) attiecībā uz individuālās lietošanas priekšmetiem un mājsaimniecības piederumiem (*CPC* 832)	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz stažieriem ar augstāko izglītību. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem.
f) telekomunikāciju iekārtu noma (*CPC* 7541)	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību.
F. Citi uzņēmējdarbības pakalpojumi	
e) tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi (*CPC* 8676)	IT, PT: mītnesvietas prasība attiecībā uz biologiem un ķīmiķiem analītiķiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) ar lauksaimniecību, mednieciību un mežsaimniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no *CPC* 881)	IT: mītnesvietas prasība attiecībā uz agronomiem un *periti agrari*.
j) 2. Apsardzes pakalpojumi (*CPC* 87302, *CPC* 87303, *CPC* 87304 un *CPC* 87305)	BE: valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasība attiecībā uz vadošo personālu. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: valstspiederības un mītnesvietas prasība. DK: valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasība vadītājiem un lidostu apsardzes pakalpojumu sniedzējiem. ES, PT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz specializēto personālu. FR: valstspiederības nosacījums attiecībā uz izpilddirektoriem un direktoriem. IT: valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasība, lai saņemtu atļauju, kas nepieciešama apsardzes pakalpojumu sniegšanai un materiālo vērtību transportēšanai.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
k) saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi (*CPC* 8675)	BG: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem. DE: valstspiederības nosacījums valsts ieceltiem mērniekiem. FR: valstspiederības nosacījums vērtēšanas darbību veikšanai, kas saistītas ar īpašumtiesību nostiprināšanu un tiesībām uz zemi. IT, PT: mītnesvietas prasība.
l) 1. Kuģu apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	MT: valstspiederības nosacījums.
l) 2. Dzelzceļa transporta aprīkojuma apkope un remonts (daļa no *CPC* 8868)	LV: valstspiederības nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 3. Mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un autotransporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, *CPC* 6122, daļa no *CPC* 8867 un daļa no *CPC* 8868)	EU: mehānisko transportlīdzekļu, motociklu un sniega motociklu apkopes un remonta jomā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību attiecas valstspiederības nosacījums.
l) 5. Metālizstrādājumu, ar biroju nesaistītu mehānismu, ar transportu un biroju nesaistītu iekārtu un individuālās lietošanas priekšmetu un mājsaimniecības piederumu apkopes un remonta pakalpojumi[1] (*CPC* 633, *CPC* 7545, *CPC* 8861, *CPC* 8862, *CPC* 8864, *CPC* 8865 un *CPC* 8866)	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību.
m) ēku tīrīšanas un uzkopšanas pakalpojumi (*CPC* 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem.

[1] Transporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, 6122, 8867 un *CPC* 8868) ir atrodami 6. sadaļas F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā. Biroja mehānismu un iekārtu, tostarp datoru, apkopes un remonta pakalpojumi (*CPC* 845) atrodami 6. sadaļas B. nodaļā "Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
n) fotopakalpojumi (*CPC* 875)	HR, LV: valstspiederības nosacījums attiecībā uz specializēto fotouzņēmumu pakalpojumu sniedzējiem. PL: valstspiederības nosacījums no gaisa uzņemtu fotouzņēmumu pakalpojumu sniegšanai.
p) izdevējdarbība un poligrāfija (*CPC* 88442)	HR: mītnesvietas prasība attiecībā uz izdevējdarbības uzņēmumu īpašniekiem. SE: mītnesvietas prasība attiecībā uz izdevējdarbības un poligrāfijas uzņēmuma īpašnieku.
q) pasākumu rīkošanas pakalpojumi (daļa no *CPC* 87909)	SI: valstspiederības nosacījums.
r) 1. Rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi (*CPC* 87905)	FI: mītnesvietas prasība attiecībā uz sertificētiem tulkotājiem. DK: mītnesvietas prasība attiecībā uz pilnvarotiem oficiāliem tulkotājiem un tulkiem, ja vien to nav atcēlusi Dānijas Tirdzniecības un uzņēmumu aģentūra.
r) 3. Informācijas iegūšanas aģentūru pakalpojumi (*CPC* 87902)	BE, EL, IT: valstspiederības nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 4. Kredītinformācijas pakalpojumi (*CPC* 87901)	BE, EL, IT: valstspiederības nosacījums.
r) 5. Pavairošanas pakalpojumi (*CPC* 87904)[1]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību. LV: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz speciālistiem un valstspiederības nosacījums attiecībā uz stažieriem ar augstāko izglītību.
8. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI (*CPC* 511, *CPC* 512, *CPC* 513, *CPC* 514, *CPC* 515, *CPC* 516, *CPC* 517 un *CPC* 518)	BG: ārvalstu speciālistiem jābūt vismaz 2 gadu pieredzei būvniecības jomā.
9. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI (izņemot ieroču, munīcijas un militārā aprīkojuma izplatīšanu)	

[1] Neietver poligrāfijas pakalpojumus, kas ir pieskaitāmi pie *CPC* 88442 un atrodami 6. sadaļas F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Mazumtirdzniecības pakalpojumi[1]	
c) pārtikas preču mazumtirdzniecības pakalpojumi (*CPC* 631)	FR: valstspiederības nosacījums attiecībā uz tabakas vairumtirgotājiem (t. i., tabakas veikalu pārdevējiem).
10. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	
A. Pamatizglītības pakalpojumi (*CPC* 921)	FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr trešo valstu valstspiederīgie var iegūt atļauju no kompetentām iestādēm izglītības iestādes izveidei, vadīšanai un mācīšanai. IT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz pakalpojumu sniedzējiem, kas pilnvaroti izsniegt valsts atzītus diplomus. EL: valstspiederības nosacījums attiecībā uz skolotājiem.

[1] Neietver apkopes un remonta pakalpojumus, kas ir atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" B. nodaļā un F. nodaļas l) grupā. Neietver energoproduktu mazumtirdzniecības pakalpojumus, kas atrodami 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" E. un F. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Vidējās izglītības pakalpojumi (*CPC* 922)	FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr trešo valstu valstspiederīgie var iegūt atļauju no kompetentām iestādēm izglītības iestādes izveidei, vadīšanai un mācīšanai. IT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz pakalpojumu sniedzējiem, kas pilnvaroti izsniegt valsts atzītus diplomus. EL: valstspiederības nosacījums attiecībā uz skolotājiem. LV: valstspiederības nosacījums attiecībā uz tehnikumu un arodizglītības iestāžu izglītības pakalpojumu sniegšanu audzēkņiem, kuri ir invalīdi (*CPC* 9224).
C. Augstākās izglītības pakalpojumi (*CPC* 923)	FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr trešo valstu valstspiederīgie var iegūt atļauju no kompetentām iestādēm izglītības iestādes izveidei, vadīšanai un mācīšanai. CZ, SK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumiem, izņemot pēcvidusskolas līmeņa tehniskās un profesionālās izglītības pakalpojumus (*CPC* 92310). IT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz pakalpojumu sniedzējiem, kas pilnvaroti izsniegt valsts atzītus diplomus. DK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz pasniedzējiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
12. FINANŠU PAKALPOJUMI	
A. Apdrošināšana un ar to saistīti pakalpojumi	AT: filiāles biroja vadībā jābūt vismaz divām fiziskām personām, kuru mītnesvieta ir Austrijā. EE: attiecībā uz tiešo apdrošināšanu apdrošināšanas akciju sabiedrības ar ārvalstu kapitāla līdzdalību vadības grupā var iekļaut trešo valstu valstspiederīgos tikai proporcionāli ārvalstu līdzdalībai, taču to skaits nevar pārsniegt pusi no vadības grupas locekļu skaita. Meitasuzņēmuma vai neatkarīgās sabiedrības vadītāja mītnesvietai jābūt Igaunijā. ES: mītnesvietas prasība un trīs gadu pieredze aktuāra profesijā. HR: mītnesvietas prasība. IT: mītnesvietas prasība attiecībā uz aktuāra profesiju. FI: apdrošināšanas sabiedrības rīkotājdirektoram un vismaz vienam revidentam mītnesvieta ir Eiropas Savienībā, ja vien kompetentās iestādes nav piešķīrušas atbrīvojumu. Ārvalstu apdrošināšanas sabiedrības atbildīgā pārstāvja mītnesvieta ir Somijā, ja vien šā tā pārstāvētās sabiedrības galvenais birojs neatrodas Eiropas Savienībā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Banku un citi finanšu pakalpojumi (izņemot apdrošināšanu)	BG: izpilddirektora un vadības pārstāvja pastāvīgajai mītnesvietai jābūt Bulgārijā. FI: kredītiestādes rīkotājdirektora un vismaz viena revidenta mītnesvieta ir Eiropas Savienībā, ja vien Finanšu uzraudzības iestāde nav piešķīrusi atbrīvojumu. Atvasināto biržas darījumu brokera (privātpersonas) mītnesvieta ir Eiropas Savienībā. HR: mītnesvietas prasība. Valde kredītiestādes darījumus vada Horvātijas Republikas teritorijā. IT: uz *promotori di servizi finanziari* (finanšu pakalpojumu pārdevējiem) attiecas nosacījums par mītnesvietu kādas Eiropas Savienības dalībvalsts teritorijā. LT: vismaz vienam no vadītājiem jābūt Eiropas Savienības pilsonim. PL: valstspiederības nosacījums attiecībā uz vismaz vienu bankas administratīvo darbinieku.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
13. VESELĪBAS APRŪPES UN SOCIĀLĀS PALĪDZĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi) A. Slimnīcu pakalpojumi (*CPC* 9311) B. Neatliekamās medicīniskās palīdzības pakalpojumi (*CPC* 93192) C. Iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumi, kas nav slimnīcu pakalpojumi (*CPC* 93193) E. Sociālās palīdzības pakalpojumi (*CPC* 933)	FR: izsniedzot atļauju vadības funkciju izpildei, ņem vērā vietējo vadītāju pieejamību. LV: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz ārstu, zobārstu, vecmāšu, medmāsu, fizioterapeitu un vidējā medicīniskā personāla pakalpojumiem. PL: lai ārvalstnieki varētu praktizēt medicīnu, jāsaņem atļauja. Ārvalstu ārstiem ir ierobežotas vēlēšanu tiesības profesionālajās kamerās.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
14. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTIE PAKALPOJUMI	
A. Viesnīcu, restorānu un ēdināšanas pakalpojumi (*CPC* 641, *CPC* 642 un *CPC* 643) izņemot ēdināšanas pakalpojumus gaisa kuģos[1]	BG: gadījumos, kad valstij (valsts un/vai pašvaldību) piederošā pašu kapitāla daļa Bulgārijas uzņēmumā pārsniedz 50 %, ārvalstu vadītāju skaits nedrīkst pārsniegt to vadītāju skaitu, kas ir Bulgārijas pilsoņi. HR: valstspiederības prasība attiecībā uz viesnīcu un ēdināšanas pakalpojumiem mājsaimniecībās un lauku saimniecībās.
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (tostarp ceļojumu vadītāji) (*CPC* 7471)	BG: gadījumos, kad valstij (valsts un/vai pašvaldību) piederošā pašu kapitāla daļa Bulgārijas uzņēmumā pārsniedz 50 %, ārvalstu vadītāju skaits nedrīkst pārsniegt to vadītāju skaitu, kas ir Bulgārijas pilsoņi. HR: Tūrisma ministrijas atļauja biroja vadītāja amata veikšanai.
C. Tūrisma gidu pakalpojumi (*CPC* 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: valstspiederības nosacījums.

[1] Ēdināšanas pakalpojumi gaisa kuģos ir atrodami 17. sadaļas "TRANSPORTA PAPILDPAKALPOJUMI" D. nodaļas a) grupā "Apkalpošanas uz zemes pakalpojumi".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
15. ATPŪTAS, KULTŪRAS UN SPORTA PAKALPOJUMI (kas nav audiovizuālie pakalpojumi)	
A. Izklaides pakalpojumi (tostarp teātra, dzīvās mūzikas, cirka un diskotēku pakalpojumi) (*CPC* 9619)	FR: ja atļauju vadības funkciju izpildei pieprasa uz laiku, kas ilgāks par diviem gadiem, to izsniedzot, piemēro valstspiederības nosacījumu.
16. TRANSPORTA PAKALPOJUMI	
A. Jūras transporta pakalpojumi	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) starptautiskie pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7211 bez valsts kabotāžas pārvadājumiem). b) starptautiskie kravas pārvadājumi (*CPC* 7212 bez valsts kabotāžas pārvadājumiem)[1]	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz kuģu apkalpi. AT: valstspiederības nosacījums rīkotājdirektoru vairākumam.
D. Autotransports	
a) pasažieru pārvadājumi (*CPC* 7121 un *CPC* 7122)	AT: valstspiederības nosacījums personām un akcionāriem, kuri ir tiesīgi pārstāvēt juridisku personu vai personālsabiedrību. DK, HR: valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasība attiecībā uz vadītājiem. BG, MT: valstspiederības nosacījums.

[1] Ietver fīderinga (*feedering*) pakalpojumus un iekārtu pārvietošanu, ko veic starptautiskā jūras transporta pakalpojumu sniedzēji starp vienā un tai pašā valstī esošām ostām, negūstot no tā ieņēmumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) kravas pārvadājumi (*CPC* 7123, izņemot par saviem līdzekļiem veiktus pasta sūtījumu pārvadājumus[1])	AT: valstspiederības nosacījums personām un akcionāriem, kuri ir tiesīgi pārstāvēt juridisku personu vai personālsabiedrību. BG, MT: valstspiederības nosacījums. HR: valstspiederības nosacījums un mītnesvietas prasība attiecībā uz vadītājiem.
E. Preču, kas nav degviela, transportēšana pa cauruļvadiem[2] (*CPC* 7139)	AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz rīkotājdirektoriem.
17. TRANSPORTA PAPILDPAKALPOJUMI[3]	

[1] Daļa no *CPC* 71235, kas ir atrodami 7. sadaļas "KOMUNIKĀCIJU PAKALPOJUMI" A. nodaļā "Pasta un kurjera pakalpojumi".

[2] Degvielas transportēšana pa cauruļvadiem ir atrodama 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" B. nodaļā.

[3] Neietver transporta aprīkojuma apkopes un remonta pakalpojumus, kas atrodami 6. sadaļas "UZŅĒMĒJDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
A. Jūras transporta papildpakalpojumi a) jūras kravu pārkraušanas pakalpojumi b) glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742) c) muitošanas pakalpojumi d) konteineru izvietošanas un novietošanas pakalpojumi e) jūras aģentūru pakalpojumi f) jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumi g) kuģu ar apkalpi noma (*CPC* 7213)	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz apkalpes locekļiem, kuri sniedz stumšanas, vilkšanas pakalpojumus un jūras transporta atbalsta pakalpojumus. AT: valstspiederības nosacījums rīkotājdirektoru vairākumam. BG, MT: valstspiederības nosacījums. DK: mītnesvietas prasība attiecībā uz muitošanas pakalpojumu sniedzējiem. EL: valstspiederības nosacījums muitošanas pakalpojumu sniegšanai. IT: mītnesvietas prasība attiecībā uz *raccomandatorio marittimo*.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
h) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7214) i) jūras transporta atbalsta pakalpojumi (daļa no *CPC* 745) j) citi atbalsta un papildpakalpojumi (daļa no *CPC* 749)	
B. Pārvadājumu iekšzemes ūdeņos papildpakalpojumi e) stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (*CPC* 7224) f) iekšējo ūdensceļu transporta atbalsta pakalpojumi (daļa no *CPC* 745)	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz apkalpes locekļiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Autotransporta papildpakalpojumi d) komerciālā autotransporta ar vadītāju noma (*CPC* 7124)	AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz personām un akcionāriem, kuri ir tiesīgi pārstāvēt juridisku personu vai personālsabiedrību. BG, MT: valstspiederības nosacījums.
F. Preču, kas nav degviela, transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi[1] a) pa cauruļvadiem transportētu preču, kas nav degviela, glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no *CPC* 742)	AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz rīkotājdirektoriem.

[1] Degvielas transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ir atrodami 18. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" C. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
18. ENERGOPAKALPOJUMI	
A. Ar ieguves rūpniecību saistītie pakalpojumi (*CPC* 883)[1]	SK: mītnesvietas prasība.

[1] Ietver šādus par atlīdzību vai uz līguma pamata sniegtus pakalpojumus: ar ieguves rūpniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi, objekta sagatavošanas, platformas uzstādīšanas, urbšanas, urbšanas kaltu pakalpojumi, cauruļu un nosedzošo cauruļu pakalpojumi, dubļu apstrāde un nodrošināšana, cietās fāzes satura kontrole, ķeršanas un lejupejošo urbumu īpašās darbības, urbuma vietas ģeoloģiskā izpēte un urbuma kontrole, urbuma serdes izvilkšana, urbuma pārbaude, sakaru līniju pakalpojumi, urbuma noslēgšanas šķīdumu piegāde un izmantošana, urbuma noslēgšanas ierīču piegāde un uzstādīšana, cementēšana (sūknēšana zem spiediena), ieguves intensificēšanas pakalpojumi, ([naftas] slāņa pārraušana, apstrāde ar skābi un sūknēšana zem spiediena), urbumu kapitālais remonts un labošanas pakalpojumi, urbumu hermetizācija un likvidācija.
Neietver tiešo piekļuvi dabas resursiem vai to izmantošanu.
Neietver objekta sagatavošanu tādu dabas resursu ieguvei, kas nav nafta un gāze (*CPC* 5115) un kas ir atrodami 8. sadaļā "BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI".

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
19. PĀRĒJIE, CITUR NEIEKĻAUTIE PAKALPOJUMI	
a) mazgāšanas, tīrīšanas un krāsošanas pakalpojumi (*CPC* 9701)	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību.
b) frizieru pakalpojumi (*CPC* 97021)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību. AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz stažieriem ar augstāko izglītību.
c) skaistumkopšanas, manikīra un pedikīra pakalpojumi (*CPC* 97022)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību. AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz stažieriem ar augstāko izglītību.
d) pārējie, citur neklasificētie skaistumkopšanas pakalpojumi (*CPC* 97029)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību. AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz stažieriem ar augstāko izglītību.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) spa pakalpojumi un fiziskās labsajūtas uzlabošanai paredzētās masāžas, ciktāl tās sniedz kā atpūtas un fiziskās labsajūtas pakalpojumus, nevis veselības atjaunošanas vai medicīnisku mērķu labad[1] (*CPC ver*. 1.0 97230)	EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību.

[1] Ārstnieciskās masāžas un termālo ūdeņu ārstniecības pakalpojumi ir atrodami 6. sadaļas A. nodaļas h) grupā "Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi", kā arī 6. sadaļas A. nodaļas j) grupas 2. punktā "Medmāsu, fizioterapeitu un vidējā medicīniskā personāla pakalpojumi" un sadaļā "Veselības aprūpes pakalpojumi" (13. sadaļas A. un C. nodaļa).

VII PIELIKUMS

(Nolīguma XV pielikums)

PUNKTI INFORMĀCIJAS SNIEGŠANAI

EIROPAS SAVIENĪBAS PUSE:

EIROPAS SAVIENĪBA	Eiropas Komisijas Tirdzniecības ģenerāldirektorāts (*DG TRADE*) *Services and investment unit* *Rue de la Loi 170* *1000 BRUXELLES* *Belgium* E-pasts: TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu
AUSTRIJA	*Federal Ministry of Economy, Family and Youth* *Department for Multilateral Trade Policy - C2/11* *Stubenring 1* *A-1011 Vienna* *Austria* Tālrunis: (43) 1 711 00 (ext. 6915/5946) Fakss: (43) 1 718 05 08 E-pasts: post@C211.bmwfj.gv.at

BEĻĢIJA	*Service public fédéral Economie, PME,* *Classes moyennes et Energie Direction générale du Potentiel économique* *(Federal Public Service Economy, SMEs,* *Self-employed and Energy Directorate – General Economic Potential)* *Rue du Progrès, 50* *B-1210 Brussels* *Belgium* Tālrunis: (32) 2 277 93 57 Fakss: (32) 2 277 53 03 E-pasts: info-gats@economie.fgov.be
BULGĀRIJA	*Foreign Economic Policy Directorate* *Ministry of Economy and Energy* *12, Alexander Batenberg Str.* *1000 Sofia* *Bulgaria* Tālrunis: (359 2) 940 77 61 / (359 2) 940 77 93 Fakss: (359 2) 981 49 15 E-pasts: cv.dimitrova@mee.government.bg
HORVĀTIJA	*State Office for Trade Policy* *Gajeva 4, Zagreb* *CROATIA* tel. 01-6444-600 Fakss: 01-6444-601 E-pasts: info@dutp.hr

KIPRA	*Permanent Secretary* *Planning Bureau* *Apellis and Nirvana corner* *1409 Nicosia* *Cyprus* Tālrunis: (357 22) 406 801 / (357 22) 406 852 Fakss: (357 22) 666 810 E-pasts: planning@cytanet.com.cy maria.philippou@planning.gov.cy
ČEHIJAS REPUBLIKA	*Ministry of Industry and Trade* *Department of Multilateral and EU Common Trade Policy* *Politických vězňů 20* *Praha 1* *Czech Republic* Tālrunis: (420) 2 2485 2973 Fakss: (420) 2 2422 1560 E-pasts: vondrackova@mpo.cz
DĀNIJA	*Ministry of Foreign Affairs* *International Trade Policy and Business* *Asiatisk Plads 2* *DK-1448 Copenhagen K* *Denmark* Tālrunis: (45) 3392 0000 Fakss: (45) 3254 0533 E-pasts: hp@um.dk

IGAUNIJA	*Ministry of Economic Affairs and Communications* *11 Harju street* *15072 Tallinn* *Estonia* Tālrunis: (372) 639 7654 / (372) 625 6360 Fakss: (372) 631 3660 E-pasts: services@mkm.ee
SOMIJA	*Ministry for Foreign Affairs* *Department for External Economic Relations* *Unit for the EU's Trade Policy and Economic Relations* *PO Box 428* *00023 Government* *Finland* Tālrunis: (358-9) 1605 5533 Fakss: (358-9) 1605 5576

FRANCIJA	*Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi* *Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE)* *Service des Affaires multilatérales et du développement* *Sous Direction Politique commerciale et Investissement* *Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle* *139 rue de Bercy (télédoc 233)* *Paris Cédex 12* *France* Tālrunis: (33) (1) 44 87 20 30 Fakss: (33) (1) 53 18 96 55 *Secrétariat général des affaires européennes* *2, Boulevard Diderot* *Paris Cédex 12* Tālrunis: (33) (1) 44 87 10 13 Fakss: (33) (1) 44 87 12 61
VĀCIJA	*Germany Trade and Invest (GTAI)* *Agrippastrasse 87-93* *50676 Köln* *Germany* Tālrunis: (49221) 2057 345 Fakss: (49221) 2057 262 E-pasts: zoll@gtai.de; trade@gtai.de

GRIEĶIJA	*Ministry of Economy Competitiveness and Shipping* *General Directorate for International Economic Policy* *Directorate for International Trade Policy* *1 Kornarou Str.* *10563 Athens* *Hellas* Tālrunis: (30 210) 3286121, 3286126 Fakss: (30 210) 3286179
UNGĀRIJA	*Ministry for National Development and Economy* *Trade Policy Department* *Honvéd utca 13-15.* *H-1055 Budapest* *Hungary* Tālrunis: 361 336 7715 Fakss: 361 336 7559 E-pasts: kereskedelempolitika@gkm.gov.hu
ĪRIJA	*Department of Enterprise, Trade & Employment* *International Trade Section (WTO)* *Earlsfort Centre* *Hatch St.* *Dublin 2* *Ireland* Tālrunis: (353 1) 6312533 Fakss: (353 1) 6312561

ITĀLIJA	*Ministero degli Affari Esteri* *Piazzale della Farnesina, 1* *00194 Rome* *Italy* *General Directorate for the Multilateral Economic and Financial Cooperation* *WTO Coordination Office* Tālrunis: (39) 06.3691.4353 / 2648 Fakss: (39) 06.3233458 E-pasts: dgce.omc@esteri.it; dgce1@esteri.it *General Directorate for the European Integration* *Office II – EU external relations* Tālrunis: (39) 06 3691 2740 Fakss: (39) 06 3691 6703 E-pasts: dgie2@esteri.it *Ministry for Economic Development* *Viale Boston, 25* *00144 Rome* *Italy* *General Directorate for Trade Policy* *Division V* Tālrunis: (39) 06 5993 2589 Fakss: (39) 06 5993 2149 E-pasts: polcom5@sviluppoeconomico.gov.it

LATVIJA	*Ministry of Economics of the Republic of Latvia* *Foreign Economic Relations Department* *Foreign Trade Policy Unit* *Brivibas Str. 55* *RIGA, LV 1519* *Latvia* Tālrunis: (371) 67 013 008 Fakss: (371) 67 280 882 E-pasts: pto@em.gov.lv
LIETUVA	*Division of International Economic Organizations,* *Ministry of Foreign Affairs* *J. Tumo Vaizganto 2* *2600 Vilnius* *Lithuania* Tālrunis: (370 52) 362 594 (370 52) 362 598 Fakss: (370 52) 362 586 E-pasts: teo.ed@urm.1t
LUKSEMBURGA	*Ministère des Affaires Etrangères* *Direction des Relations Economiques Internationales* *6, rue de l'Ancien Athénée* *L-1144 Luxembourg* *Luxembourg* Tālrunis: (352) 478 2355 Fakss: (352)22 20 48

MALTA	*Director* *International Economic Relations Directorate* *Economic Policy Division* *Ministry of Finance* *St. Calcedonius Square* *Floriana CMR02* *Malta* Tālrunis: (356) 21 249 359 Fakss: (356) 21 249 355 E-pasts: epd@gov.mt joseph.bugeja@gov.mt
NĪDERLANDE	*Ministry of Economic Affairs* *Directorate-General for Foreign Economic Relations* *Trade Policy & Globalisation (ALP: E/446)* *P.O. Box 20101* *2500 EC Den Haag* *The Netherlands* Tālrunis: (3170) 379 6451 (3170) 379 6467 Fakss: (3170) 379 7221 E-pasts: M.F.T.RiemslagBaas@MinEZ.nl

POLIJA	*Ministry of Economy* *Department of Trade Policy* *Ul. Żurawia 4a* *00-507 Warsaw* *Poland* Tālrunis: (48 22) 693 4826 / (48 22) 693 4856 / (48 22) 693 4808 Fakss: (48 22) 693 4018 E-pasts: SekretariatDPH@mg.gov.pl
PORTUGĀLE	*Ministry of Economy* *ICEP Portugal* *Market Intelligence Unit* *Av. 5 de Outubro, 101* *1050-051 Lisbon* *Portugal* Tālrunis: (351 21) 790 95 00 Fakss: (351 21) 790 95 81 E-pasts: informação@icep.pt *Ministry of Foreign Affairs* *General Directorate for Community Affairs (DGAC)* *R da Cova da Moura 1* *1350 –11 Lisbon* *Portugal* Tālrunis: (351 21) 393 55 00 Fakss: (351 21) 395 45 40

RUMĀNIJA	*Ministry for Economy, Trade, and Business Environment** *Str. Ion Campineanu nr. 16* *District 1* *Bucharest* *Romania* Tālrunis: 40214010558, 40214010562 Fakss: 40213159698 E-pasts: natalia.schink@dce.gov.ro raluca.constantinescu@dce.gov.ro
SLOVĀKIJAS REPUBLIKA	*Ministry of Economy of the Slovak Republic* *Trade and Consumer Protection Directorate* *Trade Policy Department* *Mierová 19* *827 15 Bratislava 212* *Slovak Republic* Tālrunis: (421-2) 4854 7110 Fakss: (421-2) 4854 3116
SLOVĒNIJA	*Ministry of the Economy of the Republic of Slovenia* *Directorate for Foreign Economic Relations* *Kotnikova 5* *1000 Ljubljana* *Slovenia* Tālrunis: (386 1) 400 35 21 Fakss: (386 1) 400 36 11 E-pasts: gp.mg@gov.si Tīmekļa vietne: www.mg-rs.si

SPĀNIJA	*Ministerio de Industria, Turismo y Comercio* *Secretaría de Estado de Comercio Exterior* *Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios* *Paseo de la Castellana 162* *28046 Madrid* *España* Tālrunis: (34 91) 349 3781 Fakss: (34 91) 349 5226 E-pasts: sgcominser.sscc@mcx.es
ZVIEDRIJA	*National Board of Trade* *Department for WTO and Developments in Trade* *Box 6803* *113 86 Stockholm* *Sweden* Tālrunis: (46 8) 690 4800 Fakss: (46 8) 30 6759 E-pasts: registrator@kommers.se Tīmekļa vietne: http://www.kommers.se *Ministry for Foreign Affairs* *Department: UD-IH* *103 39 Stockholm* *Sweden* Tālrunis: 46 (0) 8 405 10 00 Fakss: 46 (0) 8723 11 76 E-pasts: registrator@foreign.ministry.se Tīmekļa vietne: http://www.sweden.gov.se/

APVIENOTĀ KARALISTE	*Department for Business, Innovation and Skills (BIS)* *Trade Policy Unit* *1 Victoria Street* *London* *SW1H 0ET* *United Kingdom* Tālrunis: (4420) 7215 5000 Fakss: (4420) 7215 2235 E-pasts: a133services@bis.gsi.gov.uk Tīmekļa vietne: www.bis.gov.uk/policies/trade-policy-unit/trade-in-services

CENTRĀLAMERIKAS PUSES REPUBLIKAS:

KOSTARIKA	*Ministerio de Comercio Exterior* *Dirección General de Comercio Exterior* *Autopista Próspero Fernández, Ruta 27, Plaza Tempo, Piso 3, Escazú* *San José, Costa Rica* Tālrunis: (506) 2505-4100/2505-4000 Fakss: (506) 2505-4166 E-pasts: dgce@comex.go.cr

SALVADORA	*Ministerio de Economía* *Dirección de Administración de Tratados Comerciales (DATCO)* *(en coordinación con las instituciones respectivas)* *Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edificio C-2, 3ª Planta. Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador, C.A.* Tālrunis: (503) 2247- 5788 Fakss: (503) 2247- 5789 E-pasts: datco@minec.gob.sv
GVATEMALA	*Ministerio de Economía* *Dirección de Administración del Comercio Exterior* *8ª. Avenida 10-43 Zona 1,* *Ciudad Guatemala, Guatemala* Tālrunis: (502) 2412-0200 Fakss: (502) 2412-0327 E-pasts: http://dace.mineco.gob.gt/infocomex/infocomex.php
HONDURASA	*Secretaria de Estado en el Despacho de Desarrollo Económico, Dirección General de Administración y Negociación de Tratados* *Colonia Humuya, Edificio San José, sobre el Boulevard José Cecilio del Valle, Tegucigalpa, Honduras* Tālrunis: (504) 2235- 5047 Fakss: (504) 2235-5047 Tīmekļa vietne: www.sde.gob.hn

NIKARAGVA	*Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)* *Dirección de Aplicación y Negociación de Acuerdos Comerciales* *Km 6 Carretera a Masaya, Apartado Postal No 8* *Managua, Nicaragua* Tālrunis: (505): 2248 9300 Tīmekļa vietne: www.mific.gob.ni
PANAMA	*Ministerio de Comercio e Industrias* *Dirección Nacional de Administración de Tratados y Defensa Comercial* *Oficina de Negociaciones Comerciales Internacionales* *Avenida Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison Piso No. 2* Tālrunis: (507) 560-0610 Fakss: (507) 560-0618 E-pasts: dinatradec@mici.gob.pa apineda@mici.gob.pa Tīmekļa vietne: www.mici.gob.pa

VIII PIELIKUMS

(Nolīguma XVI pielikums)

PUBLISKAIS IEPIRKUMS

1. papildinājums

PIEMĒROŠANAS JOMA

A IEDAĻA

G. ES PUSES SARAKSTS

Sarakstā "To līgumslēdzēju iestāžu indikatīvs saraksts, kuras ir centrālās pārvaldes iestādes, kā definēts ES iepirkuma direktīvā" būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti:

"Horvātija

– *Hrvatski sabor*

– *Predsjednik Republike Hrvatske*

– *Ured predsjednika Republike Hrvatske*

– *Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti*

– *Vlada Republike Hrvatske*

– *Uredi Vlade Republike Hrvatske*

– *Ministarstvo gospodarstva*

– *Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije*

– *Ministarstvo financija*

– *Ministarstvo obrane*

– *Ministarstvo vanjskih i europskih poslova*

– *Ministarstvo unutarnjih poslova*

– *Ministarstvo pravosuđa*

– *Ministarstvo uprave*

– *Ministarstvo poduzetništva i obrta*

– *Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava*

– *Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture*

– *Ministarstvo poljoprivrede*

– *Ministarstvo turizma*

– *Ministarstvo zaštite okoliša i prirode*

– *Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja*

– *Ministarstvo branitelja*

– *Ministarstvo socijalne politike i mladih*

– *Ministarstvo zdravlja*

– *Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta*

– *Ministarstvo kulture*

– *Državne upravne organizacije*

– *Županijski uredi državne uprave*

– *Ustavni sud Republike Hrvatske*

– *Vrhovni sud Republike Hrvatske*

– *Sudovi*

– *Državno sudbeno vijeće*

– *Državno odvjetništvo*

– *Državnoodvjetničko vijeće*

– *Pučki pravobranitelj*

– *Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave*

– *Hrvatska narodna banka*

– *Državne agencije i uredi*

– *Državni ured za reviziju*".

_____

IX PIELIKUMS

(Nolīguma XVI pielikums)

PUBLISKAIS IEPIRKUMS

1. papildinājums

PIEMĒROŠANAS JOMA

B IEDAĻA

G. ES PUSES SARAKSTS

Sarakstā "To līgumslēdzēju iestāžu informatīvs saraksts, kuras ir centrālās pārvaldes iestādes, kā definēts ES iepirkuma direktīvā" būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti:

"Horvātija

Līgumslēdzējas iestādes, kas minētas *Zakon o javnoj nabavi* (*Narodne novine broj* 90/11) (Publiskā iepirkuma likums, Oficiālais izdevums Nr. 90/11) 5. panta 1. punkta 3. apakšpunktā, proti, juridiskas personas, kas izveidotas ar konkrētu mērķi nodrošināt vispārējas vajadzības, neveic rūpnieciskas vai komerciālas darbības un kuras atbilst vienam no šiem nosacījumiem:

– - vairāk nekā 50 % to finansējuma nāk no valsts budžeta vai vietējo vai reģionālo pašpārvaldes iestāžu, vai citu līdzīgu juridisko personu līdzekļiem, vai

– to pārvaldību uzrauga valsts iestādes, vietējās un reģionālās pašpārvaldes iestādes vai citas līdzīgas juridiskās personas, vai

– - to valdē, pārvaldē vai uzraudzības padomē vairāk nekā pusi locekļu ieceļ valsts, reģionu vai vietējo pašvaldību iestādes vai citas līdzīgas juridiskās personas.

Piemēram:

– *Agencija Alan d.o.o.*

– *APIS IT d.o.o. – Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama*

– *Ansambl narodnih plesova i pjesama Hrvatske LADO*

– *CARNet – Hrvatska akademska i istraživačka mreža*

– *centri za pomoć i njegu*

– *centri za socijalnu skrb*

– *domovi socijalne skrbi*

– *ustanove za zdravstvenu njegu*

– *državni arhivi*

– *Državni zavod za zaštitu prirode*

– *Fond za financiranje razgradnje i zbrinjavanja radioaktivnog otpada i istrošenoga nuklearnog goriva Nuklearne elektrane Krško*

– *Fond za naknadu oduzete imovine*

– *Fond za obnovu i razvoj grada Vukovara*

– *Fond za profesionalnu rehabilitaciju i zapošljavanje osoba s invaliditetom*

– *Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost*

– *Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti*

– *Hrvatska banka za obnovu i razvitak*

– *Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.*

– *Hrvatska lutrija d.o.o.*

– *Hrvatska matica iseljenika*

– *Hrvatska poljoprivredna komora*

– *Hrvatska radiotelevizija*

– *Hrvatska zajednica tehničke kulture*

– *Hrvatski audiovizualni centar*

– *Hrvatski centar za konjogojstvo – Državne ergele Đakovo i Lipik*

– *Hrvatski centar za poljoprivredu, hranu i selo*

– *Hrvatski centar za razminiranje*

– *Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata*

– *Hrvatski olimpijski odbor*

– *Hrvatski operator tržišta energije*

– *Hrvatski paraolimpijski odbor*

– *Hrvatski registar brodova*

– *Hrvatski restauratorski zavod*

– *Hrvatski športski savez gluhih*

– *Hrvatski zavod za hitnu medicinu*

– *Hrvatski zavod za javno zdravstvo*

– *Hrvatski zavod za mentalno zdravlje*

– *Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje*

– *Hrvatski zavod za norme*

– *Hrvatski zavod za telemedicinu*

– *Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping*

– *Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu*

– *Hrvatski zavod za zapošljavanje*

– *Hrvatski zavod za zaštitu zdravlja i sigurnost na radu*

– *Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje*

– *Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje zaštite zdravlja na radu*

– *Jadrolinija (brodarsko društvo)*

– *Javna ustanova Hrvatski olimpijski centar*

– *javna visoka učilišta*

– *javne ustanove nacionalni parkovi*

– *javne ustanove parkovi prirode*

– *javni znanstveni instituti*

– *kazališta, muzeji, galerije, knjižnice i druge ustanove u kulturi kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne (regionalne) samou*prave

– *kaznionice*

– *kliničke bolnice*

– *klinički bolnički centri*

– *klinike*

– *Leksikografski zavod „Miroslav Krleža”*

– *lučke uprave*

– *lječilišta*

– *ljekarničke ustanove čiji je osnivač jedinica područne (regionalne) samouprave*

– *Matica hrvatska*

– *Međunarodni centar za podvodnu arheologiju*

– *Nacionalna i sveučilišna knjižnica*

– *Nacionalna zaklada za potporu učeničkom i studentskom standardu*

– *Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva*

– *Nacionalna zaklada za znanost, visoko školstvo i tehnologijski razvoj Republike Hrvatske*

– *Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja*

– *Nacionalno vijeće za visoko obrazovanje*

– *Nacionalno vijeće za znanost*

– *Narodne novine d.d.*

– *odgojni zavodi*

– *odgojno-obrazovne ustanove kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne*

– *(regionalne) samouprave*

– *opće bolnice*

– *Plovput d.o.o. (društvo u državnom vlasništvu zaduženo za sigurnost plovidbe)*

– *poliklinike*

– *specijalne bolnice*

– *Središnji registar osiguranika*

– *Sveučilišni računski centar*

– *športske zajednice*

– *športski savezi*

– *ustanove za hitnu medicinsku pomoć*

– *ustanove za palijativnu skrb*

– *ustanove za zdravstvenu njegu*

– *Zaklada policijske solidarnosti*

– *zatvori*

– *Zavod za obnovu Dubrovnika*

– *Zavod za sjemenarstvo i rasadničarstvo*

– *zavodi za javno zdravstvo*

– *Zrakoplovno – tehnički centar d.d.*

– *županijske uprave za ceste*

– *Centar za praćenje poslovanja energetskog sektora i investicija*".

_____

X PIELIKUMS

(Nolīguma XVI pielikums)

PUBLISKAIS IEPIRKUMS

1. papildinājums

PIEMĒROŠANAS JOMA

C IEDAĻA

G. ES PUSES SARAKSTS

Saraksta "Informatīvie saraksti ar līgumslēdzējām iestādēm un publiskiem uzņēmumiem, kas atbilst C iedaļā noteiktajiem kritērijiem" I daļā "Elektroenerģijas ražošana, pārvade vai sadale" būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti :

"Horvātija

Līgumslēdzēji, kas minēti *Zakon o javnoj nabavi* (*Narodne novine broj* 90/11) (Publiskā iepirkuma likums, Oficiālais izdevums Nr. 90/11) 6. pantā, kas ir publiski uzņēmumi vai līgumslēdzēji un atbilstīgi īpašiem noteikumiem nodarbojas ar tādu fiksēto tīklu izveidi (nodrošināšanu) vai pārvaldību, kuri paredzēti publisko pakalpojumu sniegšanai saistībā ar elektroenerģijas ražošanu, pārvadi un sadali un fiksēto tīklu apgādei ar elektroenerģiju; piemēram, subjekti, kuri veic minētās darbības atbilstīgi licencei, kas izdota darbībai enerģētikas jomā, saskaņā ar Enerģētikas likumu (Oficiālais izdevums 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10);".

II daļā "Dzeramā ūdens ražošana, pārvade vai sadale" būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti:

“Horvātija

Līgumslēdzēji, kas minēti *Zakon o javnoj nabavi* (*Narodne novine* broj 90/11) (Publiskā iepirkuma likums, Oficiālais izdevums Nr. 90/11) 6. pantā, kas ir publiski uzņēmumi vai līgumslēdzēji un atbilstīgi īpašiem noteikumiem nodarbojas ar tādu fiksēto tīklu izveidi (nodrošināšanu) vai pārvaldību, kuri paredzēti publisko pakalpojumu sniegšanai saistībā ar dzeramā ūdens ražošanu, pārvadi un sadali un fiksēto tīklu apgādei ar dzeramo ūdeni; piemēram, subjekti, ko izveidojušas vietējās pašvaldības un kas darbojas kā publiskais ūdensapgādes pakalpojumu vai kanalizācijas pakalpojumu sniedzējs saskaņā ar likumu par ūdeni (Oficiālais izdevums 153/09 un 130/11);".

III daļā "Pilsētas dzelzceļa, tramvaju, trolejbusu vai autobusu pakalpojumi” būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti:

“Horvātija

Līgumslēdzēji, kas minēti *Zakon o javnoj nabavi* (*Narodne novine broj* 90/11) (Publiskā iepirkuma likums, Oficiālais izdevums Nr. 90/11) 6. pantā, kas ir publiski uzņēmumi vai līgumslēdzēji un atbilstīgi īpašiem noteikumiem nodarbojas ar tādu tīklu nodrošināšanu vai pārvaldību, kuri paredzēti dzelzceļu, automatizēto sistēmu, tramvaju, trolejbusu, autobusu vai trošu transporta pakalpojumu sniegšanai; piemēram, subjekti, kas minētās darbības veic kā sabiedriskos pakalpojumus saskaņā ar likumu par komunālajiem pakalpojumiem (Oficiālais izdevums 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11);".

IV daļā "Jūras ostas vai iekšējās ostas, vai cita veida piestātņu pakalpojumi" būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti:

“Horvātija

Līgumslēdzēji, kas minēti *Zakon o javnoj nabavi* (*Narodne novine broj* 90/11) (Publiskā iepirkuma likums, Oficiālais izdevums Nr. 90/11) 6. pantā, kas ir publiski uzņēmumi vai līgumslēdzēji un atbilstīgi īpašiem noteikumiem nodarbojas ar darbībām, kuras saistītas ar ģeogrāfiskā apgabala izmantošanu, lai jūras vai upju transporta uzņēmējiem darītu pieejamas jūras ostas, upju ostas un citus transporta terminālus; piemēram, subjekti, kas veic minētās darbības saskaņā ar piešķirtu koncesiju atbilstīgi likumam par jūrlietu jomu un jūras ostām (Oficiālais izdevums 158/03, 100/04, 141/06 un 38/09);".

V daļā "Lidostas" būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti:

“Horvātija

Līgumslēdzēji, kas minēti *Zakon o javnoj nabavi* (*Narodne novine broj* 90/11) (Publiskā iepirkuma likums, Oficiālais izdevums Nr. 90/11) 6. pantā, kas ir publiski uzņēmumi vai līgumslēdzēji un atbilstīgi īpašiem noteikumiem nodarbojas ar darbībām, kuras saistītas ar ģeogrāfiskā apgabala izmantošanu lai gaisa pārvadātājiem nodrošinātu pieeju lidostām un citām terminālu iekārtām; piemēram, subjekti, kas veic minētās darbības saskaņā ar piešķirtu koncesiju atbilstīgi likumam par lidostām (Oficiālais izdevums 19/98 un 14/11);".

VI daļā "Dzelzceļa pakalpojumi" būtu jāiekļauj šādi Horvātijas subjekti:

“Horvātija

Līgumslēdzēji, kas minēti *Zakon o javnoj nabavi* (*Narodne novine broj* 90/11) (Publiskā iepirkuma likums, Oficiālais izdevums Nr. 90/11) 6. pantā, kas ir publiski uzņēmumi vai līgumslēdzēji un atbilstīgi īpašiem noteikumiem nodarbojas ar publisko dzelzceļa transporta pakalpojumu tīklu nodrošināšanu vai pārvaldību;".

XI PIELIKUMS

(Nolīguma XVI pielikums)

2. papildinājums

PLAŠSAZIŅAS LĪDZEKĻI, KUROS PUBLICĒ INFORMĀCIJU PAR IEPIRKUMU

Kostarika

Normatīvi un administratīvi akti un procedūras — *Diario Oficial La Gaceta*

Jurisprudence — *Boletín Judicial*

Salvadora

Informāciju var publicēt vai nu elektroniskajā sistēmā *Comprasal* (www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/), *Asamblea Legislativa de El Salvador* vai *Corte Suprema de Justicia* tīmekļa vietnē, vai arī *Diario Oficial*.

Gvatemala

Diario de Centroamérica, Órgano Oficial de la República de Guatemala

Hondurasa

Diario Oficial La Gaceta
Elektroniskā sistēma *Honducompras*

Nikaragva

Sistema de Contrataciones Administrativas del Estado:
www.nicaraguacompra.gob.ni

Panama

Normatīvie un administratīvie akti: www.gacetaoficial.gob.pa
Jurisprudence: www.organojudicial.gob.pa

Eiropas Savienība

Beļģija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Le Bulletin des Adjudications* – Citas publikācijas specializētajos preses izdevumos
Bulgaria	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Държавен вестник* (valsts oficiālais laikraksts) – http://dv.parliament.bg – Publisko iepirkumu reģistrs (www.aop.bg)

Horvātija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas elektroniskie publiskā iepirkuma sludinājumi)
Čehijas Republika	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Denmark	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Vācija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Igaunija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Grieķija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Publikācija dienas, finanšu, reģionālajos un specializētajos preses izdevumos
Spānija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
France	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Bulletin officiel des annonces des marchés publics*
Īrija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Dienas laikraksti: "*Irish Independent*", "*Irish Times*", "*Irish Press*", "*Cork Examiner*"
Itālija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Cyprus	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Republikas oficiālais laikraksts – Vietējā dienas prese
Latvija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Latvijas Vēstnesis (oficiālais laikraksts)
Lietuva	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Informatīvs pielikums "*Informaciniai pranešimai*" Lietuvas Republikas oficiālajam laikrakstam ("*Valstybės žinios*")
Luksemburga	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Dienas laikraksti

Ungārija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja* (Publiskā iepirkuma biļetens – Publiskā iepirkuma padomes oficiālais vēstnesis)
Malta	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Valdības oficiālais laikraksts
Nīderlande	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Austrija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Amtsblatt zur Wiener Zeitung*
Polija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Biuletyn Zamówień Publicznych* (publiskā iepirkuma biļetens)
Portugal	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Rumānija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Monitorul Oficial al României* (Rumānijas oficiālais laikraksts) – Publiskā iepirkuma elektroniskā sistēma (http://www.e-licitatie.ro)
Slovēnija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – Slovēnijas Republikas oficiālais laikraksts
Slovākija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Vestník verejného obstarávania* (publiskā iepirkuma žurnāls)
Somija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis – *Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite* (Publiskais iepirkums Somijā un EEZ teritorijā, Somijas oficiālā laikraksta pielikums)
Zviedrija	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis
Apvienotā Karaliste	– Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis